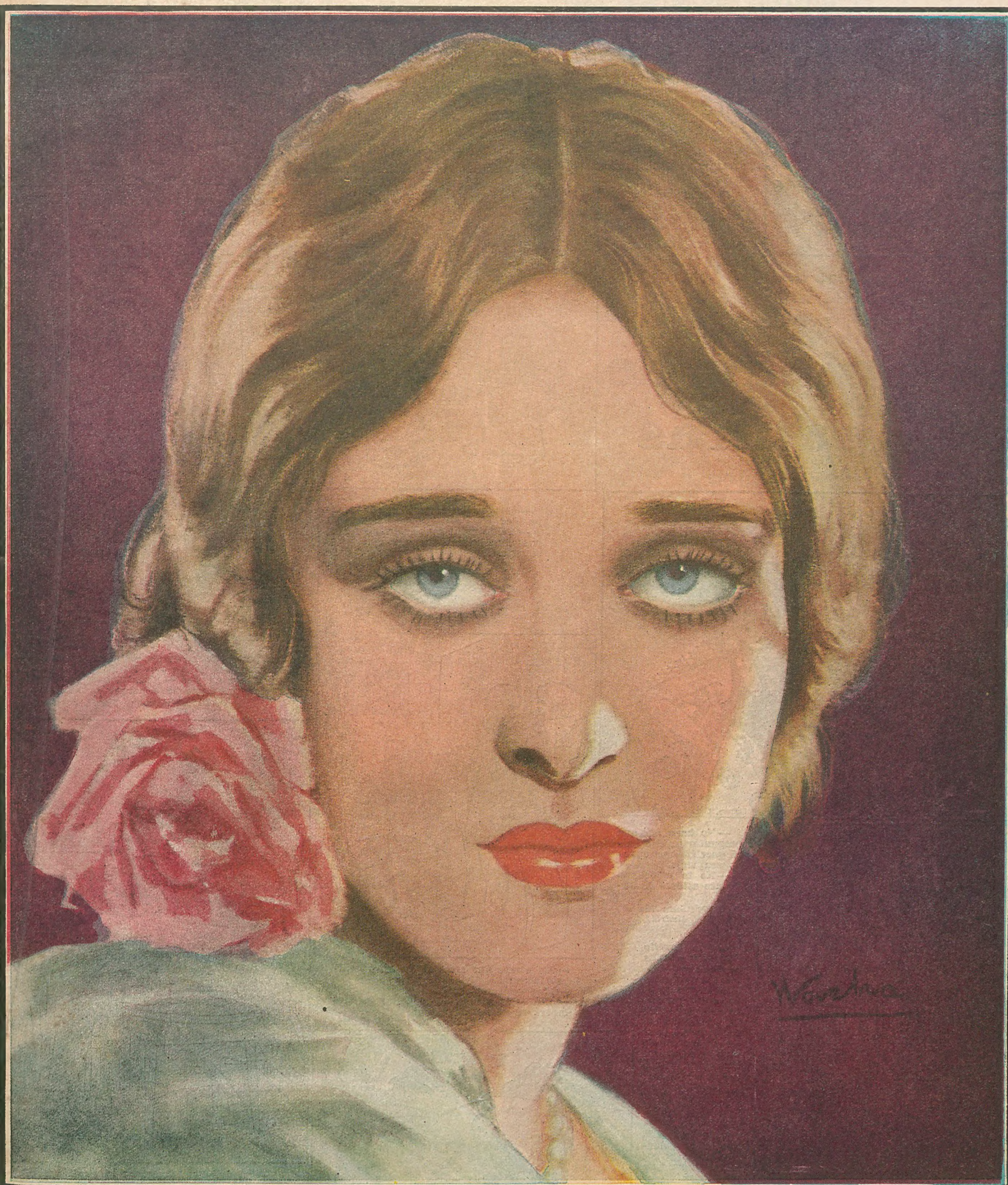


Mundo Argentino



El ejemplar **10** centavos
en toda la República

LAS ESTRELLAS DEL CINE
DOLORES COSTELLO

Retrato ejecutado especialmente
para Mundo Argentino por
Rodolfo Wacha



Una voz desde arriba. — ¿Qué hace, Susana?
La sirvienta. — Nada, señora. Ya lo hice...
(De "The Humorist" Londres)



El conductor (a la víctima). — ¿Pero no ve usted, señor, que está ocupado?
(De "The Humorist", Londres)



El ladrón. — ¿No podría darme diez pesos? Salvaría usted una vida inocente.
El señor. — Fran... camente..., no creo que su... su vida... sea tan inocente que... que digamos.
El ladrón. — No; es que no se trata de la mía, sino de la suya.
(De "London Opinion", Londres)

Una página de caricaturas



— ¿Hay algo curioso en el pueblo?
— Ya lo creo; mi mujer. No pasa una mosca sin que ella se entere.
(De "Buen Humor", Madrid)



El invitado. — Bueno, ya es hora de que me retire.
La amiga de la dueña de casa (aparte). — Esta es la cuarta vez que lo dice.
La dueña de casa. — Siempre hace lo mismo. Debe ser por costumbre, porque es rematador.
(De "The Passing Show", Londres)



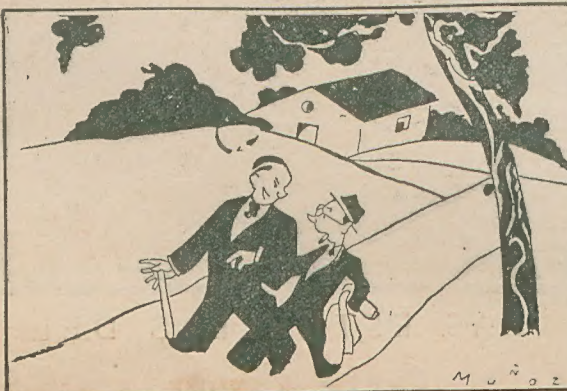
— Me parece que estas chicas han perdido su fortuna.
— ¿Por qué crees eso?
— ¡No estás viendo cómo tocan las dos a la vez en el mismo piano!
(De "Buen Humor", Madrid)



— No hago más que preguntarme si seguirá queriéndome cuando sea vieja.
— No te preocupes. Pronto saldrás de dudas.
(De "Buen Humor", Madrid)

El empresario de edificaciones modernas (después de contemplar la casa). — Es verdaderamente extraño, señora; pero ¿está usted segura de que no se ha parado ningún pájaro sobre el techo?
(De "Buen Humor", Madrid)

— Le aconsejo que fume mientras trabaja; así seguramente adelgazará.
— ¡Imposible!
— ¿No fuma usted?
— Soy buzo.
(De "Buen Humor", Madrid)



— ¿A qué hora descansas tú por las tardes?
— Ella duerme después de comer una o dos horas.
— No te pregunto por ella; te pregunto que cuándo descansas tú.
— Pues eso te digo. Yo descanso cuando ella duerme.
(De "Buen Humor", Madrid)

Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO — APARECE LOS MIERCOLES
LA PUBLICACION QUE MAS CIRCULA EN LA AMERICA DEL SUR

Subscripción anual únicamente
Capital (62 números)..... \$ 5.— m/n.
Interior..... " 5.— "
Exterior..... " 3.— oro
Número suelto..... " 0.10 m/n.
" atrasado..... " 0.20 "



AVISOS DEL EXTERIOR. — Se aceptan avisos de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Representantes en el exterior. — En Inglaterra: S. S. Koppe & Co. Ltd., Chronicle House, 72-73 - Fleet Street, London, E. C. 4. En los Estados Unidos: S. S. Koppe & Co. Inc. Times, Building, Nueva York

Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito, 1020 al 1029
Dirección Teleg.: "Senyah"
Oficina Central para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PENA, 651
(1er. piso)
U. T. 38, Mayo, 2031 y 2032
Buenos Aires

AÑO XX

BUENOS AIRES, ABRIL 16 DE 1930

Núm. 1004

NOTAS DE LA SEMANA

VEREDAS POR MENSUALIDADES

La construcción de veredas constituye en nuestra ciudad, dice el corresponsal de "La Razón" en Avellaneda, un problema complementario de la pavimentación de las calles; y aunque existe una ordenanza que obliga a construir los cercos y veredas, dificultades de orden económico se oponen, en muchos casos, a su cumplimiento por los pequeños propietarios. Agrega el corresponsal que mediante la aprobación del Concejo Deliberante, la Municipalidad, de acuerdo con una ordenanza anterior, sacará a licitación la construcción de veredas, "otorgándolas a un empresario que debe hacerlas en conjunto y que las cobrará, en el precio contratado, a largos plazos mensuales (sic), escalonados en cinco años". Supongamos que no se tratará de ningún monopolio, y que para los propietarios será facultativo el acogerse a los beneficios del sistema, y que asimismo se podrá descansar en la calidad de la obra. Tanto mejor si la Municipalidad de Avellaneda logra acreditar un sistema que en principio merece ser recomendado.

MURIO REGLAMENTARIAMENTE

La justicia ha sobreseído provisionalmente en el asunto de Kid Uber, el joven boxeador, víctima de las asechanzas del ring. De los antecedentes examinados por la justicia, resulta que se tomaron todas las previsiones aconsejables, cumpliéndose la reglamentación vigente. Murió, pero quédenos el consuelo de saber que ha sido dentro del reglamento. Mas los médicos de los tribunales que practicaron la autopsia comprobaron la existencia de hematomas a ambos lados de la cabeza, y un derrame cerebral producido por rotura de una arteria meníngea. Esto prueba que la reglamentación del box es una ironía. Si la esgrima se practicase en tan rigurosas condiciones como el box, con botones de cera o de queso, pasaría en la pedana lo que en el ring. También habría muertos maltrechos. ¿No se puede hacer box sin riesgo de la vida, o esto es una salsa indispensable para satisfacer gustos morbosos?

VICTIMAS DEL RAYO

Algunas veces el rayo hace una víctima. También las hay en que hace dos. Ha caído un rayo, dicen de Tucumán, en la zona de Muñecas, matando a los obreros Martín García y Manuel Flores, del ferrocarril del Estado. Además, hirió de poca gravedad a Alfonso García y a su hijo del mismo nombre. El rayo parece tener predilección por el cuerpo humano, parece considerarlo buen conductor. Los libros de vulgarización, entre los cuales "La electricidad al día", de Charles R. Gibson, refieren la muerte del profesor Richmann, de San Petersburgo, contemporáneo de Franklin. El profe-

sor Richmann, dice el citado Gibson, había dispuesto una varilla vertical sobre el tejado de su laboratorio, y la había conectado con una bola metálica mantenida en el techo (y este es un caso en que al lector le conviene distinguir entre el tejado y el techo); pero omitió disponer un conductor para el escape a tierra, y al aproximarse a la bola metálica, su cuerpo constituyó el conductor, y el rayo descargó a través de él. Según otro caso que refiere el mismo Gibson, las ropas mojadas son o pueden ser mejor conductor que el cuerpo humano, pues esta vez la persona se salvó, aunque a duras penas, gracias a que el rayo descargó a través de las ropas mojadas.

POSESION TREINTENARIA

Un magistrado platense dictó sentencia en una información por posesión treintenaria de una fracción de 38 hectáreas situadas en el partido de Almirante Brown. El magistrado declara que el interesado ha poseído quieta y pacíficamente durante el término de ley la tierra de referencia. A quien Dios se la dé, San Pedro se la bendiga. Pero el punto de la posesión treintenaria merecería la atención de los juristas. ¿Cuántos bienes vacantes que debieron ser revertidos al fisco, y cuántas tierras fiscales y terrenos municipales no han pasado así a poder de particulares que ni siquiera eran ocupantes reales, sino que simplemente cumplían los fórmulas exteriores y los requisitos legales bastantes a crear derecho? Es original que en lugares de antiguo poblados, donde la soberanía nacional y la existencia del municipio son un hecho positivo desde tiempo inmemorial, pueda nadie tomar posesión de bienes vacantes, y sin necesidad de moverse de su escritorio, adquirir la propiedad por el simple transcurso del plazo treintenario. ¿Es acaso un pionero que ha ido a poblar en el desierto y que puede alegar el derecho primitivo de primer ocupante? Decir que un campo de Almirante Brown o un terreno de Buenos Aires no son de nadie, es significar que no son de nadie en particular, que son de la comunidad. La posesión treintenaria no debiera tener nada que hacer allí.

EXPLOTACION DEL COLONO

Unos colonos del Norte de Córdoba se han dirigido al ministerio de Agricultura denunciándole que desde hace muchos años vienen trabajando un campo, cuyo propietario, en lugar de tratar directamente con ellos, lo entregó a una firma comercial de Bigand, la cual, a su vez, lo traspasó a otros intermediarios, llegando estos últimos a cobrar 60 y 67 pesos por cuadra. ¿Qué papel desempeña en la explotación de ese campo la firma de Bigand? El propietario podrá alegar que él es el propietario; el segundo arrendatario podrá alegar que como el propietario no arrienda directamente a los colonos, él viene a suplir esta deficiencia. Pero la firma



No se complique la Vida

buscando un buen remedio para la tos, resfrios, bronquitis, catarros, etc., con recordar que el

Jarabe Iodeina

(MONTAGU)

es lo mejor que hay para combatir las afecciones de las vías respiratorias, ahorrará Ud. tiempo y dinero. La Iodeína, feliz combinación de iodo y codeína, es de gran eficacia, descongiona los bronquios, facilita la expectoración y suprime el cosquilleo que incita a toser. Quitá la tos crónica de los fumadores y asegure un sueño tranquilo.

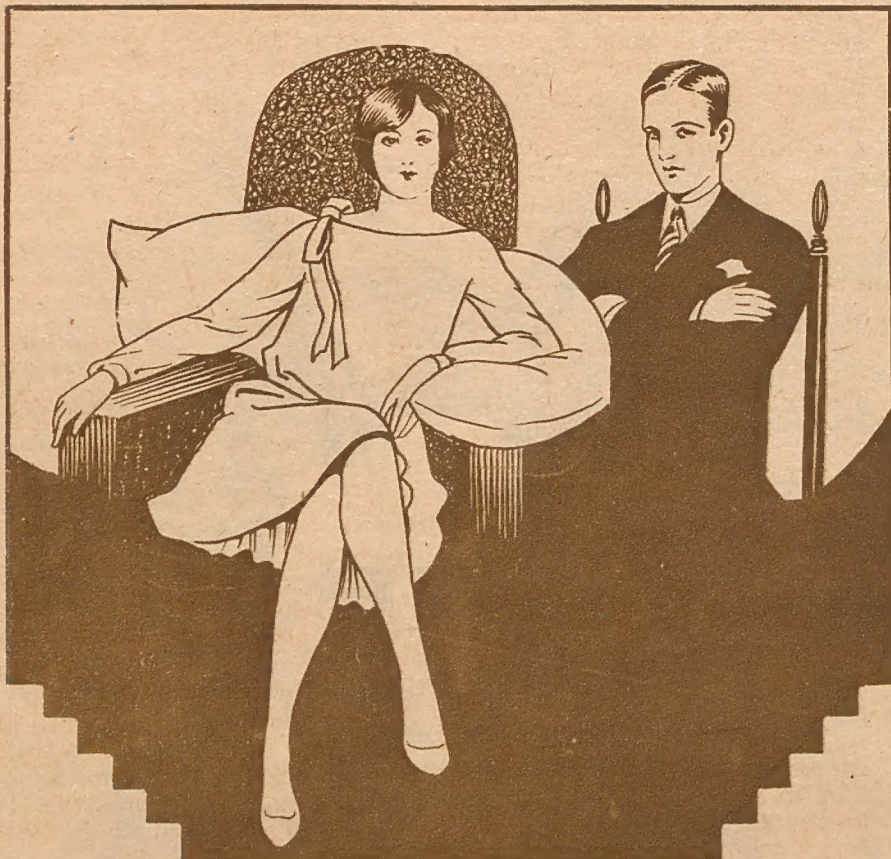
Se venden en todas las farmacias del país.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires



El esposo

que se cruza de brazos...

sin procurar saber el origen del 90 % de las enfermedades femeninas, es más culpable todavía que su propia esposa, que, por negligente, atenta contra su salud al descuidar algo tan fundamental como la higiene íntima.

...y así se explica que exista ese pavoroso porcentaje del 90 % de enfermedades femeninas, contraídas por estos descuidos imperdonables.

¡Su salud no podrá comprarla con todo el oro del mundo!... Hágase desde hoy, todos los días, lavajes tibios con el desinfectante Lysoform, que contribuirá directamente a su felicidad. No huele, no irrita, no mancha.

Se vende en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades
de cada 10

Use en el tocador el Jabón al Lysoform.

de Bigand, que no es propietaria ni arrienda a los colonos, ¿qué papel desempeña? En la República Argentina se permiten abusos inconcebibles, se permite la explotación del productor que crea la riqueza, se permite crear situaciones contrarias a los sistemas de la economía nacional. ¿Y cómo es posible que estos abusos y estas situaciones absurdas puedan durar un año y otro año, y otro más, y que la autoridad pública se encuentre desarmada para enmendarlo? ¿En qué país vivimos?, podríamos preguntar.

LOS VECINDARIOS Y LA LUZ

Los vecindarios quejosos del costo de la luz han descubierto el recurso de las huelgas de abonados. Siguiendo el ejemplo de otra localidad, los abonados de Henderson (B. A.) se declararon en huelga. Exigieron el retiro de los medidores y de los hierros sostenedores de cables enclavados en las paredes de las casas. De los 200 abonados de la empresa, sólo tres o cuatro continuaron con el servicio. Los abonados pedían la rebaja de la tarifa de 0,44 a 0,40 el kilovatio y a 0,50 el alquiler del medidor. Suponemos que el conflicto ya habrá terminado, y celebráramos que hubiese sido satisfactoriamente.

PERSPECTIVAS PARLAMENTARIAS

Puede anticiparse, dice "La Nación", que la apertura del período ordinario de sesiones del año en curso, no podrá realizarse hasta fines del mes de junio. Calcula, en efecto, dicho colega, que la comisión de poderes de la Cámara de Diputados tardará por lo menos un mes en expedirse, y que luego el debate sobre los despachos durará otro mes. No le restarían entonces al período ordinario sino tres meses, y las costumbres de la Cámara no son promesas de que sean bien aprovechados. El funcionamiento del Congreso argentino contrasta con el norteamericano, que es al que por su carácter correspondería compararlo. El Congreso argentino, como el norteamericano, es una legislatura, es la rama legislativa del poder público. Pero a diferencia del norteamericano, funciona más bien como un parlamento, pues el debate político predomina sobre la actividad legislativa. En el Congreso norteamericano suele haber debates ruidosos, pero

que versan sobre materias de legislación o sobre los problemas nacionales que las comisiones tienen a estudio o que requieren la atención legislativa. En el nuestro casi no hay debate ruidoso que no sea de carácter político. El Congreso argentino, sin necesidad de proscribir el debate político, no debe olvidar que él es una legislatura, y que las tareas legislativas requieren estudio, trabajo y tiempo; y que con su actual manera de funcionar es imposible que las cumpla. En las cámaras suele darse mucha importancia al punto

de la atribución legislativa de llamar a los ministros. Pero más importante es legislar, porque esto es la función específica de una legislatura. El Congreso argentino necesitaría recordar su verdadera índole y su verdadera función, pues a no ser por el olvido de ambas cosas, no se explicaría su anómalo funcionamiento.

SOLIDARIDAD OBRERA

La primera conquista obrera sería la solidaridad. Cuán lejos estamos todavía de ella, lo demuestra el reciente tiroteo del puerto. "Incidencia relacionada con el viejo y nunca resuelto conflicto entre las agrupaciones obreras", como decía un diario de la tarde. En los puertos ingleses, franceses, alemanes, y en general, en los grandes puertos del mundo, no ocurren estos sucesos. Los obreros no están divididos en sociedades hostiles y rivales. La organización obrera es necesaria al obrero y a la sociedad, pues sin ella la concurrencia de brazos conduciría a situaciones económicas desesperadas. La organización obrera es también un índice de progreso educacional y social. Y el estar los obreros de un mismo gremio divididos en sociedades que se detestan, no es organización ni indica una mentalidad obrera muy adelantada. En la República Argentina es necesaria la buena y verdadera organización obrera. Mas he aquí una cosa que no se le puede pedir al gobierno, sino al obrero mismo. Sólo ellos pueden resolver el problema.

LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

Un año de acción comunal, por el concejal doctor Germinal Rodríguez. Mercurio, de Jujuy; número 12. Riel y Fomento; número 95. Nos-otras, de Caracas (Venezuela); número 10.

Pasado mañana, viernes, "El Hogar" publica:

En la tapa: Fuegos de artificio, por Cesáreo Díaz.

"DESPUES DE MEDIANOCHE" UN CUENTO DE LUIS L. FRANCO

Parábolas, por Alvaro Yunque.

Los poemas del jazz, por Ulises Petit de Murat.

Una novela francesa de ambiente americano, por Lilla W. Davis.

Una aventura de amor, cuento, por Pilar de Lusarreta.

Los Santos Lugares, vistos por distintos escritores: Pierre Loti, Gómez Carrillo, Matilde Serao.

Los sastres de Londres, por Fausto de Tezanos Pinto.

El sermón de la montaña, por Eugenio Sellés.

De la soledad, por Renata Donghi de Halperin.

El amor y el cinematógrafo, por Ignacio B. Anzoategui.

Mi respuesta, por Monseñor Gustavo Franceschi.

Cómo nació la orden del "Toisón de Oro".

Los adornos de pieles forman un detalle imprescindible en las nuevas colecciones, por Bijou.

Las maravillas de una telaraña.

Hallazgos de ídolos en América.

Secciones fijas:

La paja en el ojo ajeno... — Las aventuras de don Pancho Talero — Notas y comentarios de actualidad — Del tiempo viejo — Buenos Aires hace 60 años — Los autores y los libros — Consultas y respuestas sobre modas — Consultorio de belleza femenina — Guía de la mujer práctica — El buen humor de los demás — Manual de labores — La caricatura en el extranjero — Para la gente menuda — Temas escolares — Repertorio bibliográfico — etc.

Páginas gráficas

Nuestro gran mundo — Parecidos... reales — Los tres estados del chic — Las actrices bonitas — Las primeras novias del año — Notas sociales cordobesas — El chic femenino — De la vecina orilla — En el mundo del cine

ERA el más mentado de todo el pago. Decíanse de él cosas extraordinarias, capaces de poner en guardia al hombre más sereno. Sus hazañas corrían por el villorrio y en diez leguas a la redonda. Tal vez un poco abultadas y exageradas por la imaginación popular... Sin embargo, reconocíase que el hombre tenía enjundia para realizarlas mayores. Sobre todo en la pulpería, lugar que frecuentaba con asiduidad, habíanle visto sentar su fama de bueno.

¡Y no era para menos! Semillante hombrón, capaz de derribar a un toro de un solo puñetazo, tenía justificado todo cuanto se dijera de él.

Ciriaco Alturria, el héroe de esta historia, era un muchachón de unos veinte años, más o menos. Alto (un metro y noventa y cinco centímetros), grueso, musculoso y con desplantes de atleta, toda su figura imponía respeto y acatamiento a los hombres cuyo trato frecuentaba.

Moraba con su anciana

Por su madre, una viejita sexagenaria, menudita y frágil, en un rancho apartado un cuarto de legua del pueblo. Vivían de un pequeño hato de cabras que la anciana cuidaba como una chiquilla.

Ciriaco era el prototipo del haragán sin remedio posible e imaginable. La inmensa soledad de los campos abiertos ante su vista, que habían sido escenario de su vida, inoculáranle el "bacilo" de la clásica indolencia provinciana. (Los horizontes infinitos, llenos de sol y de mágicos espejismos, habláranle de libertad y de romance. Por eso habíase hecho absolutista; y valido de su fuerza, pendenciero.

Su madre, un poco por costumbre y otro por no verlo alejarse de su lado, no había insistido mayormente en que saliera a buscar conchabo, y el muchacho, aburrido soberanamente en el viejo rancho que albelgara su niñez, emprendía diariamente el rumbo a la pulpería, llevando bien escondidos en sus bolsillos los ochavos substraídos subrepticamente a la gaveta materna. Allí era de ver la serie de incidentes y de riñas que sostenía con los gauchos que se negaban a aceptar una copa de caña o un medio litro del "tinto bueno".

Una vez, la única que lo habían visto pelear a cuchillo, lo hizo con tal maestría, que los circunstantes quedaron inmovilizados de espanto y admiración.

— Te vi'a cortar el barbijó, nada más — le dijo a su rival.

Y apenas pronunciadas esas

palabras, los presentes vieron cómo aquel barbijó era partido en dos por la punta del facón, sin que la piel fuera ni siquiera rozada.

— Ahura — agregó Ciriaco, siempre en el tren desordenado de la pelea, y mientras atajaba toda clase de golpes; — áhura te vi'a cortar los dos pedazos que han quedao colgando; y si entuavía te quedan ganas, ¡agarrate las orejas!...

Uno a uno, los dos pedazos de la suela o charol que pendían del sombrero del contrario, fueron cayendo, sin que la cara sufriera el más leve rasguño.

Otras veces, o la mayor parte de ellas, mejor dicho, no necesitaba de arma alguna para imponerse. Su rapidez asombrosa y su agilidad felina, le permitían

estar de un salto al lado del rival, y sus puños, accionando vertiginosamente, ¡verdaderos molinetes!, abatían y derribaban al hombre más fuerte, dejándolo fuera de combate con la misma rapidez con que en seguida nomás se apresuraba a darle

la mano para que se levantara y lo acompañara a tomar una cañita o un medio litro del "tinto bueno".

II

Cierta vez, y precisamente en un caso de esos en que terminaba de derribar a un gaucho bravo y obstinado, los quince o veinte hombres que se hallaban bebiendo en la pulpería fueron testigos de un hecho extraordinario. En momentos en que Ciriaco se com-

ponía su mísera ropa, desordenada por la lucha cuerpo a cuerpo que acababa de tener, he ahí que aparece en el marco de la puerta una viejita pobremente vestida, flaca y menudita como una criatura. Se detuvo un momento, tratando de acostumbrar su vista cansada a la penumbra del interior, miró a todas las caras, y cuando pudo distinguir a Ciriaco, dijo:

— ¡A j á !
¿ Conque estás aquí

A otra vez, grandísimo maula?... ¡Agua-verí!... ¡Vení p'acá!...

De sus manos pendía una larga correa, o pedazo de lazo, que lo remolineó en el aire cuando Ciriaco fué acercándose humildemente a ella, y con todas las fuerzas de que disponía, lo descargó sobre la espalda de aquél, mientras decía:

— ¡Pa que te acordés!... ¡Y este otro... y éste... y éste!...

A medida que hablaba, iba asestándole lazazos por las piernas, la cabeza, la espalda..., sin interrupción.

Ciriaco, agachado, inmóvil, recibía el



— Te vi'a cortar el barbijó, nada más...

castigo como quien oye llover, esperando tranquilamente a que su madre se cansara de zurrarlo.

Dentro de la comicidad del cuadro aquel, había algo rayano en la admiración. La humildad con que Ciriaco recibía el castigo, sin hacer un solo gesto que pudiera ofender o irritar más a la viejita, obraba en el espíritu de los presentes como algo sagrado y digno de respeto. Que aquel bruto, cuyos puños eran mazas enormes dispuestas a abatir cí-

agachara la cerviz como un paria ante un ser tan diminuto, hizo que el alma de los

PRESENTES
tocara en los lindes de lo religioso, y uno exclamara fuertemente impresionado:

— ¡Esa es la madre de él!...

Un gaucho joven, amulado, de fiero mirar y cuyos labios dibujaban constantemente una mueca de desprecio, hallábase en un rincón de la pulpería, recostado contra la pared, observando la escena.

Cuando la sorpresa dió paso a los verdaderos sentimientos que le bullían en el alma, el rostro de este gaucho se contrajo en una horrible expresión de júbilo.

¡El odiado rival, bajo cuyos golpes él había rodado más de una vez por aquel suelo, hacía el ridículo dejándose castigar como un niño! Para terminar en eso ¡se daba tanto "corte" y hacía alarde constante de su bravura?

Desperezóse lentamente, arrojó el pucho que hacía horas tenía entre los labios, lió un nuevo cigarrillo, y dando dos pasos hacia el centro de la estancia, dijo con olímpico desdén, mientras los ojos, húmedos de ira, le brillaban como ascuas:

— No había sido tan malo el tigre... Si hasta parece que ha resultao cordero...

Ciriaco recibió el insulto como un latigazo que le quemara el rostro... ¡Este sí que le dolió, no los que le asestaba su madre! Sus puños se crisparon bajo el impulso de la cólera, y en la mirada rapidísima que lanzó el provocador, había una amenaza inminente. Pero como por nada de este mundo iba él a faltarle al respeto a su madrecita, dejó que el mulato siguiera despachándose a su gusto. ¡Ya se vengaría!

La anciana, enclenque, temblando de indignación, después que se hubo fatigado de arrearle una verdadera tunda de azotes, díjole:

— ¡Esto es pa que te acordés que no tenés que venir a tirarme los riales en este boliche mandinga..., y áhura llevame a casa!...

Ciriaco enarcó aun más la espalda, lanzó una mirada de desesperación a la copa de caña, que a medio vaciar quedaba sobre el mostrador, y tomó en sus brazos musculosos a su madre, echando a andar, con una parsimonia de buey, por el camino polvoriento.

Los atónitos espectadores oyeron todavía a la anciana murmurar varias cosas más, en un rezongo que tal vez duraría hasta su humilde vivienda.

Caras Juveniles Se Avejentan

Cuando Vd. está atormentada
con pies doloridos!

Sorprende a la mayoría de las mujeres el saber, que una de las formas más rápidas y seguras de invitar las líneas y arrugas, es el sufrir el dolor de los pies.

Los hombres de ciencia lo saben hace mucho tiempo y más y más mujeres lo van sabiendo ahora.

La explicación es fácil y lógica. Cualquier dolor agudo causa una contracción de los músculos faciales y, cuando estos músculos están en exceso contraídos por el dolor, ellos pierden su elasticidad y se aflojan, dejando arrugas y líneas profundas. Si Vd. aprecia su aparien-

cia, librese de las anomalías de sus pies, no importa lo insignificantes que sean.

Para el dolor de callos, dedos irritados, callosidades dolorosas en la planta, juanetes torturados o conyunturas hinchadas, use los Zino-pads del Dr. Scholl, que terminan el dolor, un minuto después de aplicados.

Los Zino-pads no le exponen a la infección, tampoco al peligro de ácidos o líquidos fuertes que irritan los dedos. Esta es la razón por la que todos los médicos los usan y los recomiendan.

Una vez que el callo desaparece con este tratamiento, jamás vuelve si a la primera señal de nueva irritación, se aplica el parche Zino-pads del Dr. Scholl. Están hechos en formas especiales para Callos, Callosidades y Juanetes. De venta en todas las Farmacias y Zapaterías del país. Cajita \$ 1.00.

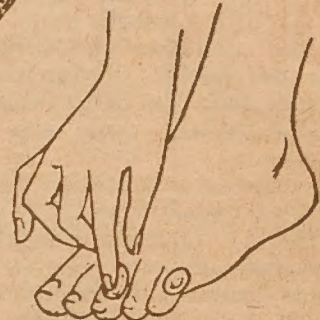


ZINO APLICADO DOLOR TERMINADO!

Este es el método moderno, rápido y científico de aliviar el dolor de callos, callosidades y juanetes, en un minuto.

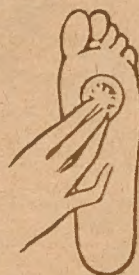
Zino-pads del Dr. Scholl

PARA CALLOS - DEDOS IRRITADOS - CALLOSIDADES - JUANETES



CALLOS Y DEDOS IRRITADOS

Los Zino-pads del Dr. Scholl para Callos y Dedos Irritados alivian el dolor y la irritación al instante de aplicados. Son finos, protectores e impermeables. No se desprenden durante el baño.



PARA CALLOSIDADES

Los Zino-pads del Dr. Scholl, con rapidez alivian el dolor y ablandan y absorben esa piel dura. Protege la callosidad de la presión y fricción.



PARA JUANETES

Los Zino-pads del Dr. Scholl terminan enseguida el dolor e hinchazón, debido a que protegen la conyuntura inflamada.

CUPON MUESTRA GRATIS Y LIBRITO

Casas de Venta al Público de la
Compañía Dr. Scholl S. A.
Florida 48 o Av. de Mayo 1431

Sírvanse enviarme una muestra
de Zino-pads para Callos, Ca-
llosidades, Juanetes (Indi-
quese el tamaño), y el librito
"Tratamiento y Cuidado de los
Pies" por el Dr. Wm. M. Scholl.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Provincia _____



Por dónde entra el \$ 1.20 que pagamos para ver una sección de teatro. El boleterero es el hombre que va recogiendo el dinero con el cual ha de pagarse luego a todos los que viven del espectáculo teatral

Cómo se reparte el \$ 1.20 que pagamos por ver un sainete

CON el \$ 1.20 que cada espectador de una sección de teatro paga, hay que remunerar el trabajo de un batallón de personas que aparecen o no ante los ojos del público. Son ellos el empresario, los actores, las actrices, el autor, el secretario, el apuntador, el traspunte, los maquinistas, el sastre, el peluquero, el escenógrafo, los músicos, el utilero, el administrador, el boleterero, los porteros y los acomodadores, y acaso hemos omitido algunos.

Toda esta gente vive del espectáculo teatral. El término medio de la entrada bruta de un teatro por secciones, en los días hábiles, es de \$ 1.500, de los cuales el 50 por ciento corresponde al empresario del teatro, y el otro 50 al empresario de la compañía, quienes deben pagar a medias los gastos en la siguiente forma: el empresario del teatro corre con los gastos que demandan el alquiler de la sala, luz, imprenta, administrador, orquesta, cuatro maquinistas, muebles, empleados de mueblería y utilería, boleterero, porteros y acomodadores. El empresario de la compañía corre con los gastos del personal de actores, actrices, secretario, apuntador, traspunte, un maquinista, decorado, sastrería y peluquería.

UN PRIMER ACTOR NO GANA MENOS DE MIL PESOS MENSUALES

—¿Qué sueldo gana un primer actor? —hemos preguntado a un conocido empresario porteño.

—Como mínimo, mil pesos. Y puedo asegurarle que se lo merece, pues un primer actor debe estudiar bastante sus papeles, y además son muchas las horas de labor, entre las de ensayo y las dedicadas a la función. Claro que ese sueldo lo gana un primer actor, y no uno que haga segun-



A los porteros y acomodadores también les corresponde una parte de lo que cada espectador paga para ver la representación de una obra

Foto Martín González



Al apuntador corresponde una parte del \$ 1.20 que dejamos en la boletería, y es uno de los hombres que más trabajan desde su anónimo rincón

das partes, quien es remunerado con quinientos o seiscientos pesos. En general, todo el personal de intérpretes está bien pago. Un actor que tan sólo aparece en el escenario para decir: "Está el señor Gutiérrez", gana no menos de ciento ochenta pesos, y no tiene que romperse la cabeza con ensayos ni estudiándose los papeles. Las actrices también cobran buenos sueldos: de mil pesos para arriba todas las primeras. Como ustedes ven, los artistas nacionales de la escena pasan por un período de prosperidad, y créame que se lo merecen, pues el público no se muestra remiso en acudir a los teatros para aplaudirlos con sostenido entusiasmo.

HASTA LOS ACOMODADORES GANAN SUELDO

Hay muchas personas que creen que los acomodadores no ganan sueldo, sino que viven exclusivamente de la propina. Por lo común, el acomodador gana \$ 1.50 por día, o sea \$ 45 por mes. En propinas obtiene mucho más, y en los sábados, domingos y feriados triplica sus entradas con la mayor afluencia del público.

Ya hemos dicho que el sueldo de los acomodado-

res corre por cuenta del empresario del teatro, como asimismo el del boleterero y los porteros. En las manos de estos servidores del público queda una parte del \$ 1.20 que cada espectador deja en la boletería. Un peso sobre otro van formando el sueldo importante y el humilde: el del aplaudido actor o actriz, y el del modesto acomodador que nos guía hasta el asiento que debemos ocupar.

EL APUNTADOR Y EL TRASPUNTE: LOS HEROES OSCUROS DEL TEATRO

Cuando nos hallamos cómodamente sentados en el teatro, jamás pasa por nuestra mente la idea de dos hombres que colaboran en el éxito de la obra con noble esfuerzo: nos referimos al apuntador y al traspunte.

Estos hombres, el uno desde su especie de cueva y el otro entre bastidores, puede decirse que trabajan junto con los actores para que la pieza teatral se imponga al público. Muchas veces los actores no saben sus respectivos papeles a conciencia, y el pobre apuntador es el que se desvive para salvar los escollos que se presentan. Notamos que los intérpretes,

casi sin disimularlo, miran hacia el lugar donde se es-



El maquinista, otro de los hombres que el público no ve y que desarrolla gran actividad detrás del telón

tá aquel hombre con la obra en la mano, como implorándole su ayuda. Y el apuntador, secundado por su compañero el traspunte, que está en todo, socorre a los artistas en el difícil trance. El espectador se fastidia cuando oye el murmullo del apuntador, pero es entonces cuando los intérpretes no saben su papel y obligan al apuntador a levantar la voz más de lo que debe hacerlo.

El traspunte da la letra al actor o la actriz que va a entrar en escena, y es el que cuida el detalle de que tal o cual intérprete no se olvide de aparecer con la carta fatal en el bolsillo o el revólver del desenlace dramático en la cintura. Todos esos pormenores que tienen, sin embargo, gran importancia en el desarrollo de una obra, están a cargo del traspunte, que es siempre un hombre atento y que acude en el momento oportuno para dar la indicación precisa a los actores.

El sueldo que ganan el apuntador y el traspunte no baja de doscientos cincuenta pesos, y no pasa casi nunca de cuatrocientos. No es mucho que digamos, si tenemos presente la valiosa labor que desarrollan en la obscuridad, anónimamente, como verdaderos héroes del teatro que son.

LOS DERECHOS DE AUTOR

También hay que descontar del producto de las entradas los derechos de autor: son el 10 por ciento, con un mínimo de cinco pesos por acto, vale decir que todo autor, por muy poco que su obra le rindiera una noche, tiene asegurados siempre cinco pesos por cada acto de que conste su pieza. Los derechos de autor, así como los impuestos municipales, los pagan ambos empresarios antes de que cada cual se quede con el 50 por ciento del producto de las entradas.

Los derechos de autor a veces alcanzan grandes sumas, como lo prueban autores como el afortunado Alberto Vacarezza, quien en un año ganó cerca de \$ 40.000 con los sainetes que

representó en distintos teatros. Ya estamos lejos, como se ve, de la triste época del pobre Florencio Sánchez, en que le pagaban al autor diez miserables pesos por acto. En aquel entonces, Florencio Sánchez pasó crudas necesidades, no obstante haber escrito dramas y comedias que hasta

dedican a cultivarlo. Por eso es que muchos sueñan con conquistarlo, y por eso es también que escritores de prestigio, llevados puramente por la ambición del dinero, escriben obras detestables, caricaturescas, de esas que llegan fácilmente al público grueso y arrancan los aplausos en forma

niendo esplendorosamente nuestro teatro, sobre todo el llamado de género chico o por secciones. No hay más que recorrer una noche cualquiera las salas porteñas para darse cuenta de qué parte están las preferencias del público. Todos los teatros donde se cultivan el sainete o el drama y la comedia breves están siempre bien concurridos, y no habremos de los domingos y feriados, cuando el cartelito que hace sonreír de gozo a los empresarios: "No hay más localidades", aparece fijado en las boleterías con halagüeña frecuencia.

Con el pesito y veinte centavos que en general cobran por platea, los teatros por secciones, los empresarios ganan dinero y pueden pagar buenos sueldos, especialmente al personal de actrices y actores, que son quienes casi siempre resuelven el problema del éxito de una temporada. A veces las obras son flojas o absolutamente malas, pero la actuación de los intérpretes es tan eficaz, que el público se olvida de las necedades del autor para reírse o conmovirse con la gracia o el nervio dramático del actor.

El favor que nuestro público viene prestando al teatro nacional nos parece perfectamente bien, pues primero hay que ayudar a los de casa y después a los demás; pero esto no debe envalentonar a empresarios y autores para que no se preocupen de elevar el nivel cultural de sus espectáculos, pues sabido es que todas las reacciones son violentas, y el día en que el público se cansa de ciertas piezas absurdas que hoy alcanzan cientos de representaciones, se apartará de los teatros que hoy trabajan con salas repletas, y luego será difícil reconquistarlo. Empresarios, directores artísticos y autores, unidos hacia un solo fin, deben esforzarse por brindar espectáculos teatrales que estén de acuerdo con el grado de cultura que ha alcanzado nuestra querida ciudad de Buenos Aires.

CARLOS J. MONTES

ARBOL - CRUZ

*Madero suspendido con collares de estrellas,
En tus brazos bebemos el espacio y la luz,
Como una flecha intensa te has abierto en la cruz,
Y el cielo con la tierra de tu esperanza sellas.*

*Eres el gran injerto en el árbol sin nombre,
Y en tu fruto gustamos el anhelo de Dios;
La palabra divina es tu flor, y en tu voz
Se trenzan el milagro de Jesús con el Hombre.*

*En tu copa las nubes son un vellón de armiño;
Honda sabiduría del anciano y el niño
En que flota el aliento de la serenidad.*

*Tus raíces se arraigan en la avidez del suelo,
Luego abres ante el mundo tu magnífico vuelo,
¡En aras del ensueño y de la Eternidad!*

RAQUEL ADLER.

hoy son considerados como de lo mejor que contiene el repertorio del teatro rioplatense.

El feliz autor que estrena con regular éxito, gana hoy día más en un mes que otro de la época de Florencio Sánchez en toda su carrera de hombre de teatro. Esto prueba que el teatro nacional ha alcanzado un grado de prosperidad extraordinario, y que permite vivir bien a quienes se

que deja con la boca abierta a gente que posee cierta cultura y refinamiento artístico.

EL PUBLICO VIENE SOSTENIENDO CON ESPLENDOR NUESTRO TEATRO

En resumidas cuentas: el público, con su decidido apoyo, viene soste-

HAGASE:

DE DINERO Y DE FAMA POR MEDIO DEL DIBUJO

La Profesión de Dibujante es la más lucrativa hoy día, y más aún en el porvenir. La Propaganda moderna está basada en el Dibujo. La prosperidad y la fama están al alcance de su mano. Un Dibujante gana lo que quiere en forma independiente y digna. Esta Profesión tan lucrativa, digna e independiente puede usted estudiarla POR CORREO.

Única Escuela que utiliza el Servicio Aéreo-postal para enviar las Lecciones a sus Alumnos.

UNICA ESCUELA PREMIADA CON "MEDALLA DE ORO" EN LA EXPOSICION DE SEVILLA



GRATIS

remitimos a usted Catálogo ilustrado que explica Nuestro Gran Sistema de Enseñanza, de Dibujo por Correo y las distintas formas de Ganar Dinero con el Dibujo.

ESTUDIOS "ZIER" — LAVALLE, 900 - Bs. Aires

Nombre

Calle

Localidad F. C.

Acompañe 5 centavos en estampillas

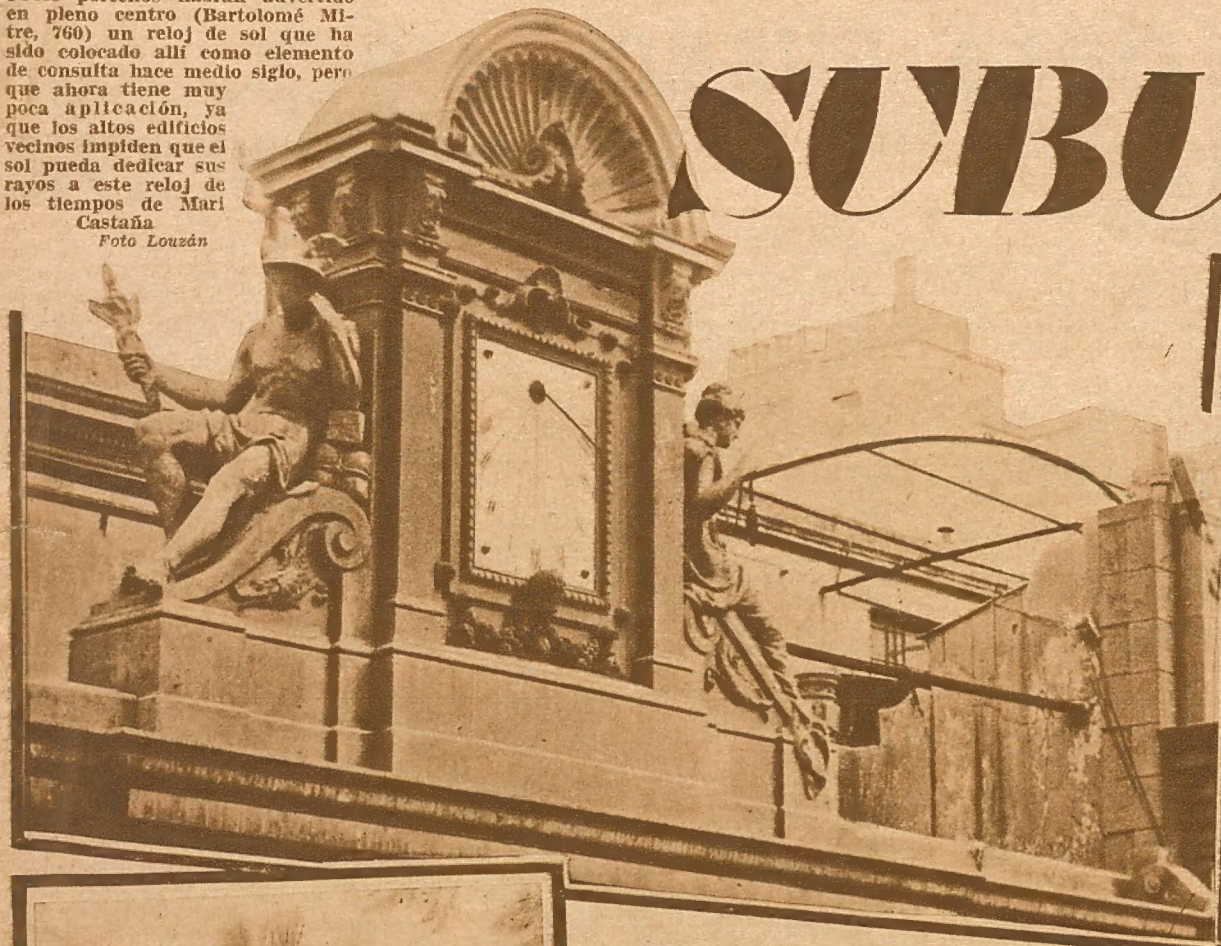
ESCUELA DE DIBUJO DE FAMA MUNDIAL

ESTUDIOS "ZIER"

Pocos porteños habrán advertido en pleno centro (Bartolomé Mitre, 760) un reloj de sol que ha sido colocado allí como elemento de consulta hace medio siglo, pero que ahora tiene muy poca aplicación, ya que los altos edificios vecinos impiden que el sol pueda dedicar sus rayos a este reloj de los tiempos de Mari Castaña

Foto Louzán

SUBURBIA



El barrio de Almagro fué hasta hace poco un conjunto de vastas quintas. Se abrieron hace poco calles y más calles, y quiso la coincidencia que algunos de los árboles de aquellas residencias quedaran en la nueva línea de las calzadas. Es lo que le ha ocurrido a esta enorme palmera que puede verse en Otamendi y Yermal

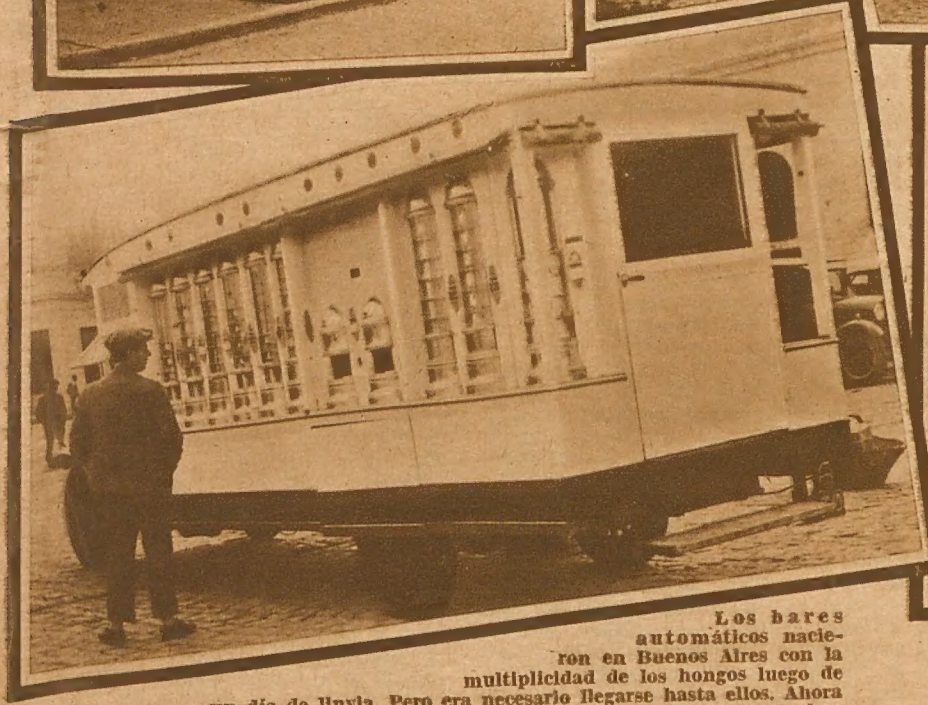
Foto Cabada



En el Parque Rivadavia existe esta curiosa glicina, que ha crecido en torno de un árbol y que en sus ramas ha logrado adherir un trozo de la verja de la antigua quinta Lezica, que la Municipalidad dejó como un recuerdo de lo que fué aquel paraje

Cuando se habla de los progresos extraordinarios de la metrópoli, el asombro se dibuja en todos los rostros. Sin embargo, hay algunas excepciones; tal el caso de la calle Oruro (San Juan al 3200), que ofrece este espectáculo capaz de hacerle poner los pelos de punta al más calvo de los ediles

Foto Louzán



Los bares automáticos nacieron en Buenos Aires con la multiplicidad de los hongos luego de un día de lluvia. Pero era necesario llegarlos hasta ellos. Ahora no; el bar circulante va hacia el público, y allí donde hay un partido de football o un combate de box, aquél llena su cometido en forma muy eficaz

Foto M. González Arrili



Se sabe ya, porque se ha publicado muchas veces, que el barrio de Caballito, se llama así porque en la esquina de las actuales calles de Rivadavia y Emilio Mitre existía un "bolche" cuya veleta reproducía la figura de un caballo de lata. Era el descanso de troperos y reseros hace medio siglo. La misma veleta está aún sobre la azotea del viejo almacén, que ha recibido, como es natural, las pinceladas del progreso

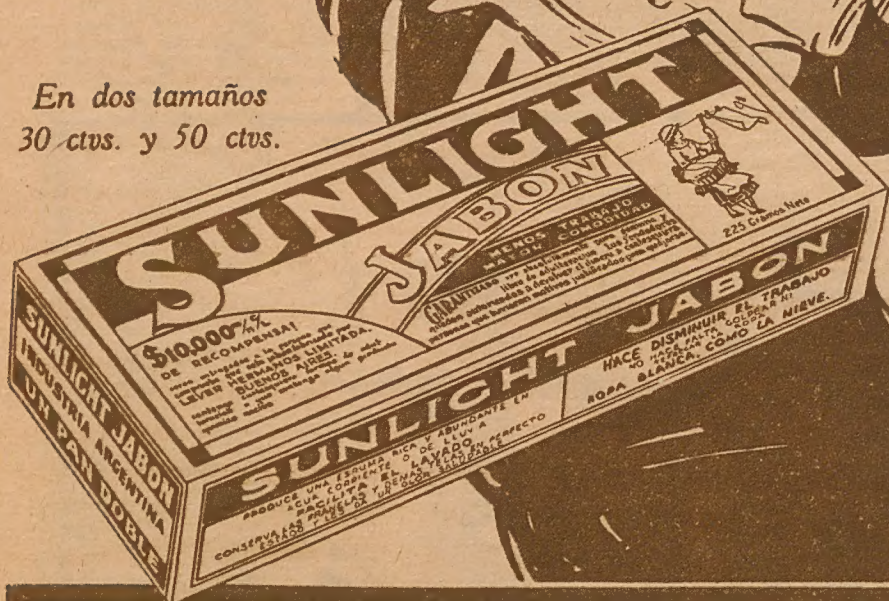
Foto Padilla

Jabón puro para las prendas blancas

Lencería y ropa blanca lavadas con Jabón Sunlight quedan tan blancas y frescas como la nieve. Una blancura que hace a Vd. que se sienta orgullosa de su ropa. Sunlight lava también la ropa de color, renovando su brillo y sin dañar sus vestidos. Sunlight limpia bien porque es absolutamente puro, quitando fácilmente toda partícula de suciedad. Esta pureza de Sunlight está garantida en 10.000 pesos.



En dos tamaños
30 ctvs. y 50 ctvs.



JABÓN SUNLIGHT

Se pronuncia "Sunlait"

SL 46

LEVER HERMANOS LIMITADA ESMERALDA 70 — BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, NERVIO A NERVIO

LA CHUSMA DISTINGUIDA

Oigo decir a muchas personas que irían encantadas a un partido de football, pero haciendo el balance entre el atractivo de estar dos horas al aire libre contemplando un deporte interesantísimo y el de tener que sufrir incomodidades, apreturas, y, sobre todo, estar entre la "chusma" y vivir ese par de horas en el ambiente de chusma, prefieren o quedarse en casa, o leer un libro, o concluir de aburrirse burguesamente el domingo. Efectivamente, para muchos, el football significa una válvula de escape para que asomen a la superficie los peores instintos contenidos de la plebe. Hasta del box se dice otro tanto, y eso que en la escala de diferenciación de precios en las entradas hay muchas menos probabilidades de encontrar "chusma" entre los que pueden pagar quince pesos por su ring-side.

Sin embargo, todo es relativo. El otro día ha volado hacia la cabeza de un referee, en un ring de box, un hermoso cortaplumas abierto, con la deplorable circunstancia de que hiriera en la frente al árbitro del match. No era la "chusma" de las tribunas populares la que soltaba así al indio que se le presume dentro, sino el público de posición. Casi simultáneamente leo que la policía de San Isidro llegó a individualizar a los salvajes que cortaban con cuchillo los respaldos y asientos de los vagones de primera clase. No eran chusma, sino dos jovencitos estudiantes de un colegio técnico, hijitos de familia.

Por eso encuentro sumamente injusto atribuirle a la plebe portañá los peores excesos de incultura. Los dos detalles apuntados nos manifiestan que no hay que descender a la última estratificación social para encontrar la causa determinante de sucesos que avergüenzan, culturalmente. La verdadera chusma "de posición" tiene que ser estudiada por nuestros sociólogos. Contentémonos, por ahora, con ir anotando sus actos de barbarie y repetir el viejo aforismo: *Corruptio optima, pessima est*: la corrupción de lo mejor, es lo peor.

TRAGEDIA DE LA EMPLEADA FEA

Leo en una carta publicada en "Crítica" un grito de dolor y de impotencia. Es el de una mujer fea que necesita trabajar y que está dotada de buena voluntad, condiciones técnicas, capacidad personal, ánimo y juventud. Pero es fea a primera vista, y mirándola detenidamente, parece. Esa corresponsal plantea el problema de todas las mujeres de su condición, que las hay y en número mucho más grande del que pudiera imaginarse. Dicha carta es un grito de protesta contenido en palabras humildes y resignadas.

La fea nos cuenta su calvario en las oficinas, cómo acude a las solicitudes de los avisos y es luego examinada con ojos que parecen desnudarla, cómo de nada le valen ni su competencia, ni el ser buena dactilógrafa y taquígrafa expedita, ni su experiencia. La juzgan por la apariencia, condenándola sin apelación. Otra, de rasgos físicos más atrayentes, ocupará el puesto aún vacío.

La carta toca en lo vivo. Si cabe en ella exageración cabe también verdad, mucha verdad, y todos sentimos que dice la verdad. El calvario de la mujer que acude en busca de trabajo es, en muchos casos, la más infame, la más vergonzosa, la más triste de las peregrinaciones que pueda hacer una mujer. Cada empleada nueva puede ser el punto de partida para otra ilusión del donjuanismo que se lleva dentro. ¿Quién sabe?...

EL CID EN VIAJE...

Dentro de algunos días nos va a llegar para nuestra bienamada ciudad un Cid Campeador de cinco metros de alto por cinco de ancho, en doble calidad de monumento y de obsequio. Francamente, a nadie, ni en la mayor exaltación de la hispanofilia con adjetivos, se le habría ocurrido hasta hoy invertir muchos miles de pesos en honrar la figura de Mio Cide Roderico Díaz de Vivar, pero nuestro Intendente tropieza con la generosa excentricidad de una millonaria yanqui: Miss Huntington, que no sólo es escultora, sino que regala sus producciones. Mis Huntington pertenece a una de esas familias multimillonarias de Estados Unidos, la del rey de los ferrocarriles, cuya actividad en pro del arte les cuesta millones, cosa que hasta ahora no han aprendido a hacer nuestros grandes acaparadores.

El obsequio de miss Huntington plantea un problema. ¿Dónde ponemos a Mio Cide Roderico Díaz de Vivar? La ubicación de los monumentos es un quebradero de cabeza municipal. Ya Soiza Reilly dijo alguna vez en MUNDO ARGENTINO que nuestros ediles seguían creyendo que un monumento necesita una plaza en la que se le coloca como un centro de mesa. Supongo que a estas horas, ante el Cid que viene navegando, vuelve a repetirse el mismo problema: ¿y dónde lo ponemos?

Búsquese con tiempo una buena ubicación y piénsese que no en todo caso el monumento debe ocupar el centro de una plaza. Nada hay que le dé perspectiva más agradable que un fondo de edificación. Y, sobre todo, no se piense ni en Palermo ni en la Costanera como último recurso, porque al paso que vamos, resultan un mitin de monumentos, una vidriera de bazar de estatuaría...

CORRESPONDENCIA VIOLADA

La Dirección de Correos está obligada no sólo a persistir en sus severas medidas contra los empleados de la repartición violadores de correspondencia, sino a tener al público al tanto de las sanciones que se produzcan cada vez que se esclarece, castigándose alguna de esas deplorables violaciones.

Efectivamente, con frecuencia no deseable, la crónica policial nos ha hablado de cartas que nunca llegarán a su destino, encontradas entre los desperdicios y basuras o, lo que es peor, casos en que se ha violado la correspondencia.

Los diarios observaron que estas anomalías se deben al personal de aluvión, traído por la política, que ingresa al Correo, pero a decir verdad, en nada se satisface el público conociendo una posible causa si los atentados continúan. Hace pocos días, como demostración de que el mal no se circunscribe a la capital, el correo de Bolivia mandó hacer una investigación sobre correspondencia perdida en la frontera, llegando a la conclusión que las pérdidas y subtracciones se han cometido en territorio argentino.

El Correo es uno de los índices de la verdadera civilización de un país. De nada habrían de valernos ni nuestros progresos democráticos ni los adelantos materiales si el más importante de los servicios públicos, indispensable para la vida de relación, acusa fallas fundamentales. El director de Correos es un hombre activo, enérgico y lleno de buenos deseos, y ojalá su mano de hierro deje sentirse como sanción y como respuesta al anhelo del público. ¡Pensar que por la maldad de unos cuantos se arroja sombra tan densa sobre el prestigio de la repartición.

LUIS GÓNGORA

CADA HOMBRE ENCIERRA UN MUNDO DE PROBLEMAS

NOS HABLA EL EMPLEADO NACIONAL

INVESTIGAR en el mundo de la burocracia en los tiempos que corren, es tarea verdaderamente agobiadora. Agobiadora y llena de un interés tan agudo, tan palpitante, tan profundo, que la fatiga se convierte en placer profesional a poco de iniciada la tarea.

Este empleado nacional que tenemos al frente no es sino uno de los cien mil empleados nacionales que existen en el país. De los cien mil empleados inferiores —entiéndase bien— de los que ganan de ciento ochenta a doscientos cincuenta pesos, lo que equivale a decir de la masa enorme que integra el proletariado de las oficinas públicas de la nación.

Está vestido con bastante prolijidad. Tiene el gesto pensativo y la mirada ausente.

A no ser porque se mueve con nerviosidad o porque camina demasiado aprisa, podría uno convenir, al verle, con el viejo pensamiento del vulgo que les atribuye a los empleados nacionales la incurable enfermedad del sueño.

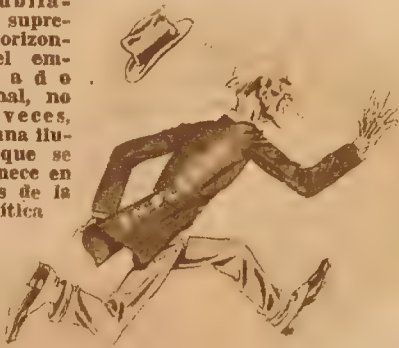
A nuestras primeras preguntas se sorprende un poco y responde:

—¿Mis problemas?... No sabría por dónde empezar...

—Sin embargo, debe usted ordenarlos convenientemente y decirlos sin ningún temor. MUNDO ARGENTINO desea hacer pública la verdad de cada individuo y de cada núcleo, y lo ha elegido a usted en primer lugar, en la seguridad de que sus problemas de siempre son desconocidos, y de que en la actualidad se han vuelto doblemente interesantes.

—Muy bien, trataré de complacerles. Y para ello he de remontarme a la primera juventud. Yo creo —y hablo por mí y por numerosos compañeros de trabajo— que a los diez y ocho años no hay muchacho

La jubilación, supremo horizonte del empleado nacional, no es, a veces, sino una ilusión que se desvanece en manos de la política



da la voluntad, no se orienta sino en un solo sentido: el del ascenso. La palabra escalafón adquiere entonces sonoridades maravillosas para los imberbes trabajadores. Se mira a los jefes con ojos respetuosos. Y se hace todo lo necesario para merecer un día el título de jefe. La especie tan difundida de que los empleados nacionales dormimos la mayoría del tiempo de oficina, es sencillamente falsa. Estará bien en la caricatura y en el sainete. No tiene, en cambio, nada que ver con la realidad. Trabajamos y trabajamos mucho. Calculen ustedes lo mortificante que será para nosotros ese convencimiento generalizado de que nada hacemos, de que vivimos en medio de la mayor haraganería, de que no somos otra cosa que miserables parásitos del pueblo... Tal es el problema más grave que se nos presenta durante el segundo y el tercer año de nuestros servicios, y hacemos todo lo posible para demostrar la equivocación de la gente rindiendo en el trabajo mucho más de lo que debíamos. Inútil esfuerzo que no produce

sino desencanto y amargura, pues entonces comprendemos que no sólo trabajamos por nosotros, sino que también por los privilegiados.

—Y esos

privilegiados, ¿quiénes son?...

—Antes de responder a su pregunta debo decirles que nuestra mayor desgracia es el no ser sino a medias servidores del país...

—¿Debido a la política, acaso?...

—Precisamente debido a la política. Voy a desnudar mi espíritu ante ustedes porque creo que con ello me hago un bien, favoreciendo de paso a innumerables compañeros. Aquí se logra el puesto nacional siempre por medio de una influencia, de una cuña. A lo mejor la cuña es todopoderosa, pero el puesto no es sino un miserable puesto de peón, y para colmo, de peón supernumerario. Ello no obsta, sin embargo, para que uno esté obligado toda la vida hacia quien

le tendió el pedazo de pan indispensable para vivir y para que el cuidado de ese pedazo de pan no absorba buena parte del pensamiento del beneficiado. De allí que los menos recomendados, los más trabajadores o los más jóvenes de entre nosotros estemos obligados a hacer la labor de los privilegiados a que antes me referí. De aquellos que a veces no van sino a firmar y que, sin embargo, perciben gruesos sueldos de la nación.

—Lo cual, naturalmente, los desmoralizará...

—Claro está. No podría yo explicarles nunca la desesperación que produce el conocimiento de esta injusticia. Hay momentos en que entran grandes deseos de renunciar e irse a ganar la vida en cualquier otra actividad. Desgraciadamente, esto acontece en la segunda juventud, cuando ya uno está como apoltronado, cuando el hábito ha corroido la iniciativa personal y buena parte de la voluntad de triunfar. Entonces nos agrada, por sobre todo, la seguridad de que podemos levantarnos tarde, de que nuestro horario no es agobiador, de que ya estamos casados y tenemos hijos... Estas ideas conservadoras, lógicamente conservadoras, atenúan nuestra amargura, pero de paso nos crean el problema

más intrincado que que tropezamos en la vida. El problema del descontento sofocado por la necesidad.

—¿Usted es casado?...

—Casado y con dos hijos. Gano, después

la estabilidad del empleado nacional depende de las cuñas. Y no hay equilibrios comparables a los que debe hacer para cuidar el puesto cuando las cuñas le fallan...

ESTABILIDAD DEL EMPLEADO

de varios años de servicios, doscientos cincuenta pesos. Sé que prosperaré poco a poco. Y me alienta, sobre todo, la idea de la jubilación. Esta es otra de las ligaduras que nos atan al puesto. La jubilación. Representa ello la tranquilidad en la vejez y el convencimiento de que no ha de faltar en el hogar el mendrugo indispensable para la vida cuando las fuerzas decrecen y nada debe esperarse de nadie. La jubilación, sí, señores, pero, he ahí que hoy en esa palabra que antes era una esperanza y un consuelo, se cifra uno de nuestros peores problemas...

—¿Debido a qué?...

—Me explicaré. No hay nada más desmoralizador para el empleado público que la inseguridad del



He aquí gráficamente expuesta la idea que acerca de los empleados nacionales tiene la mayoría del pueblo de la república

puesto, estado de ánimo que en los últimos tiempos ha llegado a un grado de torturante culminación. Las cuñas suelen gastarse como todo en la vida, y en ninguna otra actividad se gastan tanto y con tanta frecuencia como en la política. Ciento ochenta, doscientos, doscientos cincuenta pesos no constituyen en nuestro país tres sueldos que paga el Estado, sino tres hombres que votan. Los supernumerarios, sobre todo —yo lo fui durante algún tiempo— vivían hasta hace poco en una constante zozobra. Su empleo, de acuerdo a la ley, no era sino provisional, y luchaban desesperadamente por entrar en el presupuesto. Hoy las cosas han variado fundamentalmente. Tanto que un supernumerario con tres días de oficina, puede estar más seguro en su puesto que un jefe con veinte años de escrupulosos servicios administrativos. He ahí a dónde ha ido a parar la idea de la jubilación, la idea por la cual se sofocó la juventud, se trabajó más de lo debido, se soportaron injusticias... ¿No es esto verdaderamente terrible?...

Al empleado nacional que tenemos al frente se le han humedecido los ojos. Comprendemos su tragedia. Es un hombre que ha trabajado con el pensamiento puesto en una lejana esperanza y a quien, de golpe, brutalmente, se le ha arrebatado la meta hacia la cual se dirigía...

—¿Quiere decir, entonces que actualmente entrar en el presupuesto no sirve para nada?...

—En absoluto. Ahora unan ustedes todo lo que les he dicho, y creo que no necesitarán más para llegar a la conclusión de que la vida del empleado nacional es un infierno.

—¿Cuál sería su mayor deseo?...

—La inamovilidad

Es el momento de depurarse

La época actual está especialmente indicada para hacer el tratamiento depurativo de la sangre y evitar los granos, forúnculos, manchas y demás molestias provenientes de la sangre sucia o impura.

El tratamiento es muy simple: consiste en tomar en ayunas una cucharadita de azufre termado, ya solo o mezclado con miel o agua azucarada. El benéfico efecto del azufre termado pronto se echa de ver por el mejor bienestar general y la ausencia absoluta de granos y afecciones cutáneas. Muchos males cuyo origen se desconoce suelen deberse a la sangre viciada.

Es interesante a todos leer el valioso folleto que los señores Laich & Rey, calle Belgrano 2544, Bs. As., envían gratis a quien lo solicite.



Contra la gripe,
la tos y el resfrío,
TOME
Pastillas RIN-RIN
CONTRA LA TOS
EN DOS TAMAÑOS:
a \$ 0.45 y a \$ 1.— la caja

El purgante natural

Todos conocen los saludables efectos de las ciruelas, como purgantes. Ciertas frutas tienen igualmente actividad en los intestinos, produciendo los efectos naturales del organismo.

La ciencia farmacéutica ha sabido seleccionar estas frutas y hoy nos brinda la Cirulaxia (Ciruela láxea) que es un delicioso jarabe agradable a todos los paladares y que se aconseja como laxante y purgante natural para los niños, señoras, ancianos y personas delicadas, a quienes los purgantes comunes irritan y agravan su estreñimiento.



Modelo excepcional!
INTERIOR
1.95 flete y gastos 0.40
Formidable zapato de muchísimo abrigo, verdadero confort, todo ribeteado, con rico marabú, forros de grueso moletón, taco de 4 cms., cosidos, colores negro, gris y marrón, del 34 al 41, sin precedentes, regalamos a \$ 1.95. VALE TRES VECES MÁS.
NO CONFUNDIR: Solamente
556 - Carlos Pellegrini - 556 es
FABRICA NACIONAL DE CALZADO
Fijese en el N° 556 antes de entrar, justo a mitad de cuadra

TRABAJE POR SU CUENTA

Vendiendo corbatas finas, francesas a particulares. Extenso muestrario. Trabajo fácil sin riesgo y que requiere poco dinero. Escriba por detalles a:
E. CASTRO - SAENZ PEÑA 245-Bs. As.

CATALOGO DE ESTRELLAS

Recordamos a nuestros lectores que desde el número correspondiente al 2 de abril último MUNDO ARGENTINO está publicando un CATALOGO DE ESTRELLAS que es la síntesis más completa de todo cuanto pueda atraer a los artistas de la pantalla.

CATALOGO DE ESTRELLAS

es un insustituible índice cinematográfico que no debe faltar en casa de ningún aficionado al arte silencioso.

del empleado público. El sueldo que gana como empleado de la nación es la base de mi vida, y resulta verdaderamente doloroso el saber que uno tiene la base de la vida completamente a merced de un valvén electoral, de un capricho de arriba o de una conveniencia política. La provisión de puestos por concurso sería otra de las medidas que vendrían a desahogar en parte a los empleados públicos, entre los cuales hay muchísimos de gran capacidad y conocimientos que ocupan puestos inferiores y que tienen que soportar estoicamente el que asciendan quienes no lo merecen, y, precisamente, merced al trabajo que hacen ellos mismos. Creo que con estas dos innovaciones la política recibiría un golpe de muerte en la administración nacional, y así las elecciones no se harían a base de una inflación de la burocracia administrativa.

—¿Algún otro problema que crea usted conveniente exponer?...

—Hay muchos, pero todos no son sino derivaciones de los ya enunciados. Sin embargo, vale la pena decirlos. Hasta hace dos o tres años, el solo hecho de ser empleado nacional significaba cierto crédito en las casas de comercio y en los bancos locales. Como ustedes comprenderán, esto resultaba un verdadero alivio

para los hogares modestos en que casi nunca se puede invertir de golpe el dinero necesario para adquirir ciertos muebles y ciertos objetos. Hoy ese crédito ha sido restringido o sencillamente ha desaparecido, como consecuencia de la absoluta falta de estabilidad del empleado público. Hasta el almacenero, el lechero y el panadero, que antes esperaban tranquilamente dos o tres meses que se les pagara la cuenta, exigen hoy su cancelación del 1 al 5 de cada mes. Y para colmo, los mismos usureros a los cuales era necesario acudir en momentos del ahogo económico producido por una enfermedad o cualquier otro motivo por el estilo, se mantienen ahora a la expectativa y no prestan ni un centavo, ni siquiera al veinticinco por ciento de interés mensual. A eso hemos llegado los empleados nacionales, a que se nos cierren todas las puertas, inclusive las no deseables, pero que en momentos de apremio eran las únicas salvadoras.

—¿Para terminar?...

—Para terminar digan ustedes que mi pensamiento y el de muchos de mis compañeros es apolítico. No queremos sino la tranquilidad que merecemos como trabajadores, y alrededor de la cual se oprimen hoy todos nuestros problemas...

AUGUSTO TOLA GARBO

ESTIO PERPETUO

MEDIODIA en el mar Rojo. Luz, luz, tanta luz, que uno se admira y se asombra, como si al salir de una especie de medianoche los ojos se abrieran más, vieran más claro, siempre más claro... Y el cambio se ha producido muy rápidamente, con estos navíos de hoy, que no sufren la influencia del viento, que os toman en el otoño del Norte para transportaros, sin transición, al perpetuo estilo de aquí.

Sobre las aguas, más azules, bailan franjas de plata brillantes. El cielo parece haberse alejado de la tierra; las nubes, bien dibujadas, parecen más suspendidas en el vacío; se revelan profundidades, se conciben mejor los espacios, la mirada se hunde mejor en las lejanías.

Siempre más luz. Verdaderamente, los ojos se dilatan para absorber más rayos y más colores... Entonces, antes de esto, ¿no se veía bien?... ¿De qué tinieblas acabamos de salir?... ¿Y qué es esta fiesta de claridades blan-

cas o claridades doradas que, en silencio y sin que se le haya ordenado, parece empezar por todas partes?

Aquí, en el viejo Oriente de los sepulcros, sobre el polvo de las generaciones desaparecidas, dura sin tregua la fiesta melancólica; solamente que la olvidamos

al volver al Norte, y es una sorpresa, cada vez que regresamos a estos climas, volverla a encontrar lo mismo. Siempre irradian sobre estos mismos viejos golfos cálidos y lánguidos, sobre estas mismas costas de granito o de arena, sobre estas ruinas, sobre este mundo de piedras muertas que guarda el misterio de las razas bíblicas y de las religiones ancestrales, tanto que, en nuestras imaginaciones de un día, se asocia la melancólica fiesta de la luz a las antiguas leyendas sagradas, y que todas estas cosas llegan a darnos ilusión de estabilidad, de duración casi sin principio, y que no debe concluir...

Pierre Loti.

Gane más!

Hoy \$ 700
Mañana \$ 1.000

CURSOS COMERCIALES: Contador Mercantil, Tenedor de Libros, Empleados de Banco y Comercio, Taquigrafía, Caligrafía y 10 cursos más. **CURSOS TECNICOS:** Técnico Mecánico y Electricista, Mecánico de Aeroplanos, Chauffeur, Mecánico de Automóviles y otros cursos. **CURSOS DE DIBUJO Y ESPECIALES:** Dibujo fisonómico, Artístico y Lineal, Literatura y Periodismo, Idiomas, Ortografía Aritmética.

Ganar más es la ambición de todos. — Nosotros le indicaremos el medio de convertirlo en realidad. — Envíe el cupón y recibirá GRATIS nuestro libro "Hacia la Fortuna", en el cual se detalla la forma de labrarse en poco tiempo un sólido porvenir.

CUPON GRATIS

UNIVERSIDAD CONTINENTAL
Estados Unidos 2494 - Bs. Aires

Nombre
Domicilio
Localidad F. C.
Curso que le interesa (M. 1)

COMO SE DEBE ACLARAR EL PELO DE LOS NIÑOS

El cabello de los niños nunca debe ser sometido al tratamiento de tinturas u otros procedimientos dudosos, pues se corre el riesgo de destruir en poco tiempo una hermosa cabellera o perjudicar el cuero cabelludo. Tampoco conviene el empleo de preparaciones caseras que no pueden ser escrupulosamente preparadas. Hoy se vende en las farmacias un extracto de manzanilla verum, que es una loción infalible y completamente inofensiva. En pocos días transforma el color oscuro del cabello en otros tonos más claros, hasta el rubio dorado si se desea. Se aplica en casa con toda comodidad, como cualquier loción para el cabello, y muy pronto se aprecian sus buenos resultados.



SEGURIDAD

Con una inversión mínima Ud. puede disfrutar de la caza y procurarse la protección que le proporcionará una buena escopeta. Al comprar una escopeta de un caño, recuerde que las escopetas STEVENS le ofrecen la máxima seguridad, pues cada escopeta antes de salir de la fábrica es sometida a pruebas severas con cartuchos cargados con una doble carga de pólvora sin humo.

Las escopetas STEVENS son fuertes, durables, elegantes y dignas de la confianza de todo cazador.

En calibres 16, 20, 24, 28, 32 (13 mm.) y 410 (13 mm.) Vienen en dos clases, con extracción sencilla o automática.

Soliciten folleto descriptivo

NATIONAL LEAD COMPANY S. A.
San Martín 235 Buenos Aires

STEVENS

NO COMPRE VESTIDOS NUEVOS, TIÑA CON
SUPER-IRIDE
QUEDARAN COMO TAL.

COCINAS ECONOMICAS "SARTORE"

Un tamaño para cada necesidad y un modelo para cada gusto. PIDANOS CATALOGO.
CARLOS D. SARTORE - C. Calvo, 3950 - Bs. Aires

PARA TEÑIR BIEN

EXIJA SUNSET

USE UN BUEN TINTE PARA EL CABELLO

Use el Polvo ORLEX, que con sólo disolverlo en agua forma un tinte magnífico para teñir el cabello (o el bigote y la barba) del color que se desee y a la vez lo pone suave y sedoso. Es fácil de preparar y de aplicar y de resultados sorprendentes. Dura mucho y cuesta poco. Compre ORLEX en la botica.

Import.: Vda. de Milanta y Cía.
Rivadavia 1255 Buenos Aires

SOCIALES



En Rosario contra-
trajo enlace
la señorita
MERCEDES
PEREZ RIBAS
con el señor
ENRIQUE VI-
LLALAJA
Foto N. N.



Con su corte de honor se ve en esta foto-
grafía a los novios YACCARINI-CANGIANO,
momentos después de haberse realizado su
unión en la ciudad de San Luis
Foto La Vía



Se realizó en
la ciudad de
Tucumán el
casamiento de
la señorita
ERNESTINA
FERMANI con
el señor ENRI-
QUE RICO
Foto Martín



Enlace de la señorita EMILIA GASSET con
el señor ADOLFO DE LA SOTA en la ciudad
de Tucumán. Los novios saliendo del templo
Foto Martín



Señorita ENRI-
QUETA KUNDREY
CAAMANO COR-
TES, cuyo enlace
con el señor FE-
DERICO J. UR-
TUBEY se efec-
tuó el 10 del co-
rriente en nues-
tra metrópoli
Foto N. N.

Contra-
trajo enlace la
señorita JUANA
ROSA MARTI-
NEZ, de la ciudad
de Tucumán, con
el teniente
FRANCISCO
VIANA
Foto Martín



8:4711.

Loción Colonia

Rubia o morena

su cabellera será la corona
inmarcesible de su belleza
gracias a las virtudes que
encierra la

"4711" Loción Colonia

Ella tonifica el cabello y
le transmite suavidad, brillo
y una fragancia acaricia-
dora. Jamás tuvo la hermo-
sura un aliado tan fiel como
"4711" Loción Colonia

La fragancia de "4711" Loción Colo-
nia es deliciosa, persistente y refres-
cante.

Frasco en la Capital, m\$N 3.90

"4711" Polvo Shampoo para el lavado de la cabeza, es un insuperado producto m\$N. 0.30

Considere estos rasgos del CHEVROLET 6 que lo hacen fácil de manejar...

ESTUDIE estas características, analícelas... ¡y se explicará porqué es fácil de manejar el Chevrolet 6!

Su motor de 6 cilindros le da notable pique y aceleración... frenos eficientes en las cuatro ruedas le permiten andar ligero y sentirse seguro... Volante suave... y además tiene 4 amortiguadores Lovejoy, elásticos flexibles, mullidos asientos que lo hacen cómodo.

Por eso las mujeres guían sin esfuerzo el Chevrolet 6... ¡lo prefieren! Pruébelo usted también... después, saque a pasear a los suyos en

su nuevo Chevrolet... ¡es tan fácil de manejar, tan cómodo!

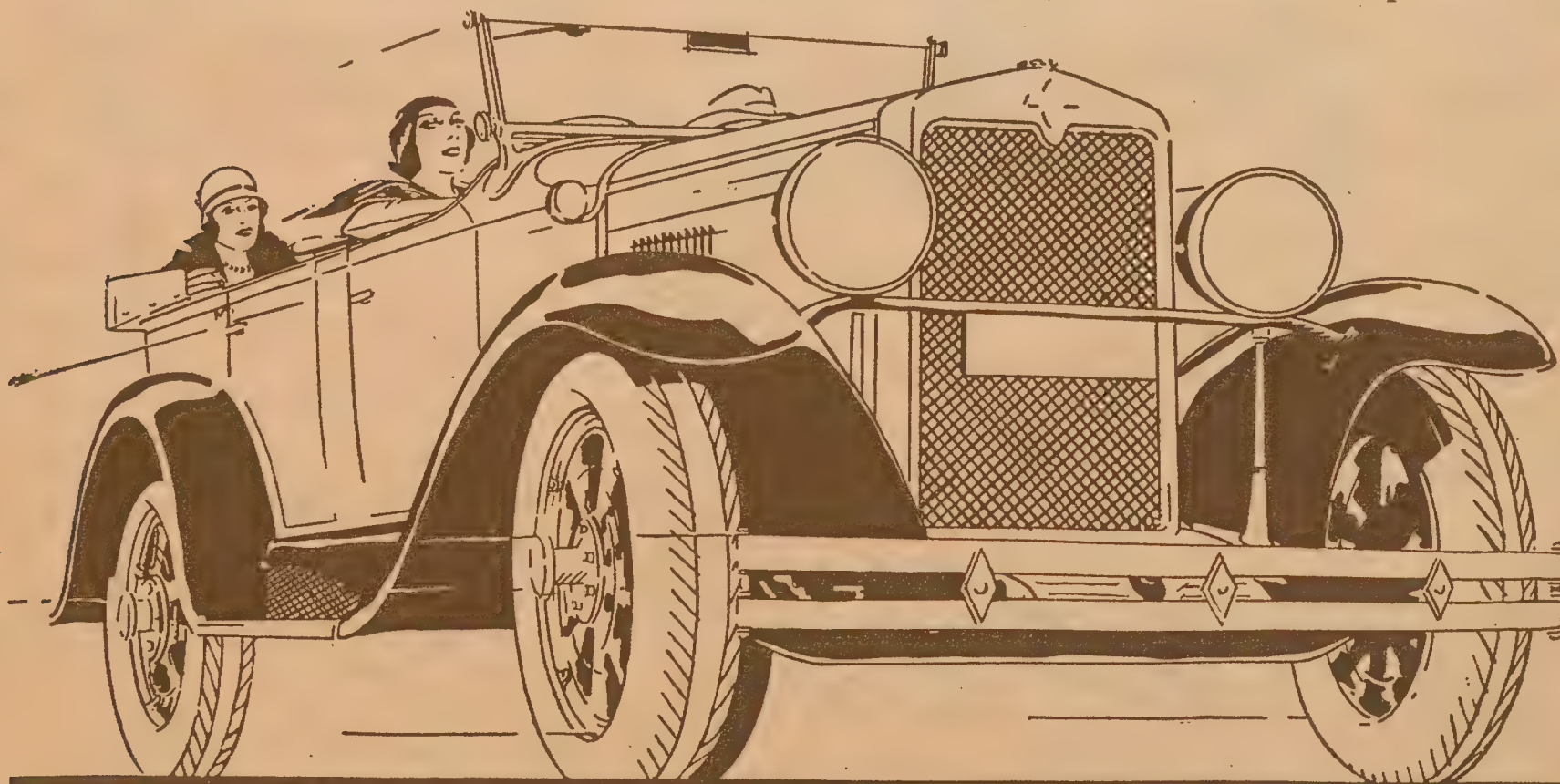
Precios s/w. Buenos Aires: Doble Faeton \$ 2.295. Voiturette \$ 2.195. Sedan 2 puertas \$ 2.645. Sedan 4 puertas \$ 2.845.

Estos precios incluyen 4 amortiguadores hidráulicos, paragolpes delanteros y traseros y 5a. llanta auxiliar completa. Cada coche garantizado por un año. Solicite datos sobre el G.M.A.C., sistema de ventas a plazos, con él puede pagar su Chevrolet con parte de sus ingresos mensuales.

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS ARGENTINA

GENERAL MOTORS ARGENTINA, S. A.

Agentes en toda la República



HAY silencio y quietud de tumba en el valle. El sol se hunde entre las montañas escalonadas en un juego caprichoso de planos, como una enorme brasa viva.

El día se va lento y perezoso, y un esfumado plomizo aterciopela el paisaje infinitamente bello en la fisonomía severa de su tristeza.

Hay en la austeridad del ambiente, en la solemne imponencia del panorama montañoso, en los collados y faldas, abras y huacos, en los árboles aislados y en las casitas solariegas, honda poesía, belleza fuerte que se adentra y araña el alma.

Entre las breñas cubiertas de airampos y custodiado por un cardón en flor, en un recoveco cortado a pique por las caídas de agua, está el altar donde la Juanita Colqui y el chango Tolaba se han jurado amarse eternamente.

Allí se han dado cita una vez más.

El, después de mojar su rostro bronceado y de ordenar sus crenchas de azabache, aceitosa y lacia, con el agua del río que corre por el fondo del valle, ha acudido, jadeante, al sitio amado de sus cuitas, al pedacito de tierra bermellón y ripiosa que, con su prenda, han adquirido con un pedazo de alma.

La Juanita.—Eso es lo que digo yo. Y decime, chei, ¿por qué no tentás la suerte y la golvis hablar a mi mamá? Di seguro que ahora ti ha di poner oído si le decís tus intenciones de verdá.

Ella ha finalizado su tareas cotidianas de pastora, cerrera, ha encerrado las ovejas en el corral. Ya en su choza, ha puesto al fuego el yuro de mote y la olla de papas con pellejo, luego ha dado unos toques a su belleza de flor silvestre, de mujer montañesa tostada y fuerte, en el "ojo de agua" cercano, manantial cristalino, espejo secreto con que ella practica a hurtadillas su coquetería instintiva, y ha ido a su encuentro rebasando de dicha.

Ahora, el murmullo amoroso es un suave sortilegio musical. Su eco repercute en los huecos vecinos como un mágico martilleo sonoro.

De vez en vez, irrumpe el coloquio de la pareja de enamorados el canto breve y suave de una calandria, alondra gris de estas montañas que de pronto, en paródesco suicidio, se fulmina en pleno vuelo y cae al son del tintineo de campanillas de un gorjeo.

La Juanita.—¿Aqui no sabís por qué estoy contenta, chei?

El Tolaba.—(Que acaricia con sus manos la diestra de las de la Juanita.) Na y no se pú.

La Juanita.—Adivine pu, hombre, va qui sois. Es una cosa que ti va gustar.

El Tolaba.—Na y no se que será pú.

La Juanita.—(Risueña y picaresca.) Plense pu, hombre. Haga juerzas con su cabeza.

El Tolaba.—Bueno, vamos, vamos, dejisé de tonteras, y diga de una vez.

La Juanita.—Dejímé que lo haga sufrir un poquito. No li hi dicir entoavía. Es una cosa bien linda, valái.

El Tolaba.—Veanlá, veanlá. Vaya la gracia. Hable de una vez. ¿Pa qué andar con tantas güeltas?



ra, chei. Fijate qui yo estaba chancando el maíz tostado pal chilcan, como t'estaba diciendo, y derripente encomenzo a dicirme que mi tata le via tao diciendo la noche antes, que vos sos un chango güeno, que ni an cuando sos chango sos respitao por tuitos, porque sos serio y trabajador, y que antiyer un amigo le habia contao a él, a mi tata, que vos, Prudencio Tolaba, le salvastis la vida al cruzar la Garganta il Diablo del Cerro Colorao, cuando al venir arriando una tropilla y toros que traian del Valle Grande la Pachamama se les habia enojao, y que a causa del aguacero y el viento se le despeñó el caballo, y jué a dar a un pricipicio, y que vos, repechando el viento fuerte y la mucha agua que habia, lo sa-

mandarme a la escuela, pa qui aprienda a leyer y a escribir, ella salia con las ovejas pal cerro, solita su alma po esos infiernos, mientras yo andaba cuerre y cuerre con las niñas, jugando en los ricroes de la escuela.

El Tolaba.—Io también siempre hi dicho qu'ella es güena. A lo mejor me mira con mal ojo porqui te mezquina nomás. Porqui las mamás así son; y pa pior, vos sos única hija, por eso, di seguro, que ti mezquina, y no quiere que seáis mi mujer. Cosa qu'está mal, porqui lo quiero que seáis mi mujer en güena ley, y vos, de todas maneras, algún día tenis que casarti.

La Juanita.—Eso es lo que digo yo. Y decime, chei, ¿por qué no tentás la suerte y la golvis hablar a mi mamá? Di seguro que ahora ti ha di poner oído si le decís tus intenciones de verdá.

El Tolaba.—¡Salga, hombre! ¿Cómo quiere que la véia güelta, tan fiero que me ha tratao la otra vez qui yido?

La Juanita.—Na, y usté no ande con chicanas, ni anque lo retí, ni anque que le pegul, digalé, nomás, lindamente, que lo gua ser su mujer, ni anque ella no le dé el consentimiento. Total, mi tata parece que lo apreca nomás a usté, y él no hay di poner embrollos.

El Tolaba.—No hay pa qué apresurarse. Así no mos di sacar ventaja. Mejor es qui ella dé también su consentimiento, paque todo salga como Dios manda.

De pronto, doña Remigia, la madre de la Juanita, aparece en un recodo del cerro ataviada con un sendo rebozo negro, y se encamina hacia ellos. El coloquio queda trunco. La pareja de enamorados se sorprende, y permanece a la expectativa en silencio.

Doña Remigia.—(Llegando, y en tono amable.) ¿Qué'stán haciendo aquí, pú?

El Tolaba.—(Parado militarmente, y al cabo de un esfuerzo supremo.) Aquí estamos... cunversando, señoral.

Doña Remigia.—¿Qui dicís, pu, Tolaba? ¿Cómo le va yendo a mi comagre, su mamita?

El Tolaba.—(Con los ojos agrandados por la sorpresa.) Esti..., esti..., bien nomás, ña Remigia.

Doña Remigia.—Y ¿qué tal? ¿Le ha rendió el trigalcito a la comagre?

El Tolaba.—Bien, nomás. Bastantito trigo mos cosechao.

Doña Remigia.—Ta güeno. (Dirigiéndose a su hija.) Y vos ¿qui dicís con esa cara y mosqui muerta? Hacedte la zonga nomás.

COLOQUIO HUMILDE

La Juanita.—¡Oh, qui sois! ¡Dijémé que lo haga sufrir un poquito!

El Tolaba.—Vamos, vamos, dejesé di chanzas y diga de una vez.

La Juanita.—Y si ti digo que mi mamá ya te'stá quiriendo pa yerno. ¿Qui dirís? ¿Ah?...

El Tolaba.—(Que reacciona al conjuro de una inusitada alegría.) ¿No digás?

La Juanita.—Sí, hombre.

El Tolaba.—Como pa no crete.

La Juanita.—Fijati que ayer, ya sol alto, yo 'staba preparando un poco y chilcan y mi mamá taba hilando, y cuando menos y acordao, me 'staba hablando de vos lo más bien, y eso que ti tenía un mal mirar pa vos.

El Tolaba.—Na y lo no sé por qué me tiene tan mala voluntad, siendo que io siempre mi portao bien nomás. Io, si cierto es qui soy entoavía medio chango, no hi dao motivo pa que ella me mire mal.

La Juanita.—Eso es lo que digo yo.

El Tolaba.—Si ella tuviera sabiendo cómo la voa querer si deja que nojotros nos casemos, y lo que le voa trabajar pa ella y qui por vos y di hacer lo que ella quiera y ordene, di seguro que tendría otro parecer de mí. Y vamo a ver, todo el mal que li hago es di quererla, porqui, siendo tu mamá, tengo el deber de quererla, ni anque ella no mi quiera.

La Juanita.—Yo creio que ti quiere ahu-

caste medio muerto y lo trajistes al pueblo, atravesao en tu caballo, arriando la tropilla 'e toros, sin perder ni una sola cabeza.

El Tolaba.—Ese es don Maldana; es güenazo el hombre. Habla pu hablar nomás. Eso, pal caso, l'hubiera hecho cualquiera.

La Juanita.—Güeno, si me hace qu'eso le ha hecho güen efeto a mi mamá. Ahura ta lo más güena. Lo que vió que yo 'staba por venir pa verte, encomenzó a estirar l'oyo y andaba riyéndose sola, cosa que más bien antes daba lugar a que muchas veces tenía qui llorar a causa de los retos que mi pegaba. Antis decía qui vos eras esto y eras esti otro, y que malhaya l'hora qui había tenio una hija como lo, qui lo via ser la disgracia 'e la familia, qui mi destino taba marcado, y qui si lo cuantas cosas mi decía. Y así se lo pasaba rezongul y rezongul. Yo creio que le han andao con cuentos a mi mamá, poqui ella es güena más bien. Fijate qui cuando io era chica, p o r

La Juanita.—Nada, mamai. Hi estao andando po esti camino, buscando un tientito que se me lo ha perdido, y derripente mi topao con el Tolaba.

Doña Remigia.—¿Qué tientito?

La Juanita.—Y el tientito esti qui mi curtió del cuerito del barchilo, pú.

Doña Remigia.—Ya no te acordás, pú, qui esta mañana lo has atao al finajón de hacer chicha.

La Juanita.—Ciertito. Velái, mi bía olvidao.

Doña Remigia.—¡Ajá! Te bías olvidao, ¿no? Ta güeno.

El Tolaba.—Yo soy il que tiene la culpa, señoral. Yo la tuve entretuviendo, sin querer. No tuvi ningún diseo de risientirla a usté, señoral.

Doña Remigia.—No, Tolaba. Ya no mi risiento. Y más bien vine a dicirte que ti dejís de andar como alma in pena pol cerro, y que cuando quieras verla a la Juana, vayais nomás a mi casa. La puerta de la casa de un Colqui se abri pa un chango como vos. Tenís todo mi consentimiento pa eso y pa tus intenciones con la Juana.

JOSE ARMANINI

SEÑORA: EL DESTINO DE SU HIJO DEPENDE DEL MES DE SU NACIMIENTO

HASTA ayer la astrología era considerada como algo nada serio, y personas que durante muchos años habían estado abocadas al estudio de todo lo relacionado con tal materia, habían llegado finalmente a considerarla como algo risible. Pese a esto, la ciencia actual asegura que el porvenir obscuro o brillante de un ser depende en mucho del día en que éste nace. Es decir entonces que, en forma distinta a la anterior, pretendemos también nosotros predecir el futuro. Antiguamente los astrólogos entreveían una verdad científica, sin lograr jamás establecerla de un modo definido; hoy, por el contrario, los hechos científicos se encargan de proporcionar a esta cuestión el carácter veraz que en realidad le corresponde. Durante muchos años las predicciones hechas por los astrólogos, así como sus horóscopos, han recibido por parte de la ciencia una consideración completamente negativa en todo lo referente a sus bondades.

En la actualidad, la faz de las cosas ha experimentado una transformación total y llegado a convertirse en algo real. En suma, se ha aceptado la posibilidad de predecir científicamente el porvenir de un ser basándose en el día de su nacimiento. El señor Charles Kassel, de Estados Unidos, que se ocupa en la realización de profundos estudios sobre esta materia, ha llegado a comprobar la existencia de una evidente relación

existente entre determinados meses del año y el genio que poseen las personas nacidas durante un período de tiempo dado. En Inglaterra se han publicado libros tendientes también a la aclaración de este punto, y en los cuales se hacen interesantes es-

lo hicieron de julio a diciembre. Derivando de esto, el señor Kassel asegura que, teniendo en cuenta todos estos elementos, y basándose en los positivos resultados conseguidos, es fácil imaginar que nos hallamos en los umbrales de algo que para la

mediante estos cálculos, ninguno de los señores citados anteriormente considera a la astrología como una ciencia. Lo que aseguran es que la evidencia sugiere la posibilidad de que esta materia pueda llegar a ser considerada como tal.

El hecho de que en un mismo período de tiempo nazcan seres con el cerebro desequilibrado y seres con predisposición a la genialidad no hace más que robustecer la teoría de muchos psicólogos, en la cual sostienen la homogeneidad existente entre un loco y un genio, basándose en el hecho de que tanto la locura como la genialidad excesiva, no son más que el resultado de una anomalía cerebral. Sobre la clase de la criatura tiene gran influencia la calidad de la comida con la que la futura madre se alimenta durante el período de gravidez. El agua que toma, el aire que respira, la temperatura, la luz solar y otras muchas cosas, pueden determinar un mayor o menor desarrollo físico o mental en el ser próximo a nacer. Asegura el señor Kassel la posibilidad de construir, basándose en la calidad de los alimentos y en la época del año, una "ciencia de los nacimientos". En este caso, no serían ya simples cálculos por cuyo intermedio pretenderíamos predecir el "probable" futuro de una persona, sino que lo haríamos con el apoyo de la ciencia.

ALFREDO M. CASCALLARES

Hace muchísimos años los astrólogos predecían el porvenir de las personas leyendo su futuro en las estrellas y demás astros del firmamento. La influencia que esta clase de seres ejercía sobre sus semejantes, era muy poderosa, tanto, que desde el más humilde de los habitantes hasta el más grande de los reyes se hallaban sugestionados por el evidente acierto del trabajo por aquéllos desplegado. Era así cómo, de acuerdo con los datos suministrados por un astrólogo, se sabía con exactitud y con mucha anticipación el día del nacimiento de una criatura; se averiguaba el día en que una batalla determinada tendría que librarse, y hasta previendo las consecuencias que tal o cual acontecimiento podría acarrear a la nación, se evitaba o se permitía su realización.

tudios sobre la forma cómo los astrólogos de antes efectuaban sus deducciones, llegándose a la conclusión de que sus procedimientos, pese a la ausencia de una corroboración científica, eran muy razonables. El señor Kassel es abogado de profesión, pero ha dedicado muchos años de su existencia al estudio de las diversas relaciones biológicas habidas en lo que se denomina bajo el nombre de "genio".

humanidad entera será de gran importancia.

Hace aproximadamente cuatro años, el investigador británico Alleyne Ireland publicó los primeros resultados de sus averiguaciones al respecto, y tomando como ejemplo a 2.650 individuos, quienes en una forma u otra habían sido famosos. Febrero resultó ser el mes durante el cual la mayoría de ellos habían nacido. Otro de los ejemplos fué tomado

de aquellas personas que perpetuaron sus nombres en la historia de los Estados Unidos de Norte América. Doce habían nacido en febrero, siete en abril, seis en mayo. Igual número en julio, cinco en enero, septiembre y diciembre, cuatro en octubre, tres en cada uno de los meses de marzo, agosto y noviembre y dos en junio. En esta forma se prosiguió efectuando comparaciones, hasta llegar a la mortalidad infantil ocasionada en determinados períodos del año. Si en un mes, tomado como base, muere mayor cantidad de criaturas que en otro, de ahí podría deducirse que los que quedan son poseedores de una predisposición mayor que aquéllos para la vida. Sin embargo, pese a los buenos resultados obtenidos

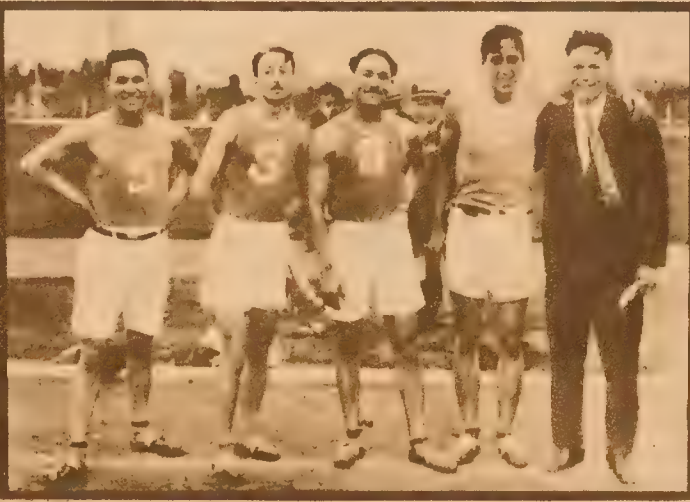


La futura madre que ansiosa aguarda el advenimiento de la criatura, contempla el nevado paisaje invernal. Contrariamente a lo que de primera intención puede parecer, la ciencia ha comprobado que los niños nacidos durante esta época del año poseen muchas probabilidades de conquistar fama



La mujer que de un momento a otro espera convertirse en madre, sonríe feliz creyendo de buen augurio el hecho de que su hijo llegue al mundo en un radiante día de verano. Nada más erróneo, puesto que los niños nacidos en este período del año tienen menos probabilidades de llegar a ser algo en la vida que aquellos nacidos durante el invierno

EL CAMPEONATO NACIONAL DE ATLETISMO EN EL URUGUAY



El corredor MATTEO venció a sus competidores en la prueba de 800 metros



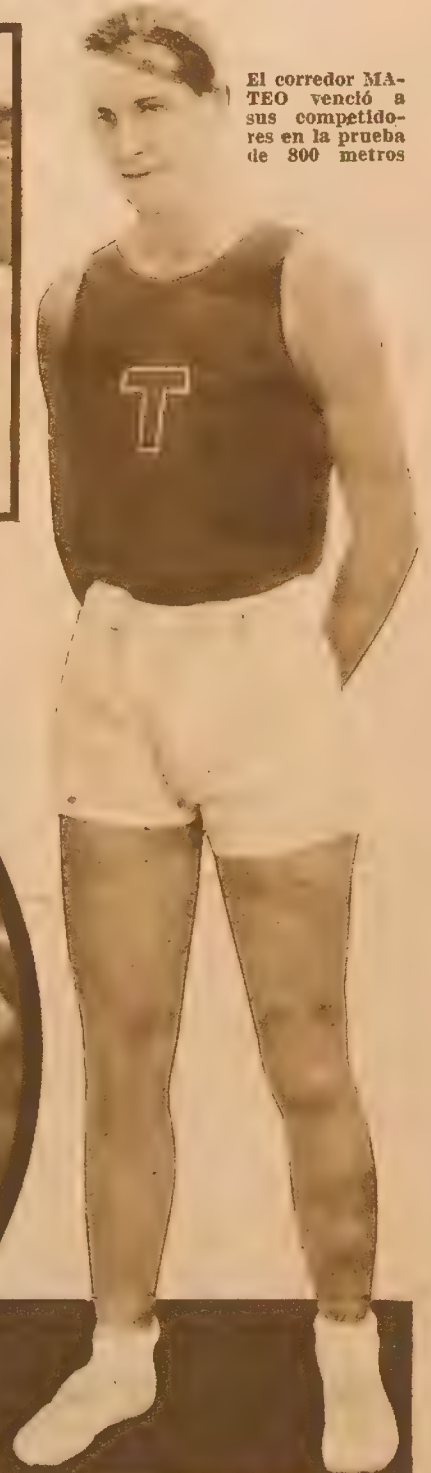
Equipo del CLUB ATENAS que tomó parte en la carrera de postas de 1.600 metros

El conjunto representativo del CLUB STOCKHOLMO, que obtuvo un bonito triunfo en la carrera de postas



En la carrera de 100 metros se impusieron CARDOSO y BONINO, primero y segundo, respectivamente, del Club Trouville

MORGANA y SAENZ hicieron puesta en la importante carrera de 5.000 metros, una de las pruebas más interesantes del torneo



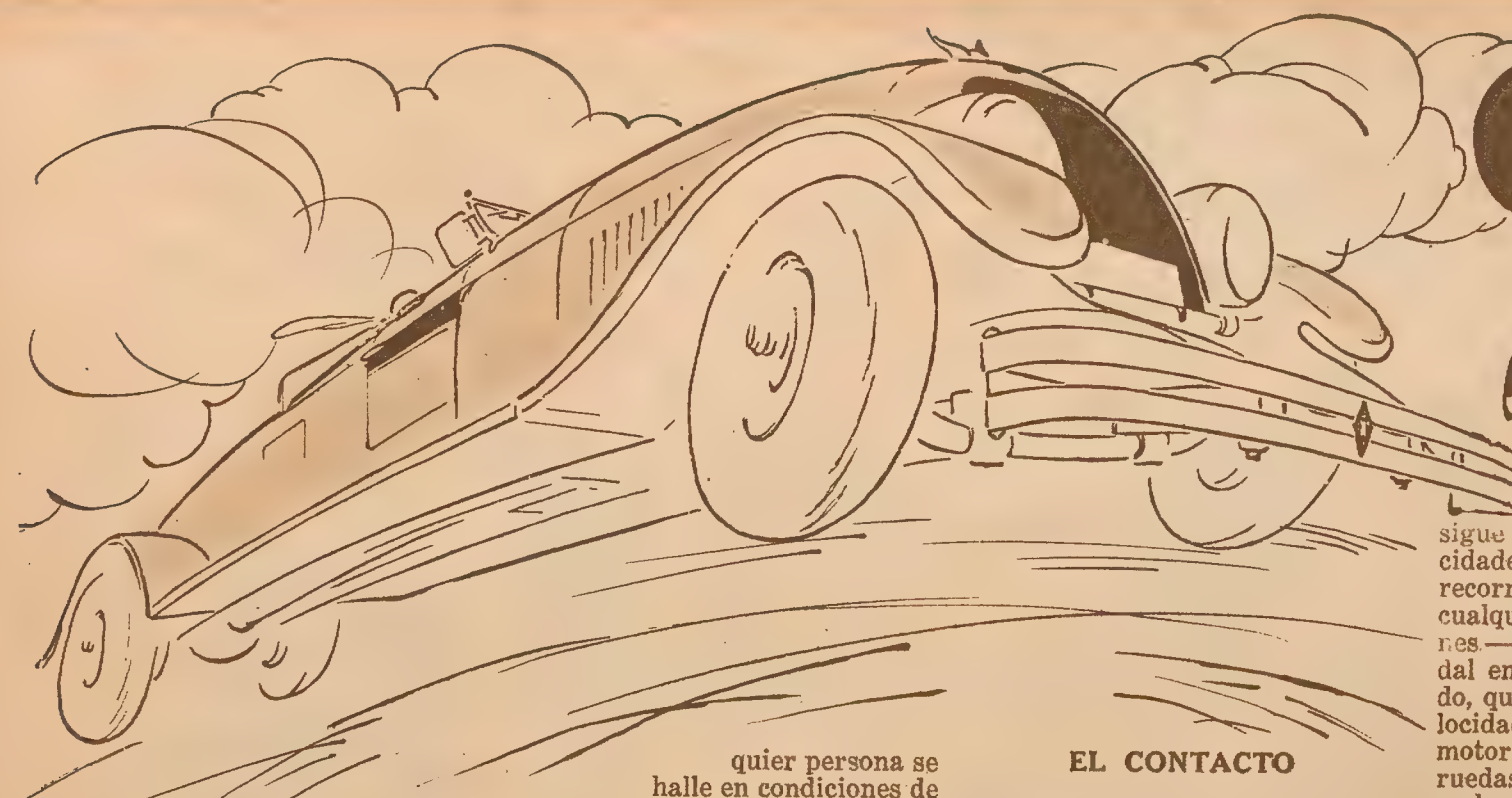
El equipo del SIXTO LANU se impuso en las pruebas de ciclismo en forma brillante, suscitando el entusiasmo de los miles de aficionados que presenciaron el certamen



Se clasificó segundo en el torneo de ciclismo el equipo del AMERICA, cuyos componentes aparecen en esta fotografía, momentos después de haberse realizado la carrera

Fotos Adami

COMO SE MANEJA UN AUTOMOVIL



ES difícil manejar un automóvil?... No, señor. Es facilísimo. Tan fácil, que cualquier niño podría hacerlo..., si no fuera porque las ordenanzas municipales se lo prohíben a los menores de edad.

Sin embargo, hay quienes afirman que el aprendizaje del manejo de un automóvil es cosa difícil y en extremo complicada, que requiere muchos conocimientos y condiciones especiales, etcétera, etcétera. Son cuentos. Los que sostienen eso son aquellos que tienen un determinado interés en complicar la cuestión, es decir, los que han hecho del aprendizaje automovilístico un negocio muy lucrativo, por cierto, y muy honesto, los profesores, académicos y técnicos que tanto abundan en este ramo.

Peró la verdad de las cosas es que, en la actualidad, los progresos de la industria han llegado a tal grado de perfeccionamiento y a tanta simplificación en el mecanismo del automóvil, que éste se ha convertido en un verdadero juguete, y su manejo es ya sólo cuestión de un poquito de atención y un mínimo de inteligencia.

No vamos a pretender, de ningún modo, hacer aquí un curso completo de automovilismo. Ello sería imposible, y no tendría utilidad práctica. Pero sí creemos factible hacer un resumen completo de las indicaciones necesarias para que cual-

quier persona se halle en condiciones de manejar un automóvil si las pone en práctica. En este sentido, la tarea es notablemente sencilla.

EN EL VOLANTE...

Lo primero que debe hacerse para aprender a manejar un auto-

EL CONTACTO

Como el mecanismo general del coche debe ponerse en acción mediante electricidad, ante todo debe establecerse el contacto mediante la llave especial que tiene cada coche y que se enchufa en un dispositivo que, por regla general, está sobre el tablero o so-

FRENOS

Para detener el coche, basta con oprimir el freno que funciona mediante un pedal (pie derecho). Lo más usual y cómodo, cuando

el punto muerto se consigue llevando la palanca de velocidades a la parte media de su recorrido de adelante a atrás. Con cualquiera de estas dos operaciones—lo mismo apretando el pedal embrague, con el pie izquierdo, que llevando la palanca de velocidades a punto muerto—el motor queda desconectado de las ruedas y funciona sin mover el coche.

radador, existente en el tablero del piso, que, lo mismo que el freno, se hace funcionar con el pie.

PALANCA DE VELOCIDADES

Uno de los elementos más importantes del conductor es la palanca de velocidades. Para comprender su función hay que dar una explicación previa, que es la siguiente: La marcha del automóvil exige al motor un desarrollo de fuerza, que varía según las circunstancias. Así, cuando el vehículo está detenido, para ponerse en marcha, el motor debe realizar un gran esfuerzo, pues tiene que vencer el peso muerto que representa todo el coche. Lugo, en marcha, el esfuerzo es menor, pues el mismo peso del coche lo impulsa por efecto de inercia. Pero si durante la marcha el coche asciende por una pendiente, no realiza el mismo esfuerzo que si desciende por ella. De ahí la necesidad de graduar la fuerza del motor, según los casos. Para eso está, justamente, la palanca de velocidades, que puede colocarse en cinco posiciones, tratándose del coche usual, de tres velocidades, que son:

La llave puesta en el contacto. Las luces encendidas. Y el freno puesto cuando ponen el coche en marcha.

gar a la tercera velocidad, en que el coche anda con su marcha normal.

Sentado frente al volante, he aquí las operaciones correspondientes a esos tres tiempos antedichos:

Primer tiempo.

1.—Establecer el contacto.

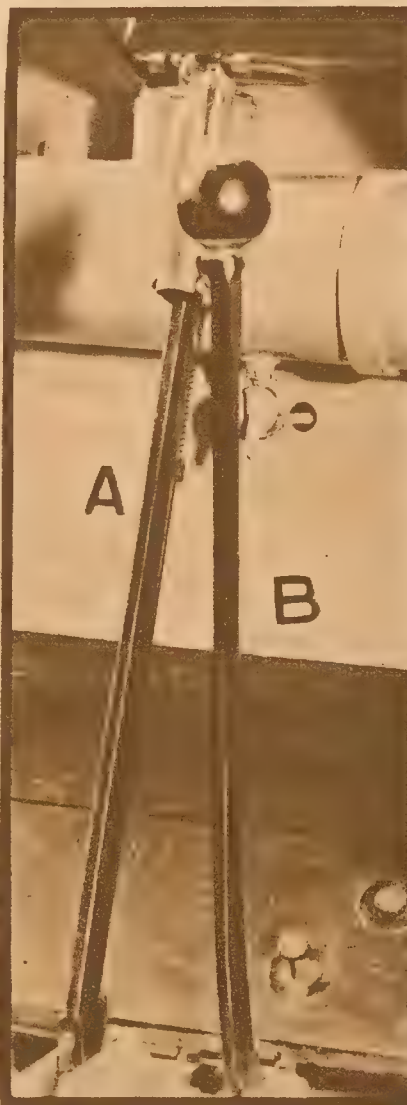
2.—Oprimir el arranque.

3.—Desembragar, apretando el pedal de embrague.

4.—Mover la palanca de velocidades poniéndola en primera (hacia atrás y a la izquierda). (Nos referimos al coche más usual, que es de tres velocidades.)

5.—Soltar el pedal del embrague lentamente y oprimir al mismo tiempo el acelerador.

Hechas estas cuatro operaciones, el coche se pone en marcha despacio. Se recorren unos metros y se pasa al:



A. Palanca de freno de mano; y B, palanca con el cambio de velocidades

Segundo tiempo.

1.—Desembragar suavemente.

2.—Mover la palanca de velocidades poniéndola en segunda (hacia adelante y a la derecha).

3.—Soltar el pedal del embrague lentamente y oprimir un poco más el acelerador.

Después de esto, el coche ya anda más rápidamente. Así que haya tomado una velocidad regular (20 kilómetros por hora), se pasa al:

Tercer tiempo.

1.—Desembragar.

2.—Mover la palanca de velocidades poniéndola en tercera (hacia atrás y a la derecha).

3.—Soltar el pedal del

1.—Desembragar, al mismo tiempo que se oprime el pedal del freno, hasta detener el coche.

2.—Mover la palanca de velocidades llevándola a punto muerto (al medio de su recorrido).

3.—Soltar el pedal del embrague.

CADA MAÑANA AL IR A SACAR EL AUTOMOVIL...

...lo primero que hay que hacer es: Llenar de agua el radiador.

Verificar el nivel del aceite del "carter". Y comprobar la cantidad de nafta.

4.—Aplicar el freno de mano. Una vez hecho esto, se cierra el contacto, con lo cual deja de funcionar el motor.

CUIDADO DEL COCHE

Cuando el automovilista ha sabido todo esto, que constituye, por así decirlo, el a, b, c de todo buen conductor, es necesario que se instruya a los propietarios en las nociones elementales que se relacionan con el cuidado de sus coches, ya que en esta preocupación va en gran parte la eficiencia de los servicios que está destinado a prestar.

Existen, por fortuna, muchos propietarios que se preocupan constantemente del cuidado de su coche, cumpliendo con las instrucciones que en cada caso acompañan las casas que los fabrican; pero hay otros,

en cambio, que tratan a sus vehículos con absoluta desconsideración, lo que determina las frecuentes intervenciones del taller. Un coche bien cuidado no ha de necesitar ir al taller, como no sea para engrasarse y revisarse, sin descuidar las gomas, que deberán estar siempre infladas de acuerdo con las medidas que también se indican, un coche ha de tener larga duración y ha de prestar importantes servicios en el trabajo y en la excursión.

UNA VERDAD QUE NO QUIEREN RECONOCER LOS COMPRADORES DE COCHES NUEVOS

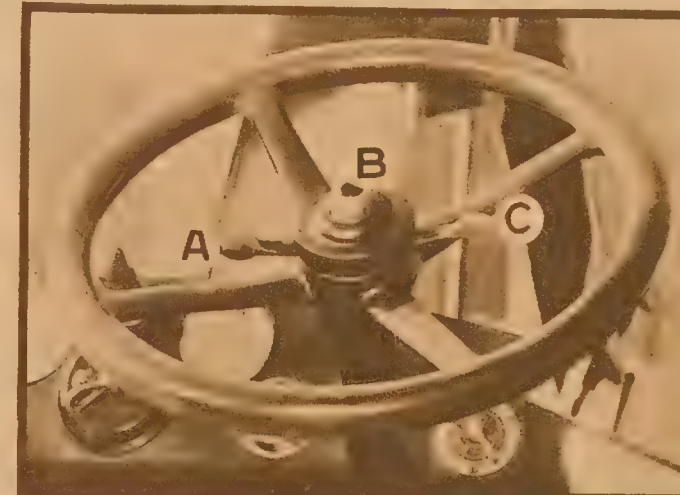
Que todo automóvil nuevo, de cualquier clase y precio, no debe andar a más de cuarenta y cinco kilómetros por hora durante los primeros mil quinientos kilómetros de recorrido, es decir, hasta tanto se asiente bien el coche y su mecanismo.

embrague lentamente y oprimir suavemente el acelerador.

Aquí el coche ya anda en la velocidad que se quiera imprimirlo, graduándola con el acelerador de pie.

PARA DETENER EL AUTOMOVIL

Tan importante como hacer andar un coche, es hacerle detener la marcha. Bastan para ello tres rápidas operaciones que se pueden efectuar casi simultáneamente, y que son:



En el volante: A, encendido; B, bocina; C, acelerador de mano

NESTOR CARRANZA

LO QUE NO DEBE OLVIDAR EL AUTOMOVILISTA

Todo automovilista cuidadoso, de su coche debe tener presente que: Las gomas deben inflarse a las libras justas escritas sobre las mismas gomas y revisarse una vez cada quince días, por lo menos.

Es necesario engrasar el coche cada mil kilómetros.

Hay que verificar el estado de la batería cada quince días en el invierno, y cada ocho días en el verano.

palanca de mano. También se emplea el freno de mano en caso de peligro, para hacer una frenada muy violenta y rápida.

ACELERADOR

La velocidad del coche en marcha se gradúa mediante el acele-

Palanca para el cambio de velocidades, que se maneja de acuerdo con las instrucciones que indica este artículo



Los pedales: A, embrague; B, freno de pie; C, acelerador de pie; D, arranque eléctrico

bre la columna de dirección.

ARRANQUE

El arranque, es decir, el "botón de arranque", es lo que sirve para poner en marcha el motor. En algunos coches se halla en el tablero superior en forma de pedal, que se oprime, en otros se halla en el tablero superior y hay que tirarlo hacia afuera, o presionarlo.

Esos medios son los pedales, palancas, llaves y botoncitos que el conductor tiene distribuidos en dos tableros: uno, superior, al alcance de sus manos, y otro, inferior, al alcance de sus pies, y, además, en el volante.

EMBRAGUE Y DES-EMBRAGUE: PUNTO MUERTO

Aun cuando el motor esté en marcha, no por eso el coche se pone en movimiento, pues el motor funciona independientemente de las ruedas, con las cuales se conecta o se aísla por medio de un mecanismo especial, cuyos puntos de desconexión son el "desembrague" y el "punto muerto". El desembrague se obtiene oprimiendo a fondo el pedal de embrague, y

CONSAGRADO
POR LA CIENCIA



En tubos de
20 tabletas.

PARA TRATAR
EL
**REUMA
Y GOTA**

ATOPHAN
Schering

TACUARI-24

Casa Eibar

Buenos Aires

Destácanse las creaciones Real Eibar por su clásica belleza



3391 R. — PRENDE-
DOR Real Eibar, da-
masquinado en relie-
ves de oro puro, dibu-
jo Renacimiento, a pe-
sos..... 50.—

Rechace las imitaciones cuya incrusta-
ción y mérito artístico no tienen ningún
valor. Ramón Codina.



205 — MEDALLA
Real Eibar, da-
masquinado en
oro puro, nácar
fino con la ima-
gen de Santa Te-
resita de Jesús, a
pesos..... 12.—



712 bis — HEBILLA Real Eibar, damasqui-
nada en oro puro, dibujo Renacimiento fino,
con monograma de oro 18 kilates y esmalte
en colores, a \$ 45.—; con monograma ca-
lado, a..... \$ 35.—

Vamos a ver...

—Y al declararse, ¿no le dijo usted que se consideraba indigno de ella? Eso siempre les hace muy buen efecto.
—Iba a decirselo, pero ella se anticipó.

~~~~~

El médico.—Todos ustedes los empleados padecen por la falta de aire. ¿Dónde trabaja usted?  
El enfermo.—En una fábrica de ozono.

~~~~~

Entre marido y mujer.
—Pero, hombre, siempre vienes a casa borracho. Tú no me quieres.
—¿Que no te quiero? ¡Y me he pasado todo el santo día bebiendo a tu salud!

~~~~~

—Pero, querida; tu novio gana muy poco. ¿Cómo se van a arreglar ustedes?  
—¡Oh, mamá! Vamos a vivir económicamente. Ya nos hemos puesto de acuerdo en suprimir todo lo que necesite él.

~~~~~

—Hubiera podido casarme con la señorita de Benincosa si no se hubiera opuesto la familia en masa.
—Pero ¿y ella?
—¿No ves que también forma parte de la familia?

~~~~~

—¿Qué tal estuvo el discurso de Peregriles? ¿Habló bien?  
—Le diré. Peregriles es una de esas personas que empiezan diciendo que no saben cómo empezar, y que necesitan tres cuartos de hora para probar lo que dicen.

~~~~~

En la comisaría.
—Es usted un bebedor incorregible. Es la décima vez que lo traen a usted aquí por ebriedad. ¿Por qué bebe usted?
—Para olvidar, señor comisario.
—¿Para olvidar? ¡Pues veo que no se olvida usted de emborracharse!

~~~~~

La flamante esposa.—¡Es increíble lo haragán que eres! ¿Por qué no vas a trabajar con mi padre? Ya ves, el trabajo es su único placer.  
El marido.—¿Y cómo quieres que le disminuya ese placer a tu padre?

~~~~~

Rodríguez va a visitar a su amigo Pechuguet y lo encuentra lustrándose los botines.
—¿Cómo?—le dice extrañado.—¿Tienes que lustrarte los botines tú mismo?
—Ya lo ves; cosas de la vida a las que no hay más remedio que amoldarse.
—Pero... ¿no tenías una sirvienta?
—Sí; pero me casé con ella.

~~~~~

—¡Qué ingratas son las mujeres! Hace tres días le escribí una carta a mi novia, en que le decía: "Cuando leas estas líneas habré dejado de existir..."  
—¿Y qué?  
—Pues que la infame ni siquiera me ha contestado.

—¿Estaba muy lleno el subte?  
—¡Lleno! ¡Hijita, con decirte que hasta los hombres iban de pie...

~~~~~

—¿Cómo! ¿Ya no fumas más?
—No; he dejado el vicio... ¡Como se ha afeminado tanto!...

~~~~~

En la escuela.  
La maestra.—¿No sabes que cuando te dejo en penitencia yo también tengo que quedarme?  
El alumno.—¡Por eso me pongo contento cada vez que me castiga!

~~~~~

—Ramón, ¿quieres servirme de padrino?
—¿Con quién te bates?
—No me bato, me caso.
—¡Vamos, hombre, no hagas eso! Dale una satisfacción a esa mujer, y asunto concluido.

~~~~~

Un gitano realiza la proeza de vender un caballo lleno de defectos. Un compañero le dice, extrañado:  
—¡Por fin has logrado vender ese caballo! ¿Cómo lo has conseguido?  
—Con whisky.  
—¿Le has dado whisky al caballo?  
—No; al comprador.

~~~~~

Un sargento que padece de estrabismo interroga a tres reclutas.
—¿Su nombre?—pregunta al primero.
—Durán—contesta el segundo.
—Yo no le hablo a usted—dice el sargento con la pupila atravesada.
—Pero si yo no he abierto mi boca—replica el tercero.

~~~~~

Comparece un sujeto acusado de haber dicho "borrica" a una señora, y a los reparos del juez replica lo siguiente:  
—¿Es decir, señor juez, que a una señora no se le puede llamar borrica?  
—No.  
—Permítame usía otra pregunta. ¿Y a una borrica se le puede llamar señora?  
—No hay inconveniente.  
—Pues siendo así... (se dirige a la acusadora), ¡señora, a los pies de usted!

~~~~~

Circula en Salta una anécdota no menos graciosa que macabra.
Era en 1887. La epidemia de cólera azotaba aquella ciudad. El número de las defunciones diarias había agotado los ataúdes, y los cadáveres, para su transporte, eran envueltos en bolsas. Formábase así una luctuosa caravana en dirección al cementerio.
Un día el encargado de vigilar tal transporte notó que cierta bolsa de uno de los carros se incorporaba; era, sin duda, la de algún moribundo incluido por error entre los cadáveres.
—¡A ver, amigo—cuentan que le gritó el inspector,—¡acuéstese inmediatamente! ¡Esa no es postura de difunto!

APROVECHE SUS HORAS LIBRES



Nuestros libros técnicos de electricidad, mecánica, etc., se emplean en las Escuelas Navales de EE. UU., Chile y Argentina.

ENSEÑANZA POR CORREO

FUNDADAS EN 1891

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA DEL SUR

(International Correspondence Schools) - Av. DE MAYO 1396

DECLARADAS COOPERADORAS DEL ESTADO POR DECRETO 3295 DEL SUPREMO GOBIERNO DE CHILE

SCRANTON - NUEVA YORK - LONDRES - MADRID - PARIS - LA HABANA - B. AIRES
Las grandes empresas industriales, instituciones del Estado y asociaciones gremiales, recomiendan a su personal el estudio en estas Escuelas y otorgan premios a los que se diploman en ellas.

130 Cursos en Castellano y 350 en Inglés.

Matemáticas - Dibujo - Mecánica
- Agrimensura - Automovilismo -
Electricidad - Construcción - Motores - Contabilidad - Comercio
- Ingeniería Civil - Ferrocarriles -
Propaganda - Idiomas.

Pida informes y con ellos le remitiremos nuestra revista "La Tenacidad", dedicada a los estudiantes de estas Escuelas.

ENVÍENOS HOY MISMO ESTE CUPON

Escuelas Internacionales
Av. DE MAYO 1396 - Buenos Aires

Nombre

Dirección M. A. 7159

LOS "SELF-MADE-MEN"

Los modestos principios de una gran fábrica

"EL NOVENTA POR CIENTO DE NUESTROS INDUSTRIALES — NOS DICE EL FUNDADOR DE LA MANUFACTURA ALGODONERA ARGENTINA — EMPEZARON CON NADA O CON MUY POCO CAPITAL. PARA LLEGAR SOLO SE NECESITA TENACIDAD, TRABAJO Y UNA INQUEBRANTABLE FE EN EL PORVENIR INDUSTRIAL DEL PAIS, QUE ES ENORME. — ¡NI MEDICO, NI INGENIERO, NI EMPLEADO PUBLICO!"

ENTERADO de los propósitos que orientan nuestra galería, el señor Fernando Perés, presidente y fundador de la Manufactura Algodonera Argentina, acepta contestar las preguntas del reportaje.

— Voy a aprovechar la oportunidad que Mundo Argentino me proporciona — nos declara, — no por afán de publicidad personal, para "darme corte", como se dice comúnmente, sino con el propósito de hacer un poco de propaganda a la industria argentina, en general, y a la textil en particular, que suele ser tan calumniada. Quiero combatir el prejuicio, tan difundido como funesto, de que no somos un país industrial y de que todas las industrias nuevas, y especialmente la textil, están destinadas a fracasar aquí. Quiero desvirtuar la creencia, compartida por desgracia hasta por muchos legisladores, de que somos un país exclusivamente agrícola y ganadero, y que sólo a las actividades agropecuarias debemos dedicarnos, comprando en el extranjero los artículos aun manufacturados con la materia prima que produce nuestra tierra. Reconozco que mi propio ejemplo puede resultar ilustrativo para ello, y no tengo, por tal razón, inconveniente alguno en ofrecérselo a sus lectores. La historia del establecimiento industrial que he fundado, y que manufactura por completo el algodón que compramos directamente a los colonos del Chaco, Corrientes y Santiago del Estero, demuestra en forma evidente que son muchas las iniciativas como la mía que pueden tener éxito, casi sin ayuda extraña ni del gobierno. Comprendo que no soy una rara excepción. Se cuentan por centenares los argentinos que, empeñados tesoneramente desde jóvenes en una empresa industrial, han logrado éxitos, mayores o menores que el mío, pero que, en el peor de los casos, representan una holgada compensación a sus esfuerzos. Claro está que algunos fracasan también, pero el noventa por ciento de nuestros industriales de ahora empezaron con nada o con muy poco capital. Para llegar, sólo se necesita tenacidad, trabajo y una inquebrantable fe en el porvenir del país, a fin de no desanimarse durante los años, como el actual, de crisis.

¡NI MEDICO, NI INGENIERO, NI EMPLEADO PUBLICO!...

— A los trece años — empieza a relatarnos el señor Perés — perdí mi padre. Mi padre era hotelero, y al morir se liquidó el negocio, quedando un pequeño capital, con el que, si así lo deseaba, podía cursar una carrera liberal cualquiera. Mi madre quería que siguiera medicina, pero yo no sentía afición alguna por esa carrera, ni por las demás universitarias. Mucho menos me atraían los empleos públicos. Experimentaba inclinación, en cambio, ya a esa edad, por el comercio y por la industria. Recuerdo que me impresionó vivamente una visita casual a una fábrica de tejidos de lana, y recuerdo asimismo el placer con que iba al puerto los días de trabajo, para contemplar la carga y descarga de mercaderías en los barcos. Allí, sin duda, acaricé mi primer sueño de comerciante. Como los otros niños piensan en ganar batallas o en realizar proezas deportivas, yo materialicé mis ilusiones en el comercio y en la industria. Y me deleitaba la idea de que podría importar en el futuro barcos llenos de mercaderías extranjeras, a la vez que, al ver salir materias primas, como lanas y cueros, me parecía lamentable que no se trabajasen en el país. Esta preocupación, que es la primera preocupación sería que recuerdo haber tenido, se ha convertido en mí, con el correr del tiempo, en una verdadera manía.

"Cuando llegué a cuarto año del Colegio Nacional, decidí abandonar el bachillerato, porque, como le dije a mi madre, de poca utilidad iba a resultarme para la carrera comercial. Pensaba que en un país tan cosmopolita como el nuestro, lo principal es conocer idiomas. A los quince años, en consecuencia, me embarqué por primera vez para Europa, y cursé un año en una escuela comercial de París. Inmediatamente pasé a Londres para perfeccionarme con la mejor de todas las enseñanzas, que es la que dimana de la práctica misma. Trabajé primero como voluntario, sin cobrar nada, y luego empecé a ganar un pequeño sueldo. La estada en Inglaterra, que duró año y medio, me resultó sumamente provechosa, ya que no sólo aprendí durante ésta el idioma, sino que pude compenetrarme de las modalidades de los ingleses y asimilar gran parte de ellas, todo lo cual fué de utilidad más adelante para mi vida.

"En seguida me trasladé a Alemania, y estuve un año empleado en una casa exportadora de Hamburgo, donde llevaba toda la correspondencia española y francesa por el modesto sueldo de ochenta marcos al mes. Mi trabajo me interesaba mucho, porque me dotaba de una considerable experiencia. Lo hacía con verdadero placer, sin preocuparme en absoluto de la remuneración ni del



Don Fernando Perés, propulsor de la industria textil en la república
Foto Louzán

horario. Nuestra casa comerciaba con todas partes del mundo. Teníamos clientes hasta en Abisinia y Costa Rica."

EMPIEZA LA LUCHA EN BUENOS AIRES

— A los diez y nueve años me encontraba de regreso en Buenos Aires, y lleno de fe en el porvenir, me lancé a luchar. Dominaba cuatro idiomas, y poseía alguna práctica comercial. Aunque no era lo que más me interesaba, acepté el puesto que me ofrecía un amigo de mi familia en su Administración de Propiedades, para no contrariar a mi madre. El empleo era cómodo y estaba bien retribuido. Se cumplía en él un horario de banco: de 10 a 16. Pero todos estos alicientes no lograron contenerme, y sólo permanecí allí un mes, porque, en mi concepto, pocas perspectivas tenía de adelantar. Y lo que era más importante, de perfeccionar en conocimientos comerciales e industriales, que constituían mi preocupación fundamental. Vivía con el alma puesta en el porvenir.

— ¿Y en qué trabajó luego?

— Como no quería valirme de recomendaciones, busqué ocupación todos los días en los anuncios de "La Prensa". Así encontré una casa norteamericana de representaciones que necesitaba un empleado joven que supiese hablar y escribir inglés. Me presenté y me tomaron por ochenta pesos mensuales. Al año ganaba 300 pesos. Dos años después me ascendían a gerente apoderado, con una habilitación, y transcurrido un año más, era socio de la casa. Allí concebí el proyecto de instalar una pequeña fábrica de tejidos para elaborar artículos como lonas y brines, que se importaban entonces en gran cantidad de los Estados Unidos.

— La carrera fué realmente prodigiosa — decimos a guisa de comentario. Porque nuestra impuesta objetividad no ha de ser tanta para impedirnos exteriorizar el asombro que nos produce la rápida ascensión de este hombre cuando era todavía un adolescente.

Sin embargo — dice el señor Perés, en respuesta a nuestras palabras, — allí iba a recibir el primer golpe. Al poco tiempo, la principal firma norteamericana que representábamos quebró, y, desanimado, mi socio se fué a los Estados Unidos, dejándome solo en la casa. Como me faltaba el renglón principal, no pude seguir, y liquidé el negocio.



ARTURO SILVESTRE

"Tenía veintitrés años y no me iba a desanimar el primer golpe—continúa diciéndonos nuestro entrevistado.—Durante los cuatro años en que había trabajado con las representaciones norteamericanas logré, por otra parte, ahorrar un capitalito de 25.000 pesos. (Anoté el lector una de las causas del éxito: la economía.) Realicé entonces un viaje por Europa y los Estados Unidos, gastando lo menos posible, porque no me convenía mermar el capital que debía servirme para dar luego realidad a mi viejo sueño de la fábrica de tejidos. En Norte América conseguí varias representaciones y créditos de importancia. Atribuyo este éxito tanto al dominio del inglés—condición indispensable para hacer negocio con los yanquis—como al conocimiento que tenía de los artículos cuya representación solicitaba, con los cuales había trabajado durante cuatro años.

"De regreso a Buenos Aires instalé mi casa de representaciones e importación. Era por el año 1909. Estaba lleno de ánimo y trabajaba sin descanso. De día visitaba la clientela, y por la noche, a veces hasta las 24, hacía los cables y la correspondencia. Mi principal empleado tenía entonces quince años, y es actualmente el gerente de mi empresa industrial. Pero ahora gana mucho más por día de lo que antes cobraba por mes..."

LOS MODESTOS PRINCIPIOS DE UNA GRAN FABRICA

—Al año siguiente—continúa diciéndonos el señor Perés—entró de socio en la casa un hermano mío, aportando 10.000 pesos de capital. Agregado éste a mis primitivos ahorros y a las ganancias de la casa de representaciones, alcanzó a 50.000 pesos, con los que me decidí a llevar a la práctica mi antiguo proyecto de la fábrica de tejidos. Por 10.000 pesos compré un terreno, sobre el que edificué un galpón, de 22 por 12 metros, que me costó igual cantidad de dinero. En los doce primeros telares y

las máquinas accesorias invertí unos 15.000 pesos. El personal obrero se reducía a 18 personas, y la producción, formada principalmente por lonas, suponía un monto de 12.000 pesos mensuales.

—¿Y ahora?—preguntamos para ofrecer al lector la escalofriante transición.

—Ahora, después de veinte años—nos responde nuestro entrevistado,—nuestras fábricas de Buenos Aires, Rosario y Resistencia, ocupan 19.000 metros cuadrados de superficie cubierta, y tienen 1.400.000 pesos invertidos en terrenos y edificios, y 2.400.000 en maquinaria. Utilizan un total de 1.550 obreros, y venden por valor de 500.000 mensuales.

—Los principios de la fábrica ¿fueron difíciles?

—Durante el primer año hubo que vencer muchas dificultades, especialmente de carácter técnico. Yo conocía la venta del artículo fabricado y la compra de la materia prima (hilados de algodón), pero no conocía bien la técnica elaboratoria, y no existía ninguna escuela textil donde acudir. Ahora, por lo menos, existe una fundada por la Unión Industrial Argentina. Pero esos inconvenientes no me arredraron. Con el propósito de dotarme de los conocimientos técnicos que me faltaban, dediqué los domingos a leer libros sobre tejeduría, en francés y en inglés, que me proveyeron de valiosa cultura teórica... Después del primer año las cosas anduvieron mejor, y al iniciarse la guerra europea, ya nuestro capital era considerable, pues alcanzaba a 250.000 pesos. La producción mensual de tejido representaba unos 60.000 metros.

—Los cuatro años de la guerra ¿fueron muy buenos?

—Mi industria, como todas las demás del país, como la ganadería y la agricultura, ganó mucho dinero. Pero parte de estas ganancias se perdieron en 1921, cuando se depreciaron todos los productos. Las dificultades con que tropezamos durante

la guerra para surtirnos de materia prima me hicieron concebir un proyecto que los entendidos juzgaron audaz: instalar una hilandería de algodón. La totalidad de mis colegas me aseguraban que hilar era asunto muy difícil en el país, pues se carecía de personal idóneo, técnico y obrero. Creían asimismo que el cultivo del algodón no estaba afianzado en el Chaco, ni podría afianzarse por las malas condiciones que representaba el territorio para el arraigo del inmigrante.

OBRA DE LA FE EN NUESTRO PORVENIR INDUSTRIAL

El señor Perés prosigue su interesante y aleccionador relato:

—Todas esas razones, por más que eran muy sensatas, no me desanimaron. Con el propósito de recoger una impresión personal sobre los cultivos algodoneros del Norte, realicé un viaje al Chaco, que comprendió todo el territorio. Mi impresión fué que el algodón tenía un gran porvenir. En aquella época, en efecto, sólo había 2.000 hectáreas sembradas del textil, y este año en cambio se sembraron 120.000. Contra todos los consejos y las opiniones desfavorables, instalé la hilandería de algodón, sin contar para nada con la ayuda del gobierno. Ahora las hilanderías existentes trabajan apenas el 25 por ciento del algodón que produce la república (5.000 toneladas). Pero no detuve allí mi empresa. Creo que el industrial nunca debe limitarse; no debe, por comodidad o timidez, impedir el desarrollo de su empresa, que se torna cada vez más amplia y complicada. Esta es la causa de los continuos éxitos de los industriales norteamericanos, que nunca se muestran satisfechos del nivel logrado por sus fábricas, que se desviven por superarlo. Dejando de lado estas digresiones, que podrían ser tema de reflexiones muy interesantes, le diré que con el propósito de evitar el depreciamiento de la semilla de algo-

dón, que podría hasta hacer peligrar el porvenir del cultivo, resolví en 1919 establecer una usina de desmotación y fábrica de aceite del algodón, subproducto tan apreciable, que es el único que se utiliza en los Estados Unidos para cocinar. Mi fábrica de aceite fué la primera instalada en el Chaco, y produce ahora 100.000 kilos de este producto por mes. Después se establecieron otras. Y la semilla del textil, que apenas valía antes 15 pesos la tonelada, se vende en la actualidad a 60 pesos. El propósito principal, que fué mejorar el negocio de los colonos, se ha conseguido, pues, ampliamente.

"Le diré para terminar que, confiado siempre en el enorme porvenir industrial del país, fundé en 1924 una sociedad anónima con los tres establecimientos, que es la actual Manufactura Algodonera Argentina. Me preocupé de que las acciones que debían ser cubiertas por nuevos capitalistas recayeran en argentinos, cosa que he seguido, no obstante el interés que proporcionan las industrias como la mía. No puedo decir que mi obra esté todavía terminada. Esperamos que el gobierno dicte algunas medidas protectoras a nuestra industria. Y esperamos también que funde una escuela para crear personal idóneo y evitar que, como hasta ahora, necesitemos buscarlo en el extranjero."

—¿Y las causas de su éxito, señor Perés?

—Creo, en resumen, que son éstas: educación práctica con conocimiento de idiomas—a cambio de todas las vaguedades del bachillerato—y con la saludable enseñanza del extranjero. Después: trabajo, ahorro, constancia, tenacidad, rectitud, iniciativas propias—imitando siempre, no se va muy lejos—y, sobre todo, fe inquebrantable en el porvenir industrial argentino. Obra de esta fe es la actual Manufactura Algodonera Argentina, cuyos principios humildes acabo de relatarle.



Dolorosas contusiones.

Un golpe?, Un porrazo?, Unas punzadas? Eche mano en seguida del Linimento de Sloan. Por muchos años ha probado ser el remedio más eficaz para dolores reumáticos, neurálgicos y musculares. Su efecto es instantáneo

Linimento de SLOAN

Mata-dolores



La Farándula



Festejando las 1.000 representaciones de "EL CONVENTILLO DE LA PALOMA", la gente de teatro ofreció una demostración al autor del afortunado sainete: Alberto Vacarezza



Martín González

Las tres principales figuras masculinas del Liceo en "MI MUJER ES UNA SANTA", de Carlos Alberto Silva.

MARIANO (José Gómez).— Ahí tienen ustedes lo contradictorias que son las mujeres. Me dejaría cortar la cabeza de que mi mujer está excusando su error.

MANFIS (Olarra).— ¡Las mujeres son de diagnóstico imposible y de pronóstico reservado!

FERNANDO VALLEJOS viene haciendo una óptima temporada en el Mayo. Aquí lo vemos en "Las Horonas", historieta cómicofrívola de J. Varela y J. L. Campúa, música del maestro F. Alonso, que tiene mucha aceptación



IRIS MARGA, primera actriz del teatro Cómic, en su camarín, dándose el último vistazo antes de aparecer en escena para interpretar el papel de María Efigenia en el sainete "Al buen lechón", de las Llanderas y Malfatti



En el Onrubia se está representando con gran éxito "NOBLEZA BATURRA", comedia dramática de Joaquín Dicenta (hijo). Los principales elementos de la compañía toman parte en esta obra; Concepción Abaroa, María Cuevas, José Balaguer, Arturo Marín, César Soriano y Nicolás Carreras, quienes aparecen en esta culminante escena de la obra

Fotos Martín González



Frente del edificio de la Empresa Editorial Haynes Lda., S. A.

DIARIOS REVISTAS CATALOGOS FOLLETOS

NUESTROS talleres, dotados de los equipos más modernos y rápidos en materia gráfica, también se ocupan en la impresión de estos trabajos de grandes tiradas, y, dada la experiencia de nuestro personal, nos hallamos en condiciones de presentar los trabajos con perfección. Enviaremos presupuesto a aquellos que lo soliciten, tomando como mínimo 20.000 ejemplares.

**TALLERES GRAFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES S. A.**
262, RIO DE JANEIRO, 262 - BUENOS AIRES
UNION TELEFONICA: 60, CABALLITO, 1021 AL 1025

EL FIRMAMENTO DEL CINE CATALOGO DE ESTRELLAS

* **VERY (Patricia).**—Nació en Boston (E. U.), pero se ignora la fecha. Actuaba como mecanógrafa en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer cuando, en 1927, fué elegida estrella bebé, e inmediatamente ingresó al cine. No ha actuado hasta hoy sino en pocas películas. Su labor interpretativa descuella en *La luz en la ventana* y *Sangre escocesa*.



* **ACORD (Art).**—Nació en Oklahoma. Adolescente aún, se enamoró de una rubia artista de circo, y se fugó del hogar paterno para seguir a su Dulcinea. Con el circo llegó a los Angeles, y allí se quedó sin el empleo que le habían proporcionado y... sin la rubia. Buscó entonces trabajo en el cine, y lo encontró muy pronto, pues en aquel entonces la competencia no era tan grande como hoy. Su primera película se llama *Los dos hermanos*. Ha actuado en muchas películas de "cowboys". Se le puede escribir a los estudios de la Universal, Universal City, California (E. U.).



* **VOY (May Mc.).**—Nació en Nueva York, en 1901. Estudió para maestra de escuela en esa ciudad, pero nunca ejerció. Su primera aparición en la pantalla la hizo en un film de carácter comercial, y su trabajo resultó tan brillante, que se le contrató inmediatamente. En la Realart llegó a la categoría de estrella. En 1929 contrajo enlace con el banquero Maurice G. Cleary. Sus principales películas son las siguientes: *A través del vidrio de una ventana* y *Tommy sentimental*. La bellísima estrella tiene los ojos azules y el cabello castaño claro. Se le puede escribir a los estudios Warner Brothers Sunset Blvd, 5842, Hollywood, California (E. U.).



* **ALBERTINI (Luciano).**—Actor de cine alemán. Considerado como uno de los más audaces acróbatas. Sus principales películas son: *El rey del circo* y *El jinete de la muerte*. Ha trabajado para La Universal, adonde puede escribirse: Universal City, California (E. U.).



* **ALBANI (Marcela).**—Actriz alemana. No se conoce la fecha de su nacimiento. Trabaja en la Ufa. Una de sus buenas películas es *La huida en el circo*.



* **AALTEN (Truus von).**—Actriz holandesa de la Ufa. Cuenta diez y ocho años de edad. Su vis cómica es admirable y le ha granjeado la simpatía de todos los públicos. Su mejor interpretación la desenvuelve en la película intitulada *La séptima hija de la señora Gyrkowska*.

* **ANDER (Carlota).**—Actriz alemana. Nació en Berlín. Actúa indistintamente en el cine y el teatro. Una de sus mejores películas es *La señora y el chauffeur*. En 1928 actuó en Viena con éxito. Ese mismo año sufrió un accidente automovilístico, del que resultó gravemente herida. Se le puede escribir a la Ufa, Berlín (Alemania).



* **ANDRA (Fern).**—Actriz alemana. Tiene éxito en el teatro y en el cine. Recientemente ha sido contratada para filmar películas en Estados Unidos. Está divorciada de Kurt Prenzel, conocido boxeador, que actualmente es chauffeur en Chicago (E. U.).



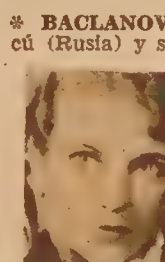
* **ARLAN (Iris).**—Actriz austriaca. Nació en Viena (Austria). Es de deslumbradora belleza. Ha actuado con éxito en el cine silencioso, y en la actualidad está interpretando papeles para el cine sonoro. Pertenece a la Sacha Film Company de Berlín (Alemania). Está conceptuada como una de las buenas intérpretes cinematográficas europeas.

* **ARNA (Lissi).**—Actriz alemana. No se conoce la fecha de su nacimiento. Sus principales películas son *Bajo la linterna* y *Esclavos de sus pasiones*.

* **ALDINI (Carlos).**—Actor italiano, que actúa en Berlín (Alemania) y Torino (Italia) en las compañías Phoebus y Rodolfi Film. Sus proezas acrobáticas le tienen conquistado un destacado lugar entre los buenos artistas europeos. Estas proezas se ponen ampliamente de manifiesto en la película *Lucha contra Berlín*, en que realiza actos verdaderamente extraordinarios.

* **AYRES (Agnès).**—Nació el 10 de abril de 1898 en Carbondale, Illinois (E. U.). Desde muy joven mostró su pasión por el cine, en el cual su talento y su belleza la hicieron descolgar muy pronto. En 1924 contrajo enlace con el vicecónsul de Méjico en San Francisco, don Manuel Reachí, pero, a poco, se divorció. En las películas que interpretó durante la primera parte de su vida de actriz, actuó con frecuencia al lado del extinguido astro Wallace Reid. Sus principales producciones son: *El señor de Pontize*, *el Cald*, *Como perros y gatos*, *Corazones intrépidos*, *La última carrera*, *El idealista*, *Bluff*, *Lo que no se compra*, *Gente de mar* y *Como los galeotes*.

* **BACLANOVA (Olga).**—Nació en Moscú (Rusia) y se educó en el instituto de esa ciudad. Gracias a la influencia de una tía, a los diez años ingresó a una academia de teatro. Su madre se opuso a que siguiera la carrera de las tablas, y Olga tuvo que renunciar a ella. Sin embargo, a los diez y seis años fué elegida entre cuatrocientas candidatas para ingresar al famoso teatro de Arte de Moscú. Y demostró tanto talento, que muy pronto consiguió triunfar. Morris Gest, director de cine, la conoció durante una gira que efectuó por Rusia, y quedó tan impresionado por su belleza y grandes dotes de actriz, que le ofreció un ventajoso contrato para Norte América. Una vez en Nueva York, la Paramount la contrató. Y hoy continúa actuando para esa empresa. "La calle del pecado", película que interpretó acompañando a Emil Jannig, fué su primer éxito en los Estados Unidos. Pero en donde alcanzó el mayor triunfo fué en "Caras olvidadas". La Baclanova es una miniaturista de positivos méritos y una excelente música. Canta, además, con exquisito gusto. Es divorciada de Walde-mar Zoppi, abogado bolchevique, y casada con Nicolás Soussenin, a quien conoció en la infancia. Puede escribirse a la Paramount, Hollywood, California (E. U.).



(Continuará por orden alfabético)



¿CABELLOS BLANCOS?

Un descubrimiento cuyo secreto costó \$ 200.000.

La Loción Brillante hace volver el color primitivo en 8 días. No pinta, porque no es tintura. No quema, porque no tiene sales nocivas. Es una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto fué adquirido por \$ 200.000.

Ha sido recomendada por los principales Institutos Sanitarios del Extranjero. Con el uso regular de la Loción Brillante:

- 1° — Desaparecen completamente la caspa y afecciones parasitarias.
- 2° — Cesa la caída del cabello.
- 3° — Los cabellos descoloridos o grises, vuelven a su color natural primitivo, sin ser teñidos ni quemados.
- 4° — Detiene el nacimiento de nuevos cabellos blancos.
- 5° — En los casos de calvicie hace brotar nuevos cabellos.
- 6° — Los cabellos ganan vitalidad tornándose lindos y sedosos y la cabeza limpia y fresca.

La Loción Brillante es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarriente y Florida, Bs. Aires. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. En Córdoba: Munté e Hijo, Humberto I 463, y en todas las farmacias y perfumerías.

COCINAS ECONOMICAS "SARTORE"

en poco tiempo economizan con creces el valor de su costo. PIDANOS CATALOGO.

CARLOS D. SARTORE - C. Calvo, 3950 - Bs. Aires

SUPER-IRIDE EL COLORANTE QUE NO DESTIÑE JAMAS

Lea todos los viernes
El Hogar
la ilustración de las familias

El rincón de la casa

Contra el insomnio. — Se hacen hervir en una pequeña cantidad de agua tres lechugas bien lavadas y mondadas, y cuando estén reducidas se pasarán por un colador, se recoge el jugo y se le agrega bastante azúcar.

Otra receta consiste en tomar una copa de vino de Málaga al momento de entrar en cama.

Y vaya la tercera y última:
Las mujeres nerviosas están mucho más sujetas al insomnio, y con frecuencia buscan el remedio en narcóticos que acaban siempre por ejercer sobre la salud una influencia perniciosa.

En vez de esto, aconsejamos un método muy simple o infalible, y el que no es otro que el de friccionarse antes de entrar en el lecho, con un pedazo de lana o de seda, y mejor todavía con un cepillo.

Las manos rojas. — Las manos rojas deben lavarse, tanto en verano como en invierno, con agua caliente adicionada de alcohol alcanforado y de benjuí. Se les aplica la preparación siguiente: lanolina, 100 gramos; parafina líquida, 25 gramos; vainilla, 0.10 gramos; esencia de rosas, 1 gota.

Las alfombras muy usadas recobran relativamente sus colores primitivos bariéndolas de cuando en cuando con la escoba húmeda en agua con amoníaco. En medio balde de agua una cucharada de líquido.

Quando el cabello comienza a ponerse blanco es bueno tomar tónicos, en particular a base de hierro, pues la descoloración del pelo es pobreza de sangre.

Los cubiertos de plata no deben limpiarse con pastas demasiado frecuentemente, porque acabarían por estropearse. Lo mejor es lavarlos con agua caliente cada vez que se usan, agregando un poco de espuma de jabón si tienen alguna mancha. Luego se secan con un paño suave.

Para conservar sana la harina de trigo es necesario guardarla en lugar seco y aireado y cuidar de que no se caliente ni se acidifique; si esto ocurre, conviene extenderla en capas de poco espesor para que se ventile y se seque, operación que se verificará al sol. Es necesario no olvidar que las harinas, como en general todas las materias reducidas a polvo, adquieren fácilmente el olor de los cuerpos que tienen alrededor.

Antes de cocer un huevo cascado se frota con sal húmeda todo el cascarón. La sal impide que se salga la clara. O bien un puñado de sal en el agua o una cucharadita de vinagre.

Para devolver a los tapices su buen aspecto primitivo se humedecen por el revés con agua ligeramente gomosa y un poco de alumbre; después se planchan con un hierro caliente y quedan como recién sacados del telar.



He aquí otro invento práctico, que no es alemán ni norteamericano, sino inglés. Consiste éste en un nuevo tipo de cacerola con un colador fijo, por medio del cual las patatas y las hortalizas pueden ser coladas directamente. Este sistema de escurrir las verduras ha sido admirado nada menos que por la reina de Inglaterra, quien lo reputó de práctico y rápido. Demás está decir que en todo el Reino Unido se ha puesto inmediatamente en uso la citada cacerola.

Para pintar las camas de hierro. — Las camas de hierro viejas se frotan primeramente con parafina y polvos de esmeril; después se les da una mano de parafina, y cuando ésta se haya secado, al cabo de dos o tres días se pintan con pintura de esmalte. Hay que dar dos o tres manos para que queden como nuevas.

Si se derrama la tinta sobre la alfombra, cúbrase la mancha con sal común, y así que la sal absorba la tinta, se retira y se pone sal limpia. Se repite este procedimiento hasta que la mancha haya desaparecido; luego se cepilla la alfombra para quitarle la sal.

Quando se hace un pastel, ya sea de fruta, pollo o pescado, será muy conveniente mojar la masa alrededor del molde o asadera con un poco de leche; esto impide que salga la salsa o jugo por los bordes.

Para pelar un ave con facilidad se pone en un recipiente con agua hirviendo, al que se le habrá agregado 3/4 litro de agua fría. De este modo se pela sin dificultad y no se rompe la piel.

Para conservar las flores se colocan en un florero que tenga agua de jabón. Todos los días se sacarán las flores de esa agua y se meterán en agua completamente limpia, después de lo cual volverán a colocarse en el florero, cuya agua de jabón se habrá renovado.

La hinchazón de los pies, producida por una larga caminata, desaparece en seguida tomando al llegar a casa un baño de pies algo largo, en una decocción de hojas de saúco con un puñado grande de sal.

También puede emplearse para el mismo objeto un cocimiento de hojas de nogal con sal gorda en abundancia.

Los manteles viejos de hule que no sirven más para las mesas, se emplean para forrar las canastas del mercado. De la mejor parte del hule se saca un pedazo, al que se le da la forma del fondo del canasto, con otro pedazo se forman los costados, uniéndolos con el fondo por medio de una trencilla que se cose por el lado de la tela del hule. De este modo se tendrá el canasto bien limpio, pues todos los días se puede repasar con un paño húmedo.



Las medias de pura seda natural

HIMALAYA

proporcionan a las damas elegantes un elemento insuperable de distinción, fineza y conveniencia

Exíjanlas en las mejores casas.

Unicos importadores:

ROCCATAGLIATA,
SCARSELLA & Cía.
CANGALLO 1474—Buenos Aires

COCINAS ECONOMICAS "SARTORE"

Economizan dinero cada día que se usan. PIDANOS CATALOGO.

CARLOS D. SARTORE - C. Calvo, 3950 - Bs. Aires

El cutis grasoso

Las señoras que lo poseen están más favorecidas que las que tienen la epidermis seca, pues es más resistente y las temidas arrugas de la vejez siempre llegan más tarde. La Crema Vasenol, que suministra a la piel sus elementos nutritivos, no debe confundirse con las anunciadas cremas exentas de grasa, que no son otra cosa que substancias jabonosas que aunque ablandan el cutis, no lo conservan, apresurando por esta causa su envejecimiento. Si quiere cuidar su rostro de un modo natural y científico, use siempre la Crema Vasenol.

DIVORCIO

y nuevo casamiento en Montevideo, tramite. Pida prospectos. T. Gleca, Corrientes, 435. Sin pago adelantado. — CONSULTAS GRATIS, DE 9 a 18.

ANILINA ALEMANA
VENUS
lo ideal para el
"Teñido Casero"

LA COMIDA DE LAS FIERAS



El hipopótamo parece dispuesto a engullirse una catedral



Las focas asisten al reparto de la comida con la impaciencia de chicos mal educados

Se comprenden de que, a pesar del buen trato, en cautividad

co "bar automático", casi nos impide leer un cartel que dice:

ALMUERZO ECONOMICO

Ravioles o buseca.....	\$ 0.10
Lomito	" 0.10
Filet de pejerrey.....	" 0.10
Pan	" 0.05
Café	" 0.10
Propina	" 0.00
Total	" 0.45

Bueno, barato y rápido

En realidad, aun sumando los inevitables gastos de botica, el menú es baratísimo.

Un pelícano, de los ocho que hay en nuestro zoo, tendría que introducir en la ranura correspondiente al "filet de pejerrey", de cualquier "bar automático", catorce monedas de diez centavos: diariamente embaula un kilo y medio de pescado de mar.

—Y cuando puede, se come las crías vivas de cualquier otra ave— agrega el cuidador.

Por la orilla del lago avanza un pelícano que ha echado el ojo al balde de las raciones. Tiene en su andar algo de personaje repolludo, un tanto jactancioso de su papada.

El guardián ha cortado el pescado en trozos grandes, sin cuidarse de las colas, branquias y aletas espinosas. Echa un trozo al aire, y el pelícano lo apresa con su ancho y largo pico, lo hace caer en la bolsa de su mandíbula inferior, lo desliza hacia su garganta, que se dilata, y ya está en el buche.

Dejémoslo hacer la digestión y veamos cómo hincan los colmillos las fieras. Los leones y tigres de nuestro zoológico se despachan, casi entero, un caballo. La carne se les corta en presas de tres a cuatro kilos, incluyendo los huesos grandes; los huesos del costillar, cuello, etc., son peligrosos; se astillan fácilmente, y pueden atragantarse.

Los leones y tigres requieren poco cuidado. Solamente por temporadas se ponen fastidiosos y hay que redoblar las precauciones; pero, en general, son dóciles y respetan al cuidador. Las narices de estas bestias son muy sensibles, por lo que, todo principio de autoridad y disciplina debe ir respaldado por un buen golpe en el hocico.

El elefante es relativamente sobrio. Diariamente come:

- 1 fardo de pasto seco de 40 kilos.
- 30 panes comunes, del día.
- 10 kilos de batata.
- 1 brazada de pasto verde.

De las cebras se puede decir que son rumiantes pacíficos y previsores: pues siempre se llevan las listas consigo.

Los panes son para el paquidermo una apetecible golosina.

—Los comen como caramelos—dice el hombre que los cuida.

Cuenta el famoso Hagenbeck, en sus memorias, que los elefantes en su medio no son tan melancólicos como en cautividad. Los elefantitos, sobre todo, son tan alegres, que consiguen comunicar su contento al resto de la familia.

Asombra ver hacer cabriolas a un animal tan corpulento.



Lo difícil para alimentar a la jirafa es ponerse a la altura de las circunstancias



El chimpancé es un buen gastrónomo; necesita un menú abundante y variado



El león, en cambio, es aprovechado y discreto; se come la carne y se come los huesos

- 40 bananas.
- 7 zanahorias.
- 3 batatas.
- 1 1/2 kilos de pan fresco.

Como se ve, un régimen vegetariano que en forma alguna aplaca su sanguinarismo. Cuando se porta bien, recibe en premio una lonja de carne.

Pero veamos al chimpancé, que es, según dicen los sabios en la materia, el animal más emparentado con el hombre. De todos modos, sea o no verdadero este parentesco, lo cierto es que el chimpancé hembra del zoo gasta en sus comidas, tanto como el desdichado gastrónomo del "bar automático".

Hagamos la cuenta de su comida diaria:

7 y 1/2 horas. 3 huevos crudos.....	\$ 0.25
9 y 1/2 horas. 5 bananas.....	" 0.20
3 manzanas	" 0.15
2 zanahorias	" 0.05
15 horas. 4 bananas.....	" 0.15
3 manzanas	" 0.15
300 gramos puré de papás, zanahorias y batatas	" 0.05
6 nueces.....	" 0.10
2 rebanadas de pan.....	" 0.02
Total.....	\$ 1.12

Naturalmente, en el zoológico no hay ni "bar automático" ni existe la institución de la propina; pero el mono chimpancé es, quizá, de todos los animales, el más agradecido (lo que hace sospechosa la teoría darwiniana), y paga a su cuidador con el más vivo afecto.

Así que lo ve se arrima a los alambres de la jaula con una mirada inteligente y confiada. Por entre los hierros el hombre hace cosquillas a su pensionista, que ríe como una señorita educada con toda severidad.

Claro, esto es un modo de decir, pues a continuación se hurga las orejas con toda desfachatez mientras con la segunda o tercera mano se mete en la boca un trozo de batata, sin cuidarse poco ni mucho de las visitas.

Sin embargo, un viejo cazador alemán, Schilling, daba a sus chimpancés, además de una moderada ración de frutas, la comida habitual de su casa, incluso un sorbo de vino aguado y un pocillo de café.

Una de las grandes dificultades con que se tropieza en esto de alimentar a animales cautivos, es la variación del alimento, para que por aburrimiento no desprecien la comida habitual.

La falta de ejercicio de los animales presos en jaulas pequeñas hace que este aburrimiento sea difícil de combatir. Por esta causa, de vez en vez, se les suministra una ración de los manjares que codician.

El elefante, por ejemplo, para esta fecha, más o menos, se regala con algunas decenas de sandías, que engulle como si se tratase del más exquisito bombón.

Claro está que el presupuesto del Jardín Zoológico no contempla estas debilidades gastronómicas de sus pensionistas. Pero los que apenas transponen la verja del zoo, todavía sueñan en un viaje a la selva, en piragua, por el Ganges, sorteando los anchos platos de las victorias regias y las fauces de los cocodrilos de ojos saltones, desearían que el municipio regalara y obsequiara constantemente a los animales cautivos. A los osos, panales; uvas, cerezas, cocos y chirimoyas a los monos; palomas y gallinas a los zorros; dátiles a las jirafas y uno que otro cabritillo mamón para alternar con los trescientos sesenta y cinco caballos que devoran al año, a los tigres y leones de sus sueños de cazadores.

FÉLIX ECHANDIA

ME CANSE DE SER PAYASO...

La cara triste del mejor payaso del mundo

Foto Atlántico

DURANTE veinticinco años estuve ocupado en hacer reír; veinticinco años de trabajos forzados, casi ininterrumpidos. Francamente, por mucho que me atraiga el éxito y que él sea la satisfacción de todo artista, no estoy disgustado por mi retiro. Muchas veces estuve tentado de hacerlo, y cada vez me vi obligado a desistir; pero ahora va en serio. Mis asuntos están definitivamente arreglados, y ello me permitirá abandonar la escena dentro de poco. No advierto ninguna influencia capaz de hacerme cambiar de propósito. Es ya tiempo de que haga mi última reverencia al público, si quiero aprovechar algunos años de fuerza y de actividad que tengo delante de mí. Me limitaré a cumplir algunos contratos pendiente y no firmaré nuevos.

Pocas profesiones tan absorbentes y que exijan tanta asiduidad constante como esta. Si bien es cierto que el oficio de clown y de acróbata produce beneficios, yo no aconsejaría a nadie que lo adoptara. Porque por un artista que logra hacerse un nombre, un centenar debe resignarse a ganar sueldos de hambre, y aquellos a quienes sonríe la fortuna son más cigarras que todos.

Llegados a la celebridad, los clowns olvidan rápidamente que fueron pobres artistas, forzados a la lucha cotidiana, y malgastan su dinero, sin pensar en el mañana, en que su actuación habrá dejado de agradar y que tendrán dificultades para obtener un contrato. Esto, que pareciera ser la regla general en los artistas de mi género, he logrado evitarlo. He vivido siempre con simplicidad y modestia. He trabajado mucho y he tomado mis precauciones para el futuro. Terminada mi labor, regreso a casa, y si tengo algunos caprichos, ellos no resultan nunca caros. En toda mi vida sólo he ido a Montmartre media docena de veces.

Amo la Naturaleza y soy un pescador empedernido, pero mi sport favorito en el automovilismo no sólo porque es el sport más interesante,

sino porque él resulta útil y agradable y desarrolla la agilidad y la presencia de espíritu en quienes lo practican. He circulado mucho por las rutas de Inglaterra, y un día yo conduje mi "Lancia" de Londres a Glasgow en diez horas, incluyendo las paradas, performance que no creo haya sido hasta ahora mejorada. El automovilismo es el sport que prefiero, pero tengo también gran predilección por la pesca y el billar.

Grock, tal como se presenta en público

Foto Presso

En cuanto a la atracción y al encanto de mi profesión, debo decir que es un trabajo demasiado duro para producir un placer sin mezcla. He experimentado, sin embargo, un placer sin parangón, al comunicarme con el público: es el más grande privilegio de los artistas. Soy feliz declarando que habitualmente he logrado conquistar el favor del público, y que las ovaciones han compensado mis desfallecimientos.

De todos los públicos delante de los cuales me he presentado, ninguno tan comprensible ni tan simpático como el inglés. Aprecia los detalles más pequeños y hace gala, además, de una delicadeza como no he hallado en otra parte.

Un artista a quien le falle una prueba de acrobacia delante del público francés, recibe invariablemente la sanción de unas risas irónicas y burlonas.

Grock ha sido, fuera de toda duda, el último gran payaso de los tiempos actuales. Dotado de un extraordinario poder de grotesca comicidad, ha logrado éxitos en todos los rincones del mundo que ha visitado. Hace poco estuvo en Buenos Aires, y como en el resto de las grandes ciudades, en la primera representación se había metido el público en el bolsillo. Ha ganado mucho dinero, porque detrás del payaso estaba el burgués que piensa en el futuro, y ahora se va, no porque esté viejo, sino porque está rico. Recién ahora, el hombre que hizo reír al mundo, va a retirarse él. Pero antes de hacer el último mutis, ha escrito una página, en la que refleja algunos momentos interesantes de su carrera de payaso.

En Inglaterra, en cambio, en presencia del pobre diablo que fracasa, el público lo

estima para que salga del trance lo mejor posible.

Ser un malabarista, un acróbata o un clown, resulta cada día más difícil, y especialmente después de la guerra. Antes de esta época, resultaba fácil divertir al público y hacerlo reír. En la actualidad, el malabarista y payaso tienen gran dificultad para crear diversión. La gente se ha hecho tan exigente, que no se conforma con los

recursos fáciles que tanto le agradaban en el pasado, y yo conozco muchos payasos célebres que han perdido el favor del público, como consecuencia de su falta de inventiva para hallar algo nuevo dentro de su oficio.

Puedo afirmar que no ha habido género de malabarismo, de acrobacia y de payasería que no haya sido dominado totalmente por mí. He trabajado siempre extraordinariamente, y no sólo me perfeccioné en los instrumentos de música que utilizo en mi trabajo, sino que al mismo tiempo me ocupaba de gimnasia y acrobacia. Bien pronto me fué dado comprobar que al público había que ofrecerle siempre algo nuevo; creé entonces un género que lleva mi nombre, que consistía en aportar efectos

curiosos y nuevos. Yo he compuesto las canciones y la música, he construido mi escenario y escrito mis propios "sketchs". De esta manera, no he tenido nunca las dificultades que hallan Welton o Georg Robey, empleando gente que escribe para ellos.

En cuanto a la competencia que puede significar el cine para el music-hall y el circo, no la he experimentado en carne propia. Es cierto que el cine puede significar un serio competidor de cualquier espectáculo, sobre todo si éste es malo; pero si el music-hall tiene buenos números, puede estar seguro que siempre tendrá público.

He debutado en mi carrera en un café que pertenecía a mi padre, en Bienne, pero en seguida entré a un circo, del que mi hermano formaba parte. Fui, al principio, el "hombre serpiente", y después de haber adquirido una gran experiencia como hombre de circo, comencé a crear mi género. Fui bailarín en la cuerda floja, aprendí todos los trucos de los malabaristas, de los clowns y de los acróbatas, y resulté un filarmónico discreto.

He ofrecido representaciones en casi todas partes del mundo, y pienso que hago bien en retirarme en pleno éxito. Hace poco he llegado de Buenos Aires, y creo que de todos los éxitos logrados en los últimos años, el que obtuve allá es el más grande.

Para terminar, agregaré que atribuyo mi éxito a tres cosas: la primera, trabajo abrumador y voluntad de vencer; la segunda, una buena salud, factor de importancia considerable. No he estado nunca enfermo, y en Palace de Londres he trabajado diez meses seguidos, sin faltar a una sola representación. La tercera, las aptitudes especiales que poseo para el trabajo de payaso, de acróbata y de circo, además de una gran facilidad para el invento.

Ahora voy a abandonar mi oficio y a esforzarme por conocer más el mundo; voy a viajar y continuaré componiendo música del mismo género que tantos éxitos me ha dado.

GROCK

POR LAS ULTIMAS LECTURAS HEMOS SABIDO QUE...

...el agua de Colonia se inventó hace más de doscientos treinta años.

...las joyas de azabache empañadas recobran su brillo frotándolas con migas de pan. Luego se les pasa una franela o gamuza para quitarles la miga adherida.

...entre las joyas que se conservan en la catedral de Génova hay un vaso del siglo XIII tallado en una sola esmeralda de veinticinco centímetros de diámetro por quince de altura.

...el gas natural se usa en China desde muchos siglos. El gas se escapa por las grietas de la tierra en las cercanías de las minas de carbón, y por medio de tuberías de bambú se conduce a los puntos de consumo.

...la campana más antigua del mundo pertenece a la iglesia parroquial de Santa María de Loreto, en Italia. Fue fundida en el año 600, según puede comprobarse gracias a una inscripción que se conserva. La campana está en uso todavía.

...en algunas islas, como en la de Tai-ti, se regalan los hijos como si fueran objetos. Después de cinco o seis meses de lactancia los padres ceden los niños a sus amigos, o los entregan a cambio de algunos presentes a quienes los solicitan. Muy rara vez el chico vuelve a su familia natural, perteneciendo en adelante a la segunda, o de adopción.

...una semilla de nabo, que viene a tener próximamente un milímetro de diámetro, después de sembrada adquiere en pocos meses un tamaño muchísimo mayor, sin contar con las muchas hojas que cría. En condiciones regulares, cada minuto que pasa aumenta quince veces de peso.

...el agua que cae de las cataratas del Niágara desgasta un metro de roca por año.

...cuando por cualquier accidente un camaleón queda ciego, pierde la facultad de cambiar de color.

...el agua muy caliente aplicada al exterior contiene las más fuertes hemorragias.

...Sumatra es famosa por las maravillas de una riquísima flora. Llama la atención entre sus árboles una curiosa higuera de gran tamaño, cuyas ramas se hundían en la tierra y hacen brotar la fruta del suelo como si fueran setas.

...cuando iban a un banquete, los egipcios tenían una singularísima costumbre: cada convidado llevaba una figura de lana, parecida a un cadáver y la mostraba a su vecino de mesa, diciéndole: "Bebe y hártate, pero mira lo que serás después de muerto."

...ningún animal es tan sensible al buen trato como el elefante. Se encariña extraordinariamente con sus cuidadores o con aquellas personas que le demuestran afecto. Pero también es vengativo, y no olvida las ofensas recibidas, que devuelve tarde o temprano, pues posee una maravillosa memoria para recordárselas.

...un fenómeno que llama la atención a los que viajan por los territorios del Chubut y de Santa Cruz, es hallar regiones enteras cubiertas por cenizas multicolores dispuestas en capas regulares. Créese que son polvos de origen eruptivo, arrojados por los volcanes de la cordillera andina y transportados por los vientos del oeste.

...por término medio, en la vida humana, se está enfermo nueve días de cada año.

...el temple de algunos instrumentos de cirugía, finamente vaciados, disminuye gradualmente si se les deja expuestos a una luz brillante.

...las arañas más grandes que conocen los entomólogos se crían en la región montañosa de Ceilán. Hacen telas de seda amarilla de más de tres metros de diámetro.

...la pereza que suele sentirse en el invierno para levantarse por la mañana, se debe a mala ventilación de los dormitorios. Conviene dejar una ventana o banderola abierta y abrigarse poco durante el sueño.

...los hilos telefónicos aéreos transmiten las comunicaciones a razón de veinticinco mil seiscientos metros por segundo. La velocidad de transmisión de los hilos submarinos no pasan de nueve mil seiscientos metros en el mismo espacio de tiempo.

...el templo de Vichnú, en el extremo Oriente, es un prodigioso santuario que tiene recintos de dos leguas de circunferencia y veinte pirámides de sesenta pies de altura. Vista de lejos, cada pirámide es roja, pero según se aproxima uno, el color cambia: hay tonos verdes, blancos, negros y oro.

...la moda del "cocktail" es un aprendizaje del alcoholismo, según dice un higienista. Como se toma antes de la comida, desciende a un estómago vacío que absorbe rápidamente el alcohol. Este pasa a la sangre, y va a bañar los centros nerviosos que deteriora. Tal bebida es particularmente dañosa para la juventud.

...los turistas que van a Palestina han destruido casi por completo todos los árboles que dan sombra al Monte Olivete.

...gran parte de los árboles más altos del mundo se crían en Australia. Hay especies de gomeros que alcanzan una altura de más de cincuenta metros.

...en Hungría se somete a los bigamos a un extraño castigo, que consiste en vivir con las dos mujeres en la misma casa. Ignoramos si deben también llevarse al domicilio las dos suegras, con lo cual pronto se acabaría con ese delito.

...de todo Europa las barajas más artísticas y mejor hechas son las rusas. Sus dibujos están inspirados en las cartas francesas, cuyos mismos palos tienen. En el antiguo régimen su fabricación era un monopolio de la zarina, la que dedicaba el producto de esa renta al sostenimiento de un asilo de huérfanos.

...la propiedad de emitir luz que tienen algunos animales no ha sido aún bien utilizada por el hombre. En algunos pueblos primitivos de América, sin embargo, se sirven de los piróforos como de lámparas. Los indígenas de algunas regiones americanas se confeccionan adornos y collares con insectos emisores de luz.

...cuando se quiere corregir a un gato doméstico no se le debe pegar, pues los golpes sólo consiguen atontarlo. Por otra parte, si se pega a un gato en la espina dorsal, que es la parte de su cuerpo más sensible, se corre el riesgo de que se arroje a la cara. Cuando el animal hace algo malo, se le debe asustar pegando en el suelo con un palo. El gato es muy impresionable a los ruidos, y asocia este nuevo con la acción que acaba de cometer, no repitiéndola, ante el temor de volver a oír el desagradable ruido.

ESTUDIE POR CORREO

PROFESORA DE CORTE Y CONFECCION....	\$ 60.-	MECANICO AUTOMOVILISTA.....	\$ 40.-
CORTADOR SASTRE.....	60.-	AGRONOMO.....	60.-
TENEDOR DE LIBROS.....	90.-	MAQUINISTA FERROVIARIO.....	60.-
CONTADOR MERCANTIL Y JUDICIAL.....	150.-	VENDEDOR.....	60.-
BALANCEADOR.....	90.-	PERIODISMO.....	150.-
TECNICO MECANICO.....	150.-	PROCURADOR.....	150.-
TECNICO ELECTRICISTA.....	150.-	DIBUJO GENERAL ARTISTICO.....	130.-
IDONEO EN FARMACIA.....	150.-	DIBUJO COMERCIAL ILUSTRADO.....	150.-
QUIMICO INDUSTRIAL.....	150.-	DIBUJO LINEAL.....	40.-
TECNICO MECANICO ELECTRICISTA.....	160.-	DIBUJO ARQUITECTONICO.....	70.-
CONSTRUCTOR.....	150.-	DIBUJO DE CARICATURA.....	130.-
RADIO.....	40.-		

Inglés, Francés e Italiano, y 30 cursos más sobre Comercio, Ingeniería, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Dibujo y Ferrocarriles.

Reconocemos el dinero abonado en otras escuelas a los que se inscriban en éstas.
Estos precios totales son pagaderos en pequeñas mensualidades.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

(Las escuelas por correo más grandes del mundo)
1059, LAVALLE, 1059 — Buenos Aires

Fundador y Director General: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Público Nacional

Sírvanse enviarme folletos de:

Nombre

Dirección

Localidad

M. A.

EL TERRIBLE DESTINO DE LA REINA NATALIA DE SERVIA

HACE pocas semanas que, por una calle de París, próxima al Luxemburgo, transitaba una señora anciana, en cuyo rostro podían notarse vestigios de una gran hermosura. Por el hábito monacal que ostentaba y por su cabellera encerrada dentro de una cofia muy ceñida a la cabeza, hubiérase dicho que se trataba de una religiosa. La calle por donde pasaba es una de las menos concurridas de la gran ciudad, y en aquel instante llegaba un carro tirado por un equino, el cual, dado la humedad del suelo, resbaló y cayó sin poder levantarse, a pesar de sus desesperados esfuerzos. El carrero, disgustado por el percance, saltó de su asiento, y empujando en la diestra el látigo, comenzó a descargar sobre el pobre caballo caído furiosos azotes. La anciana señora, indignada por semejante brutalidad, aproximóse, y con voz angelical y modales exquisitos, reprochó al individuo su incivil acción, indigna de un ser civilizado. Por toda contestación, el hombre enfurecido alzó la fusta, y con ella cruzó la cara de la anciana.

Al grito que ésta lanzó acudieron algunos transeúntes, quienes llamaron a la policía, y el brutal carrero fué llevado preso mientras que la dama era conducida hasta la próxima farmacia para ser atendida. Al ser llevada luego hasta su domicilio, el comisario la invitó a dar su nombre, y al oírlo, el funcionario no pudo disimular un gesto de asombro.

UN TERRIBLE PASADO

Natalia Obrenovic declaró llamarse la señora.

¡Natalia Obrenovic! Es decir, la reina Natalia de Serbia; la esposa del rey Milán, la madre del rey Alejandro, asesinado en 1903.

A pesar de que en París es difícil que algo asombre, muy pocos fueron los que prestaron crédito a la versión, cuando ésta se publicó en los diarios. Para la mayoría del público hacía muchos años que la reina Natalia había dejado de existir, vencida por los dolores y los sinsabores que la fatalidad cernió sobre ella, y sin embargo, hubo que rendirse ante la evidencia.

La anciana dama maltratada por un carrero era realmente la desdichada ex soberana Natalia de Serbia.

Terrible es, en verdad, el pasado de esta antigua reina, y aun cuando no alcanza a contar setenta y dos años de edad, la atención de toda Europa estuvo detenida sobre ella durante más de veinte años.

Era todavía una jovencita de poca edad, y más hermosa, si ello fuera posible, que su progenitora, la princesa rumena Stutza, reputada como la dama más bella de su generación, cuando se prendió de sus encantos el príncipe Milán de Serbia, joven de brillante porvenir, por el hecho de haber sido adoptado por su primo el príncipe de Serbia, y del cual debía, en una fecha más o menos cercana, heredar el trono de aquel principado.

El joven bien parecido confesó su amor a la niña, quien sólo contaba diez y seis años de edad, y la que, a la par de todas las niñas casaderas, esperaba ansiosamente al príncipe azul que la guiara por los floridos senderos del amor. La proposición fué aceptada de inme-

diato. Las bodas celebráronse en Belgrado con gran pompa. Pero no había terminado todavía la luna de miel, cuando hasta la joven esposa comenzaron a llegar rumores alarmantes sobre la conducta de su cónyuge. Poco tardó en conocer los nombres de sus diferentes rivales, y vió, con profundo pesar, desvanecerse sus ilusiones y sus sueños encantadores.

En esas circunstancias falleció el primo, y Milán fué llamado a ocupar el principado. Un rayo de esperanza infiltróse en el corazón de Natalia. La ascensión de su esposo al trono hizo creer que éste encarrilaría su vida sobre otras vías, y que las caricias y sonrisas del pequeño Alejandro, que acababa de nacer, cooperarían a que su consorte volviera al hogar, pero los hechos se encargaron de desilusionarla.

Milán, hombre de perversas costumbres, continuó sus orgías, que se efectuaban en una casa frente al palacio principesco con el mayor desenfreno, no llegando a ponerles coto ni el hecho de que las potencias europeas permitieran que el principado de Serbia fuera elevado a la categoría de reino.

LA TRAGEDIA DEL KONACK

Como si no tuviera suficientes trastornos con sus desdichas conyugales, Natalia fué sospechada por el ministro austriaco acreditado ante la corte de Serbia, de intrigar a favor de Rusia, en detrimento de Austria. Acusada ante su esposo, la diplomacia consiguió que el rey ordenara la deportación de su cónyuge. En cumplimiento del veredicto, Natalia partió, pues, para Wiesbaden, llevándose a su hijo Alejandro, y en esa ciudad recibió, al poco tiempo, la terminante orden de no volver a pisar el terri-

torio de su patria. Meses más tarde, otros sinsabores vinieron a aumentar sus dolores. El ministro de la guerra de Serbia, general Protic, con la complicidad de las autoridades alemanas y en apoyo de la política austriaca en los Balcanes, conseguía raptarle la luz de sus ojos, y el único objeto de su vida: el pequeño Alejandro. Y tras el rapto siguió la anulación de su matrimonio, pronunciado por el patriarca Teodorovic, a pesar de la opinión adversa emitida por el Santo Sínodo de la Iglesia Ortodoxa.

Sin embargo, estaba escrito que la desdichada reina gozaría todavía de unos días de bonanza y de esperanza.

En efecto, en 1889, el rey Milán veíase obligado a abdicar el trono en favor de su hijo Alejandro y abandonar su reino, para dirigirse a Francia, donde continuó su vida disoluta bajo el nombre de conde de Takovo. Como Alejandro sólo contaba, entonces, trece años de edad, permitióse a Natalia permanecer a su lado desempeñando su verdadero papel de reina madre. Parecía que hubiera sonado la hora de los días felices, cuando otra vez los negros nubarrones volvieron a amontonarse sobre su cabeza.

El joven rey, aleccionado por su padre, distanciábase diariamente de ella. Para colmo, una de las damas de honor, Draga Maschum, viuda de un ingeniero serbio, consiguió encadenar a su carro triunfal de gran coqueta, al imberbe Alejandro, y apresarlo de tal modo entre sus redes, que, contra viento y marea, desposóse con ella, a pesar de saberse perfectamente que Draga era una agente secreta del gobierno de Austria. Al poco tiempo de haberse efectuado el matrimonio, el ministro de Rusia, desde su residencia, situada

frente al palacio real del Konack, teje las tramas de una funesta conjuración.

En la noche del 10 al 11 de junio de 1903, el teniente Zivcovic, comandante de la Guardia Real y presidente del Consejo de la Yugo Eslovania, abrió a los conjurados las puertas del Konack. Lo que sucedió después es harto conocido. El rey Alejandro y la reina Draga fueron asesinados dentro de su propio lecho, y sus cuerpos tirados por las ventanas hacia el jardín del palacio. Como si ello no hubiera sido suficiente para calmar las iras de los desalmados, sus cadáveres fueron horriblemente mutilados y profanados; mientras se proclamaba rey de Serbia, bajo el nombre de Pedro I, al príncipe Karageorgevich.

Después de esta horrible tragedia, Natalia, última representante de los Obrenovic, trató de hallar reposo y calma para su pobre corazón, y en una mañana del año 1904, pudo verse una dama de noble porte que golpeaba la puerta del gran edificio, existente en la tranquila calle de Notre Dame des Champs, en el barrio Montparnasse, de la ciudad de París.

Franqueada la entrada, la señora pasó al interior, y dióse a conocer. Era la ex reina Natalia, quien venía a buscar en el palacio elegante y señorial de las Damas de Nuestra Señora de Sión, la paz tan anhelada para su maltrecho espíritu. La hallaría, seguramente, en ese ángulo de barrio que, a pesar de hallarse tan cerca del centro de la agitada vida parisense, conserva una tranquilidad y sosiego sorprendentes.

UNA PLEGARIA, UN PASEO Y EL SILENCIO

La noble y altiva dama pocas veces fué vista fuera del palacio de las Damas de Sión. Sólo a consecuencia de la guerra, que transformó el convento en hospital de sangre, salió de su reclusión. Pero terminada la contienda, volvió a ensimismarse en su existencia de monja sin haber pronunciado votos, y de reclusa sin ocupar celda.

Vencida por la fatalidad, Natalia hizo todo lo posible, y utilizó los medios a su alcance para hacerse olvidar. Cuando hace algunos años circuló profusamente la noticia de su fallecimiento, nada hizo para desvirtuar esa versión que la borraba del mundo de los vivos.

La ex reina, que desde 1902 se convirtió al catolicismo, ocupa en el convento un departamento de tres piezas que tienen vistas sobre los jardines. Una plegaria, una recorrida por el parque — cuando las educandas no se hallan en él, — la lectura de los diarios europeos y un profundo silencio a su alrededor; tal es la vida que lleva desde hace veintisiete años la ex soberana.

Respecto a los incidentes de aquella trágica noche del 10 de junio, nunca quiso emitir su opinión sobre los hechos acaecidos. Un periodista húngaro — el único que pudo llegar hasta ella, después del incidente con el carrero — incitábale a que escribiera sus memorias.

— Necesitaria tener recuerdos para hacerlo — respondióle, — y no los poseo. Me he olvidado de todo, para así poder perdonar todo.



La ex reina Natalia de Serbia, a quien se creía muerta, es golpeada en París por un brutal carrero

Grabado tomado de "La Tribuna Ilustrada" de Roma

GINO VENEZIANO

¿SIENTE UD. ESTOS SINTOMAS DE SERIOS DESORDENES DE LOS RIÑONES?



PRUEBE

Este Famoso Tratamiento,
GRATIS

¿Es Vd. víctima de serios desórdenes de los Riñones sin saberlo? He aquí los síntomas que le advierten el peligro que Vd. corre. Dolor crónico de cintura, sensación de cansancio y abatimiento, irritabilidad, vahidos, dolores en todo el cuerpo, lividez, insomnio, afecciones de la vejiga. Vd. no debe descuidar estos síntomas.

No importa cuánto tiempo ha sufrido Vd. Envíenos su nombre y dirección y nosotros le remitiremos, franco de porte, un suministro gratis para ensayo de Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Tome dos por la noche antes de acostarse y una antes de cada comida. Vd. notará que le estarán haciendo bien. Nosotros estamos seguros de ello. Persevere, como tantos otros lo han hecho, en beneficio de su salud.

Las Píldoras De Witt sirven para Reumatismo, Dolores Crónicos de Cintura y Articulares, Desórdenes Urinarios, Ciática, Desórdenes de los Riñones y de la Vejiga y Exceso de Acido Úrico. Solicitenos un suministro gratis para ensayo, y cuando Vd. Compruebe que este tratamiento le está haciendo bien, adquiera un frasco en su farmacia. Tan pronto como empiece Vd. su tratamiento con las Píldoras De Witt, Vd. apreciará sus buenas cualidades.

Pida un suministro gratis para ensayo a E. C. De Witt & Co. Ltd. (Depto. MA. 6), Casilla de Correo 1550, Buenos Aires.

Píldoras De Witt

F2817

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

URINARIAS AMBOS SEXOS

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO,
RESERVADO Y ECONOMICO

Sin molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas, 4 ó 5 Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a Especifico Collazo, Moreno 1027, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario. Precio, \$ 6.50.

Departamento N. de Higiene, certificado N° 5523.
Venta libre.

LO MAS SALUDABLE
COMO PURGANTE-LAXANTE-DEPURATIVO
ES EL AGUA MINERAL NATURAL

RUBINAT LLORACH



Incubadoras automáticas. Aves de raza, huevos para empollar. Útiles para la cría de aves. Colmenas, abejas y accesorios para apicultura, implementos y aparatos para la industria lechera. Peladoras, secadoras, esterilizadores y demás máquinas para la conservación de frutas y legumbres. Pida folleto instructivo del renglón que le interesa, enviando \$ 1.- y mencionando esta revista.

A. REINHOLD
Grandes Establecimientos EXCELSIOR
Juramento, 5148
Buenos Aires 23

ROSEDAL

ES LA MARCA DE LAS
SEÑORAS QUE SABEN TEÑIR

Es tan inmenso su prestigio, y tan POSITIVOS los resultados que reportan sus extraordinarias cualidades, que hoy casi no existe Señora que sepa teñir bien, ni Hogar en todo el País, que no lo tenga en uso.



QUITA EL MAREO
**MOTHERSILL'S
SEASICK
REMEDY**

INFORMACION GRAFICA DE LA PLATA

DURANTE LA PRIMERA CONVERSACION TELEFONICA ENTRE CALIFORNIA Y LA PLATA. El gobernador de la provincia, doctor Vergara, recibiendo el saludo de su colega el gobernador del Estado de California. Lo rodean el ministro de Gobierno, doctor Sirl, el Oficial Mayor, doctor Astolfi, el ex ministro de O. Públicas, ing. Boat-ti y el secretario señor Cabello

Foto Pintos Godoy



Organizado por ex alumnos de la Escuela número 79, de Tolosa, realizáse un BAILE A BENEFICIO de la biblioteca del establecimiento. El grupo de niñas que aparece en la foto dió brillo a la velada danzante con su asistencia

Foto de la Mela



SEÑORITAS CONCURRENTES A LA FIESTA SOCIAL realizada en los salones del Sportman, en honor de los esposos Sigal-Buta

A beneficio de su caja social, EL CLUB DEPORTIVO LA PLATA DIO UN BAILE al que fueron invitados sus asociados. Una vista de los concurrentes durante uno de los intervalos

Foto de la Mela



BANQUETE OFRECIDO AL DOCTOR CARLOS ROSAS por un grupo de universitarios, con motivo de una fecha íntima. Esta demostración se realizó en los salones del hotel Ardini.

Foto Pintos Godoy



El hormiguero de embarcaciones que se cobija en nuestras dársenas evoca el alma migratoria de los que diariamente llegan a la conquista del vellocino de oro

Foto Cabada

LOS QUE LLEGAN

A COSTUMBRADOS estamos a ver llegar—o a enterarnos de que llegan—grandes cantidades de inmigrantes, tan acostumbrados, que sólo nos interesa por su número: llegaron quinientos; llegarán seiscientos; en el curso del mes se esperan tantos miles de inmigrantes; durante el año recibiremos tantos y cuantos extranjeros que vienen a incorporarse resueltamente a las actividades argentinas.

No son más que números, una cifra agradable por lo abultada, puesto que ella significa el verdadero indicador del acelerado crecimiento del país. ¡Los grandes vapores con capacidad para mil o dos mil inmigrantes! La organización, las comodidades, las deficiencias que aún pueden encontrarse... Pero el hábito hacernos olvidar que esos grandes cargamentos de carne humana, no son sólo carne, están compuestos de algo más que de hombres y mujeres que emigraron de su país en busca de nuevos horizontes. Los enormes buques traen otras cosas más. Transportan muchas toneladas de ensueños, de deseos, de esperanzas. Y entre esa carga maravillosa que deben aprender a valorar los estadistas, ya que ensueños y esperanzas son fuertes propulsores del engrandecimiento nacional—entre esa carga maravillosa vienen también tristezas, melancolías y nostalgias, muchas lágrimas y algunas pocas sonrisas... Quienes han tenido ocasión de contemplar desde la lejanía su rincón nativo, nos comprenderán a medias. Y decimos a medias, porque a

hondo dolor de entraña que produce el alejamiento de la patria, de agregarse—pa-

—más agudo—el no saber cuándo será el regreso...

¿Ha visto el lector una llegada de inmigrantes?

Media mañana. El sol lo dora todo. Las aguas sucias del río parecen de cobre recién bruñido. La ciudad rebrilla bajo la luz... Enorme, va aproximándose al puerto un transatlántico. Maniobras. Los pequeños y forzudos remolcadores—como peones en una mudanza—mueven ordenadamente entre el aparente desorden de la dársena. Media hora más, y está el buque amarrado, unido a tierra por unos cables y una escalerilla. Saludos. Saludos... La gente que espera y la que llega se buscan ansiosos, sonriendo. Los ojos se quieren ir tras las miradas. Manos en alto, pañuelos, sombreros, gritos. Los pasajeros de "primera" comienzan a descender. A popa del buque, grupos apeñuscados, racimos—digamos una vez más,—racimos de hombres y mujeres, contemplan a América. "Esta es América"—pensarán. Los más entendidos se dirán: "Argentina". Algunos exclamarán: "Buenos Aires", pero cualquiera de esos tres nombres que pronuncien, el del continente, el del país o el de la ciudad, ayúdalos a desechar nostalgias y a sonreír. Los tres nombres son suaves, cariñosos, femeninos.

También a estos pasajeros que vienen a popa salen muchos a recibirlos. Para una tercera parte de ellos se encuentran ya en Buenos Aires un pariente o un amigo. Lo prueban estos gritos cruzados de la borda al muelle, como saetas, nombres pronunciados con toda la voz, en italiano, en español, en dulces o ásperos dialectos. Cuando las voces se encuentran y reconocen, surgen preguntas

empapadas en cariño. ¿Cómo quedaron los de allá? ¿Cómo están los de acá? Aletran regocijos diversos, y, de pronto, cruza el aire lleno de sol un par de alas obscuras. Fulano ya no existe. Aquello se perdió. Miserias. Enfermedades. Penas...

Quinientas, mil caras asoman, apeñuscadas, enracimadas, en la popa. En el muelle, los marineros sujetan a los que esperan, para evitar que, en su entusiasmo, caigan al agua. Algunos, sobre las puntas de los pies, desesperan... Miran una cartulina que tienen en la mano y recorren, ansiosos, todos aquellos semblantes que se asoman. Han gritado ya el nombre de la persona esperada. Han gritado Juan, o José, o Pedro, y han respondido veinte, cincuenta:

—Sí, aquí, aquí estoy...
O han gritado: Teresina, Giacomo, Carmela, y han contestado, chillando, cinco, diez voces diversas
—Soy yo... Eh... guarda, soy yo...
Y ninguna de esas voces era la esperada.

Un hombre, vestido de domingo, tiene en sus manos una cartulina. La contempla, y mira luego a los que acaban de llegar.

—¿A quién espera usted?
—A un hermano... a éste.
Y nos pone por delante un retratito, que tiembla en sus manos, tiembla de tal manera, que no vemos nada más que un muchacho apoyado a una escalerilla de cartón, todo borrado, lleno de sombras, con muchas cabezas.
—¿Hace mucho que no lo ve a su hermano?
—Nunca. No lo he visto nunca. Nació después de yo venirme... Hace veinte años que estoy aquí. El debe tener ahora catorce. ¿No ve usted?

Y vuelve a enseñarnos el retratito, tembloroso. De improviso, da un grito enronquecido por la nerviosidad:

—¡Manuel... Manuel García!

De entre la algarabía surgen respuestas:

—¡Aquí!... ¡Aquí!... ¡Aquí!... Soy yo... ¿Será? Cinco sombreros, diez pañuelos, veinte manos se alzan, se mueven, aletran...

Otro hay más allá ensayando el método de los pesquisantes policiales. Este espera a un hijo que tampoco ha visto. Lo dejó en la aldea cuando sólo contaba unos meses de edad, al fallecer su mujer, la madre. Lleno de lágrimas se vino a América, dejando la criatura a los abuelos. Ahora los abuelos también se han marchado del mundo. El chico, doblemente huérfano, contará doce años. Lo recogió una tía pobre, muy pobre, cargada de hijos. El padre, entonces, le envió unos pesos para el pasaje, y en este vapor debe venir el muchacho, en busca del autor de sus días—de sus noches—que no conoce, que ni siquiera sospecha cómo es.

—¡Caramba!—dice emocionado.—Si se me pierde ahora, al bajar, en este barullo...

—No se perderá...—decimos nosotros, por decir algo.—No se perderá. Cuando salgan, sin gritar, tranquilamente, vaya usted mirando la cara de todos los muchachos que pasen. Su instinto lo va a guiar con toda exactitud... El mismo, sin haberlo visto a usted nunca, va a encontrarlo...

El padre ha vuelto a mirar la poblada popa, y le oímos decir, muy quedo:

—¡Mi hijo!...

El ve muchos muchachos que pueden ser. Todos pueden ser. Torna a suspirar.

—No se aflija usted—le repetimos, antes de marcharnos.—Si viene en este buque, en cuanto usted lo tenga cerca, su instinto de padre se lo advertirá...

El hombre nos mira, nos sonríe, pero no nos comprende.

—¿Y si ha perdido el vapor allá? ¿Si no llegó a tiempo para embarcarse?... ¿Si le ha ocurrido algo en el camino?

El sol cae ahora a plomo. Mediodía. Hace tres horas que atracó el transatlántico. Continúan desembarcando los pasajeros de "primera" de "segunda". En la popa, presos, los inmigrantes aguardan, fatigados, un poco tristes, el momento de asentar su planta en la tierra nueva. Y en el muelle, entre los que aplacan su sed chupando naranjas, o entretienen su apetito comiendo chorizos asados y pan, permanecen a pie firme, con sus cartulinas en la mano y sus dudas en el corazón, los que buscan al hermano, al hijo desconocido, que viene, que debe venir en este buque...

PROTASIO
LUCERO

Desde la borda del buque, la primera visión de Buenos Aires alienta el alma sombría de los emigrantes que pasaron jornadas afanosas soñando en las venturas de América, y la ilusión del desembarco ayúdalos a desechar las añoranzas por la patria que dejaron

Fotos Sufé





Su cuello... Sus brazos...

Vivificar su natural coloración, suavizarlos, perfumarlos y darles gracia, sólo se obtiene con el uso del Agua de Colonia Suprema.

Fricciones con Agua de Colonia Suprema (para tocador y baño) en brazos y cuello, que por dictados de la moda deben llevarse al descubierto, hermosean y les dan mayor realce.

En los selectos perfumes:
SIMPLE, VETIVER, AMBREE y LILAS.

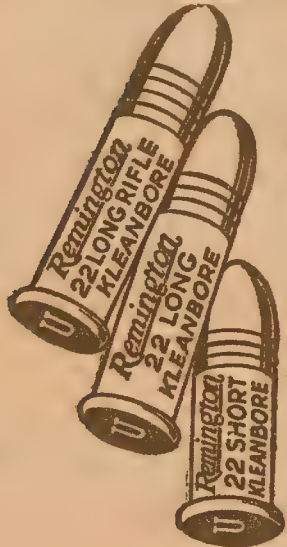
Simple: frasco cuarto, \$ 1.65.

Se vende en perfumerías y farmacias.

Perfumería MENDEL.

AGUA DE COLONIA SUPREMA

Los hombres modernos usan Jabón Suprema para la Barba. Con estuche, \$ 0.70



ADIOS

Cartuchos Remington KLEANBORE

Mantienen el Cañón Limpio

Los cazadores están entusiasmados con estos nuevos y maravillosos cartuchos calibre 22, fabricados por la Remington exclusivamente.

HERRUMBRE

PICADURAS

CORROSION

LIMPIEZAS

CAÑONES SUCIOS



No hay más que un KLEANBORE—
Rebuse las imitaciones!

Remington Arms Co., Inc.,
PALMER & COMPANY,
Representantes
Calle Moreno 574, Buenos Aires

REMINGTON
UMC

Remington

ARMAS-CARTUCHOS-CUCHILLERÍA

CHARLAS FEMENINAS

LOS CARTELES Y EL BESO

En todos los muros de la ciudad hay enormes y terroríficos carteles contra el beso. Una inmensa calavera huesuda y desdentada hace fondo a dos hermosas cabezas de enamorados, que juntan sus labios en un largo beso.

¿Que el beso es peligroso? ¿Que los microbios pasan de una boca a otra?

¡Pues ya lo sabemos! ¡Hace tanto tiempo que lo sabemos!

El contagio está también en las copas en que bebemos, en las manos que estrechamos, pero, sobre todo, en las revistas marchitas y sucias, que ofrecen los médicos a los pacientes en las antecámaras de sus consultorios, donde durante un año o dos no se han renovado esos peligrosos papeles, que van guardando la muerte en centenares de microbios.

Ir contra el beso es ir contra el amor, la poesía y la emoción. Es hablar en el desierto y predicar en el vacío.

¿Que el beso es ponzoñoso? ¿Y qué es el aliento de nuestros semejantes, el recinto cerrado, la casa en que vive nuestra familia, el tranvía en que viajamos? Frascos de bacilos siempre abiertos, siempre destilando contagios.

Los carteles terroríficos no son beneficiosos.

¿Para qué instalar el miedo en todos los corazones, si el beso es inevitable y necesario? Lo que hace falta es decir a los médicos que sean más humanos y generosos, que se dediquen a curar los males, haciendo un poco de cátedra al pobre que va al hospital, enseñándole la manera de evitar y curar las enfermedades. Que le hable al enfermo dulcemente, y que le explique cuáles son las medidas higiénicas que debe establecer en su bohordilla, y cómo debe aislar la llaga que lleva en la piel para no transmitirla a sus semejantes.

Un cartel merecerían los ricos industriales, donde se les recordase el deber sagrado de dar agua saneada al proletario que ocupa. Llevar a sus horas de descanso un profesional que sepa predicar con sencillez sobre el modo higiénico de vivir y comer, y sobre los beneficios incalculables del agua y del jabón. Y al beso dejarlo tranquilo, que es difícil esterilizarlo o desinfectarlo.

El beso tiene su reinado, y es un atentado predicar contra él y una inutilidad al mismo tiempo, porque el beso siempre existirá, mientras existan un hombre y una mujer sobre la tierra.

NINAS PRODIGIOS

Con tristeza miro a las niñas prodigios, y las escucho recitar versos, y me entero por la mamá de sus admirables composiciones y de sus elevadas clasificaciones.

Sé con pena que esa niña ya no cree en el Padre Noel, ni pone sus zapatitos en la ventana en Nochebuena. Ni lee los cuentos de hadas.

Niñas que rechazan los juegos y las coqueterías propias de la edad. Como si esto no fuera lo lógico y natural.

Fatigadas por el estudio, son flacuchas y tristes. Para ser una joya, la niña ha minado su salud, ha quebrado sus nervios y ha renunciado a los únicos y verdaderos goces: los juegos y la ignorancia de la infancia.

Se ha marchitado porque ha forzado su memoria y su inteligencia... Pero ha recitado poesías con voz destemplada. Ha realizado a los doce años la labor que debió serle reservada para los veinte.

Se ha adelantado a la vida. ¡Como si la vida de por sí no fuera ya bastante rápida!

Mas esa niña que no ha sentido ningún goce ingenuo, que ha sido grande sin ser chica, tampoco disfruta, porque su mentalidad no se lo permite, de la dicha chocante con que su mamá se ha colocado el penacho de orgullo que lleva por los salones, mientras exhibe a la niña precoz que va asombrando a la gente con su diminuto tamaño y su asombrosa sabiduría.

¿Qué pretenderán estas señoras, qué reservarán—me pregunto—para el día en que sus hijas tengan veinte años?

NO TE AMARAN

Mujer: no te amarán si eres díscola y pendenciera, columniadora y colérica. No te amarán si te creen desvalida y enferma. Si vas triste por la vida y desaliñada, si es lento y perezoso tu paso, no te amarán.

No te amarán si no es tu hogar plácido y riente, si tu lámpara no está encendida, si no hay en él calor; no te amarán.

No te amarán, mujer, si es tu labio quejoso y tu lengua aguda, y tu envidia ponzoñosa; si eres interesada y venal, no te amarán, mujer.

Si no eres buena y alegre, si no eres virtuosa y sensata, no te amarán, si no eres humilde y cariñosa, si no eres femenina y pródiga, si no sabes de sacrificios y generosidades..., no te amarán, mujer..., no te amarán.

FIN DE VERANEO

Todo el mundo regresa a la ciudad. Trenes, vapores y autos vienen repletos de veraneantes y equipajes.

La ciudad, vacía por tres meses de intenso calor, vuelve a llenarse y a recobrar su agitación de siempre. Palpita la vida en todas partes.

Los veraneantes van con alegría encontrando los recuerdos que dejaron, los sitios familiares, los perfumes pesados y odiosos de la gran ciudad. Los intolerables ruidos, el vértigo enloquecedor e incesante.

Vuelven después de haber acumulado salud y descanso, con el organismo purificado, con el espíritu renovado y los nervios equilibrados, y no obstante tanto inmenso beneficio y tanto efectivo bien, todos vienen quejosos. Les oímos decir:

—Ah, cuánto nos hemos aburrido! ¡Por fin estamos de nuevo en la ciudad! Nuestra linda casa. ¡No hay idea del hotel detestable, del mal servicio, del tren y el vapor!

Y muchas veces, el hotel de verano y el tren y el vapor son superiores en servicio al que soportaron durante todo el año en la "linda" y propicia casa.

Los que nos hemos quedado aquí en la ciudad, fabricando cuartillas, ordenando traducciones o ideas, sin más veraneo que el abrir de par en par nuestros balcones, los miramos con lástima, y pensamos en lo mal repartida que va la suerte por el mundo.

MUJER, AMIGA MIA

Mujer y hermana mía, yo que sé de las asperezas del camino, te digo que marches con el pie firme y seguro.

Yo que sé de todos los dolores y presencié todas las caídas y todos los desastres, digo que te protejas y te ampares... No te pongas al pie del precipicio, porque puedes resbalar. No caves los cimientos de tu castillo, porque se puede caer... No seas austera, no; ríe, diviértete, pero acostúmbrate a saber que hay una línea divisoria que separa lo correcto de lo incorrecto, no pongas la punta del pie tras esa línea, porque después pondrás los dos pies, y luego tú, toda entera te encontrarás en el terreno prohibido. Aunque nada te ocurra de funesto o de malo, llega el momento del temor, en que tú te dices: "me habrán visto". Y esa incomodidad, sólo esa incomodidad, basta para llenar toda tu vida de una molestia insoportable. Eso de no estar cómoda, moralmente, parece una tontería, ¡pero si tú superas, hermana mía, qué molesto y doloroso es!

Las leyes sociales se han hecho para ser obedecidas, para proteger a la mujer, para marcarle rutas y enseñarle "deberes"... Si las desobedece..., sobre todas tus alegrías caerá un poco de sombra, un poco de tristeza y dejarás a tu conciencia tomar cuerpo, forma y tamaño, y ¡pobre de ti! Porque la conciencia no duerme ni reposa, es buen amigo si le tratas bien, mas si le tratas mal, si le ofendes o le hieres, es enemigo implacable y sin descanso. No te dará tregua y te vencerá en todas las batallas.

MESEC. TUBAT

UNA CHANGA

ERA un aprovechador! Los domingos, mientras los demás peones de la estancia se ponían "paquetes" y ensillaban a los mancarrones con las mejores pilchas, él siempre tenía algo que hacer. Si no ataba una chata o un arado por cuenta de algún puestero, hacaba leña para la señora del capataz o se quedaba de "plantón", reemplazando al que le tocaba el turno.

Siempre estaba dispuesto a prestar ayuda o a echar una "manito" a quien se encontrase en un apuro, lo que, seguramente, le habría hecho acreedor al agradecimiento de todos, a no ser que jamás hacía nada de balde.

Era un administrador consciente de su esfuerzo, y nunca daba puntada sin nudo. Para tratar con él había que ir "derecho, viejo", sin vueltas ni requilorios y con la promesa de la paga por delante.

—¡Macho! —le decían. —¿Querés ganar un par de pesos?

—¡Asigún! —respondía.

—Mirá: el domingo me traés una carrada de leña del monte del Tala.

—¡Ajá! ¿Cuánto dijiste?

—Dos pesos; ¿te parece?

—¡Güeno! —aceptaba Macho.

Y el domingo, mientras los demás se quedaban en la estancia jugando al sapo, o se iban a pasear por los puestos, él ataba la chata y andaba todo el día con ella tras de la paga convenida.

Esto le había dado fama de platudo y "amarrete", porque un hombre que trabajaba toda la semana y no se gastaba el domingo lo ganado en los otros días, forzosamente debía tener por ahí un platal enterrado al pie de algún árbol o de algún poste de alambrado.

Cuando alguien le echaba en cara su falta de espíritu para divertirse o para seguir la corriente de los demás, solía contestar:

—Cada uno entiende la diversión a su manera... Cierito que con las changas siempre gano algo; pero como naides me paga lo que el trabajo vale, resulta que en vez de ser uno solo el que se divierte, somos dos: yo, que gano algo, y el otro, que paga poco.

Un día se le acercó Ceferino Iturbe, y, después de convidarlo a fumar, le preguntó:

—¿No tenés changa pa'l domingo?

—Entoavía no —respondió Macho.

Ceferino quedó un momento en silencio, como buscando las palabras para plantear su asunto.

—Yo tengo una changuita pa vos termino por decir.

—¡Ajá!

—Pero no te vas a animar... —prosiguió Ceferino.

—¡Hombre! —exclamó Macho, extrañado. —¿Qué hay que hacer?

Ceferino pareció arrepentirse de haber hablado, y exclamó vivamente:

—¡No, no, no!

¡Nada!

Macho lo miró, sorprendido, y su curiosidad creció.

—Pero hablá, ¡canejo!

—¡No! Que no te vas a animar...

—Pero ¿qué diablos hay que hacer?

—¿Hay que limpiar algún jagüel? ¿Hay que galopiar algún reservao?

—No, hombre, no.

—¿Hay que dir a la luna de a pie, entonces?

—preguntó Macho con impaciencia.

—No... Es que... ¿Sabés? Yo quisiera que me hicieras costao.

—¿Costao? —murmuró Macho sin comprender.

Ceferino tuvo aún un momento de vacilación, pero al fin acabó por decidirse.

—¡Güeno! Mirá, Macho... Yo ando prendido con la Dominga...

—¿Con la Dominga?

—Sí; con la hija del finao Arrieta...

—¡Ajá!

—Y yo quisiera que el domingo vieneses conmigo al puesto... ¿Comprendes?

La vieja no nos da alce, y a gatas si puedo conversarla a la Dominga a

puro ojito. Si vos me hacés costao...

—¡No te entiendo! ¿Qué tengo yo que hacer en ese velorio? —preguntó Macho.

—Total, nada —respondió Ceferino.

Vos venís y allí conversás, como una visita cuasiquiera... Ansina la madre se va a entretener, y yo tal vez pueda arrimarme a la moza... ¿Comprendes áhura?

Macho quedó un momento pensativo.

—¡Güeno! Y decime, che: ¿yo qué voy ganando en todo esto?

—¡Hombre! El trabajo no es pesao...

—¡Asigún!

—Además, en lo de Arrieta sabe osequiar bien a las visitas...

—Eso dicen.

—Y a cambio de un poco de conversación, siempre sacarás el buche lleno...

—¡Güeno! Pero a mí ¿quién me con-

Esta los recibió con grandes demostraciones de sorpresa y de asombro, lamentándose de que la agarraran tan "sin perros", es decir, sin tener nada preparado para obsequiarles como se merecían. Sin embargo, en la mateada no faltaron las sabrosas tortas ni el frasco de ginebra que la previsora viuda guardaba en recuerdo del "finao". En la comida se hicieron ver las manos expertas de la Dominga, la mejor cocinera del partido, según la madre, cualidad que en la familia venía como de herencia.

Como fin de fiesta, hubo un poquito de baile. La simpática viuda dió manija al grafófono que, según ella, permanecía mudo en recuerdo del "finao", y el ambiente se llenó de vales, polkas y mazurcas de sabor añejo y de tangos de

saltarina que, según ella, era la preferida del "finao".

Al regresar a la estancia, ya anocheado, Macho se separó de su amigo con evidentes signos de preocupación que fué comentada a medias por Ceferino con el primero que encontró a tiro.

—¡Mañana va a llover! —exclamó.

—¡No me parece! —dijo el otro después de mirar al cielo. —¿Por qué lo decís?

—Porque le he dao una changa a Macho y se ha olvidao de reclamar la paga.

—¡Entonces tendremos agua! —repliqué el otro, riendo.

El visiteo a lo del "finao" Arrieta continuó al otro domingo, y al otro, y al otro, y durante muchos más, y siempre, al regreso, Ceferino tenía que asombrarse del desinteresado olvido de Macho al no reclamar su paga.

Ceferino acabó por creer que Macho se daba por bien pago con los agasajos con que tanto la viuda como la Dominga los obsequiaban, y perdió la cuenta de las changas que le debía a su compañero.

Pero las intenciones de Macho eran muy otras. "Changas eran changas", y por nada en el mundo dejaría perder el fruto de lo que él llamaba su trabajo. Cada domingo, después de desensillar, sacaba el cuchillo y hacía una tarja a su rebenque.

—Yo son vaintidós —decía. —A vainté cada una, son... ¡cuatro pesos con cuarenta centavos!

Una noche, al regresar con Ceferino a la estancia, Macho lo detuvo.

—¿No te parece que podemos arreglar eso?

—¿Qué hay que arreglar? —preguntó Ceferino, sorprendido.

—Eso de las changas, pues.

—Pero ¡canejo! ¿Entoavía no estás contento de lo bien que te han tratao?

—¡Changas son changas, hermano!

—¡Vaya uno a saber, áhura, cuántas son!

—Yo he llevao la cuenta —repuso Macho tranquilamente.

—¡Arreglaremos otro día! —propuso Ceferino con mal humor.

—No, compañero; tiene que ser hoy.

—¿A qué tanto apuro?

—Mañana tengo queirme pa'l pueblo con doña Lindora.

—¿Con la madre de la Dominga? —preguntó Ceferino azorado.

—¡Con ella misma! —aclaró Macho, riéndose por dentro.

—¡Ah!

—¡Vamos a casarnos!

—¡La gran flauta! —exclamó Ceferino en el colmo del asombro.

—¡Ajá!

—¿Y te casás con ella, que tiene majada, tropilla y todo lo demás, y tenés coraje de pedirme el precio de la changa? —interrumpió, acalorado, el mozo.

—¡Changas son changas! Ya te advertí que lo demás que cayera sería bienvenido y no entraba en el trato. Además —añadió Macho, mostrándole las tarjas del rebenque—, son treinta domingos que hemos salido en yunta. Total: seis pesos... ¡Justo lo que necesito pa'l Registro!

Ceferino, de tan asombrado como estaba, no tuvo el coraje de replicar, y aboñó lo que su "changador" le reclamaba.

Antes de separarse, Macho quiso remachar el clavo dignamente, y llamando a Ceferino, que se alejaba desconcertado pisándose la trompa, le dijo:

—¡Che, Ceferino! Y por lo de la Dominga, no hay nada que hacer... Yo quiero pa yerno un hombre que no sea ni tan maturrango ni tan sonso...



Pero las intenciones de Macho eran muy otras...

chaba? La viuda o vos? —interpeló Macho.

—Me parece que soy yo.

—Entonces sos vos quien tiene que pagar... Lo demás que venga, ¡bienvenido sea!

—¡La pucha que sos interesao!

—Changas son changas.

—¡Güeno, Macho! No vi a echarme atrás... Te vi a dar pa un atao de cigarrillos por la visita.

—¿De a vainte?

—¡De a vainte!

—Entonces, ta arreglao.

Como convinieron, al domingo siguiente, bien temprano, Ceferino y Macho, muy jarifos y compadres salieron de la estancia en yunta, rumbo al puesto de la viuda puestera.

gusto nuevo. La Dominga y Ceferino pronto se prendieron rompiendo el fuego, y Macho comprendió que su deber de caballero le obligaba a hacerse cargo de la madre, quien, con visible inquietud y desazón, seguramente pensando en el "finao", andaba de un lado para otro, sin objeto, como gallina ciega.

Macho, en tanto, pensaba que aquello no era lo "tratao", y se salía de los límites de la changa para que había sido conchabado, pero su natural cortés y galante venció sus interesados escrúpulos.

—¡Vamos a dar unas güeltas, patrona?

La viuda se alzó como si la hubiera picado de golpe toda la sabandija de un verano, y con grandes aspavientos exclamó:

—¡Ay, Jesús! ¿Yo bailar? ¿Qué diría el "finao"! ¿Jesús, Jesús, Jesús!

Macho insistió, acicateado por la negativa, hasta que la viuda, con grandes y pudorosos remilgos, dejóse enlazar el robusto talle, lanzándose con Macho en una polka

VIGILAD VUESTRO ESTÓMAGO

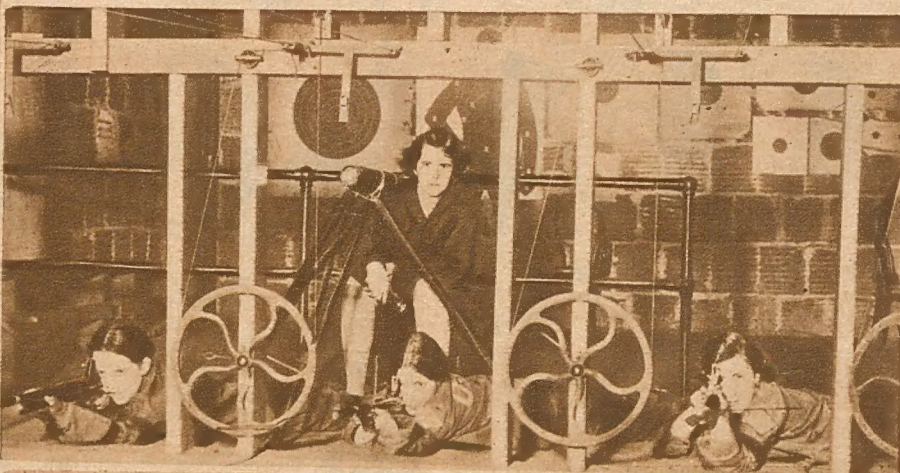
Muy pocos pacientes dedican la atención necesaria a los primeros síntomas de un disturbio estomacal. Las más terribles afecciones estomacales tienen un origen benigno, empezando con ligeras molestias del tramo digestivo, tales como pesadeces, flatulencias y una vaga sensación de dolor después de las comidas; que después de cierto tiempo dan lugar a manifestaciones de orden crónico, algunas veces graves. Dedicad desde el período inicial la mayor atención a combatir tales disturbios estomacales, tomando al primer síntoma de dolor media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua caliente. La Magnesia Bisurada no solamente neutraliza el exceso de acidez, causa de la mayor parte de los disturbios mencionados del aparato digestivo, sino que además suaviza y protege los delicados epitelios de la cavidad gástrica. La Magnesia Bisurada se vende en todas las Farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

¿QUIEN SERA CAMPEON?

NOVEDOSOS distintivos esmaltados a fuego para el ojal, de JUSTO SUAREZ y SOCIALISTAS INDEPENDIENTES, Boca Juniors, San Lorenzo, Racing, River Plate, Independiente, Almagro, F. C. Oeste, Huracán, Atlanta, Estudiantes de La Plata, Newell's Old Boys (Rosario), Colón (Santa Fe), Unión, Sportivo Palermo, Chacarita Juniors, El Porvenir, Honor y Patria, Partido Socialista y Escuela Nacional, etc. Club G. y Esgrima, etc. Pedidos del interior, agregar al importe \$ 0.30 para flete.

CASA CIRANI
Pte. Luis Sáenz Peña 215 — Buenos Aires
Catálogo gratis de hebillas y monogramas y de la nueva hebilla JUSTO SUAREZ.

LA FERIA DE LAS MARAVILLAS



Este es el TEAM DE RIFLE, CAMPEON DE LA UNIVERSIDAD DE GEORGE WASHINGTON, que no ha podido ser vencido en el curso de los últimos seis años. Aparece en la foto en plena actividad. La joven que se encuentra en el centro es la encargada de fiscalizar la exactitud del tiro

Foto Wide World

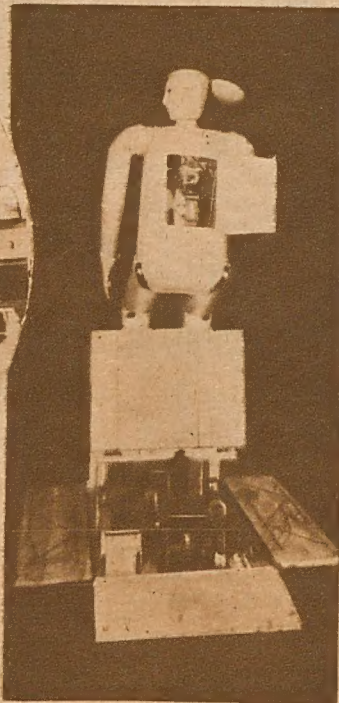
Después de una serie de incidencias acaba de inaugurarse en Berlín un INSTITUTO PARA EL TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES POR MEDIO DE LA ELECTRICIDAD. Es su director el curandero Zelleis, que aquí aparece, quien se ha visto perseguido por las autoridades médicas del país que negaron eficacia a su tratamiento

Foto Atctuell

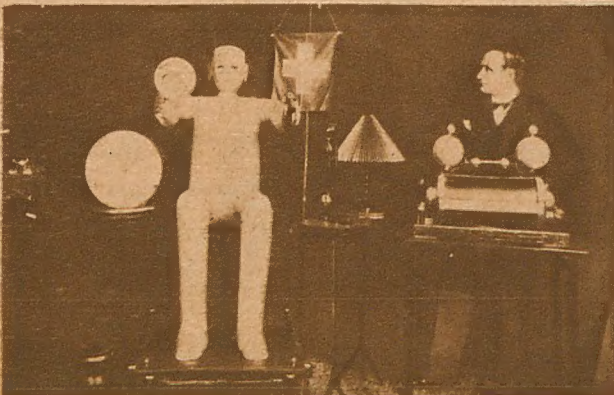


En los Angeles (California) ha empezado a funcionar este NUEVO MODELO DE OMNIBUS. Tiene capacidad para 53 pasajeros; su fuerza es de 150 caballos y puede desarrollar una velocidad de 70 millas por hora

Foto Herbert



He aquí EL HOMBRE MECANICO, ideado por el ingeniero suizo Eugenio Wendling. Este "hombre" habla, se mueve, camina, tira al blanco con revólver, da cuerda al reloj, etc., con la misma precisión con que lo puede hacer un hombre verdadero. Acciona mediante un complicado mecanismo y atiende a los llamados por telegrafía sin hilos



¿Que sería de mi vida

si no tuviera una tableta de Bromural para disolver en este vaso de agua! ¿Nervios alterados? ¿Bromural! ¿Insomnio? ¿Bromural! ¿Completamente inofensivo! Con él se conserva la calma en las zozobras del espíritu.

El Bromural es necesario, es imprescindible y popular desde hace muchos años. Productores: Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin. En tubos de 10 y 20 tabletas.

KROPP & Cia. S. A.
Alsina 1142 — Buenos Aires

Los niños flacos necesitan el aceite Hígado de Bacalao en esta estación

¡Madre! Si su niño está anémico o flaco, si no tiene apetito, si está raquítico y atrasado en sus estudios, déle las Pastillas McCoy (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao durante 30 días y notará con placer cómo aumenta de día en día en peso, fuerza y vigor.

Se venden en todas las farmacias. Están cubiertas de una capa de azúcar y los niños las toman con facilidad. Con las Pastillas McCoy obtendrá todos los beneficios del aceite puro de hígado de bacalao en forma agradable para todos — y lo que es aún más cómodo — se pueden tomar durante todas las estaciones del año. Una señora aumentó 8 kilos en 5 semanas.

LA MEJOR LINTERNA A NAFTA

marca "MITRE" registrada.

La más económica, 300 % de aumento de luz con menor gasto. Funciona a la lluvia y al viento y jamás se descompone. Devuelvo el importe íntegro, si no es la mejor!

Completa, sin pantalla \$ 17.50
Completa, con pantalla „ 19.50

Las hay con inflador aparte y con bomba fija en el depósito, al mismo precio.

Descuentos a revendedores

E. BONGIOVANNI
RIVADAVIA, 2199 - Bs. Aires



Freno de acero "Sienmeswil"

Todo forjado a mano, nueva forma corazón, muy coscojero, precio reclame \$ 8.-

Catálogos de Talabartería Gratis

Pedidos y giros a:

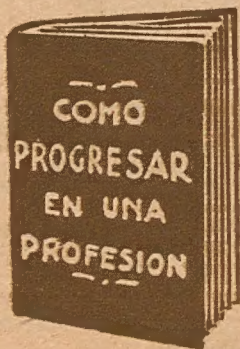
MANUEL M. ARIAS

Av. MONTES DE OCA 1688 al 72 - Bs. Aires



Gratis

le enviamos el manual:



No espere que la experiencia de los años le demuestre su ignorancia de lo que debiera saber, cuando por su avanzada edad ya sea tarde. Prepárese para la lucha por la vida. A su propia casa ocurrirán los profesores por medio del correo, a enseñarle lo que Ud. necesite para llegar a ser lo que Ud. quiera.

Ahora mismo corte y envíe este cupón a:

Escuelas Comerciales por Correspondencia
Avda. DE MAYO 1064 — Buenos Aires

Nombre
Domicilio
Localidad..... F. C.....

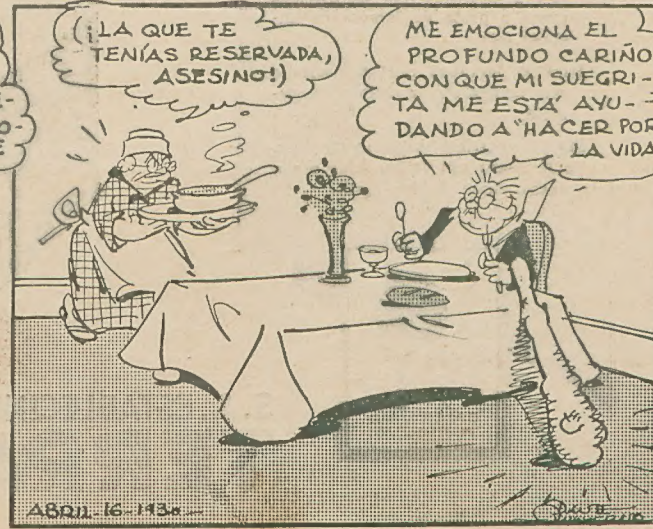
Enseñamos por Correspondencia
Marque con una X el curso que le interesa

Tenedor de Libros
Contador Mercantil
Contador Judicial
Taquígrafo
Perito Calígrafo
Secretario
Corresponsal
Procurador
Caligrafía y Ortografía
Aritmética Mercantil
Constructor
Dibujo Arquitectónico
Dibujo General Artístico
Perito Mec. Electricista
Chauffeur
Avicultura

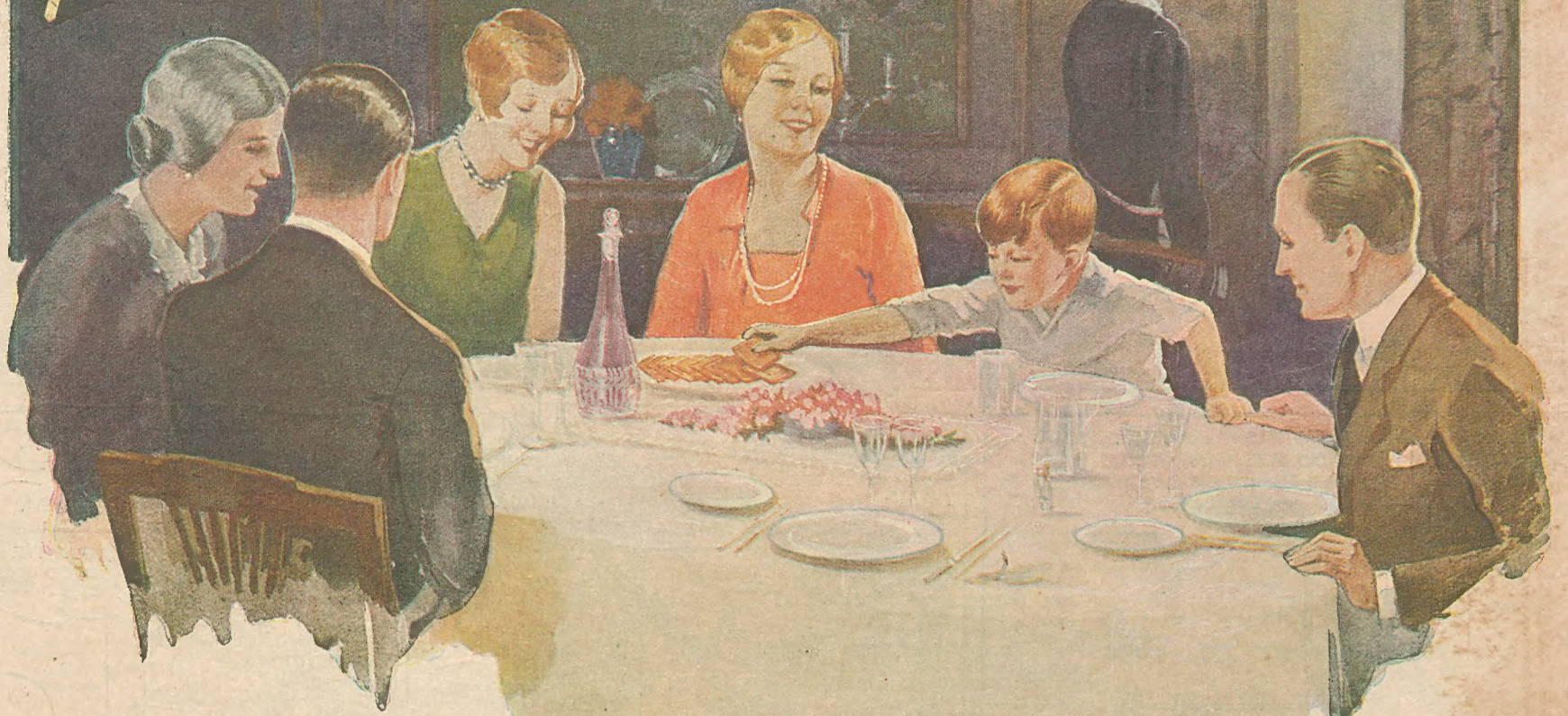


Don Fermín

POR DANTE
QUINTERNO



¡Los niños son siempre más elocuentes...!



No diga:
"galletitas para sandwiches".

Diga y exija:
"EXPRESS" de TERRABUSI
que son algo más...

Galletitas "Express"

Por lo mismo que los niños son sensibles como nadie a las sensaciones del paladar, su opinión resulta siempre de una espontaneidad y franqueza encantadoras. Y así, ante una fuente de "EXPRESS" en sandwiches, pronto, casi instantáneamente, muestran su incontenible entusiasmo.

Y este "modo de hablar de los niños" tiene, sin duda, una fuerza de convicción innegable. ¡Es que las "EXPRESS", sea cual fuere el modo de servir las, son tan sabrosas, tan nutritivas y tan deliciosamente digestivas que, mientras entusiasman a los niños, anticipan al paladar de los mayores la seguridad de que el menú empieza exquisitamente...!

Modos de servir las "EXPRESS":

En sandwiches: de caviar, "pâte de foie gras", flambres en general, queso o pasta de jamón, de anchoas, etc.

Para el desayuno o el té: solas o con mermelada y dulces en general.

Para el aperitivo: solas o con queso.
En la mesa: con caldo, solas o con queso, entre plato y plato



S.A. ESTABLECIMIENTO MODELO
TERRABUSI

Pídalas a su proveedor. Se venden en todo el país en envases de ¼, 1 y 2 kilogramos.